

Manual del usuario
Lavadora

HW90-B14367U1
HW90-B14367LU1
HW100-B14367EU1
HW100-B14367LU1

Descargue la aplicación hOn Smart-Home.

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo partido del aparato y a garantizar una instalación, un uso y un mantenimiento seguros y correctos.

Guarde este manual en un lugar práctico para poder consultarlo en cualquier momento para el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o lo deja atrás al mudarse de casa, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y las advertencias de seguridad.

Leyenda



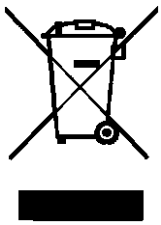
Advertencia - Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información medioambiental



Eliminación

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Deposite el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlos. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo con la basura doméstica. Devuelva el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones o asfixia.

Desconecte el aparato de la red eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Retire el pestillo de la puerta para evitar que niños y animales domésticos queden encerrados en el aparato.

Índice

1- Información de seguridad 4
2- Descripción del producto 7
3- Panel de control 8
4- Programas 12
5- Consumo 13
6- Uso diario 14
7- Aplicación hOn 19
8- Lavado ecológico 22
9- Cuidado y limpieza 23
10- Solución de problemas 26
11- Instalación 29
12- Datos técnicos 33
13- Atención al cliente 34

1-Información de seguridad

Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad:



ADVERTENCIA

Antes del primer uso

- ► Asegúrese de que no se hayan producidos daños de transporte.
- ► Asegúrese de haber retirado todos los pernos de transporte.
- ► Retire todos los envases y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- ► Manipule siempre el aparato con la ayuda de al menos otra persona, ya que es pesado.

Uso diario

- ► Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando previamente hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- ► Mantenga alejados del aparato a los niños menores de 3 años, a menos que estén constantemente vigilados.
- ► Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- ► No deje que los niños o los animales domésticos se acerquen al aparato cuando la puerta esté abierta.
- ► Guarde los detergentes fuera del alcance de los niños.
- ► Suba las cremalleras, corte los hilos sueltos y tenga cuidado con los objetos pequeños para evitar que la ropa se enrede. Si es necesario, utilice una bolsa de red adecuada.
- ► No toque ni utilice el aparato descalzo o con las manos o los pies mojados o húmedos.
- ► No cubra ni tape el aparato durante el funcionamiento ni después para permitir que se evapore la humedad.
- ► No coloque objetos pesados ni fuentes de calor o humedad encima del aparato.
- ► No utilice ni almacene detergentes o productos de limpieza en seco inflamables cerca del aparato.
- ► No utilice aerosoles inflamables cerca del aparato.
- ► No lave en el aparato prendas tratadas con disolventes sin haberlas secado previamente al aire.

1-Información de seguridad

ADVERTENCIA

Uso diario

- ► No retire ni inserte el enchufe en presencia de gas inflamable.
- ► No lave en caliente gomaespuma ni otros materiales similares a la esponja.
- ► No lave ropa con restos de harina.
- ► No abra el cajón del detergente durante ningún ciclo de lavado.
- ► No toque la puerta durante el proceso de lavado, se calienta.
- ► No abra la puerta si el nivel de agua está visiblemente por encima del cristal.
- ► No fuerce la puerta para abrirla. La puerta está equipada con un dispositivo de autobloqueo y se abrirá poco después de finalizar el proceso de lavado.
- ► Apague el aparato después de cada programa de lavado y antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario y desconéctelo de la red eléctrica para ahorrar electricidad y por seguridad.
- ► Cuando desenchufe el aparato, sujete el enchufe, no el cable.

Mantenimiento / limpieza

- ► Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- ► Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario.
- ► Mantenga limpia la parte inferior del cristal de la puerta y abra la puerta y el cajón del detergente si el aparato no está en uso para evitar olores.
- ► No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- ► Un cable de alimentación dañado solo puede ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.
- ► No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
  Retire del aparato todos los objetos extraños, como objetos metálicos, productos químicos, objetos frágiles, velas encendidas, cigarrillos encendidos, etc.

Instalación

- ► El aparato debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que la ubicación permite abrir la puerta completamente.
- ► No instale nunca el aparato al aire libre, en un lugar húmedo o en una zona propensa a las filtraciones de agua, como debajo o cerca de un fregadero. En caso de fuga de agua, corte el suministro eléctrico y deje que la máquina se seque de forma natural.

ADVERTENCIA

Instalación

- Instale o utilice el aparato sólo donde la temperatura sea superior a 5 °C.
- No coloque el aparato directamente sobre una alfombra ni cerca de una pared o mueble.
- No instale el aparato bajo la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor (por ejemplo: estufas o calefactores).
- Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- No utilice adaptadores multienchufe ni cables alargadores.
- Asegúrese de utilizar únicamente el cable eléctrico y el juego de mangueras suministrados.
- Asegúrese de no dañar el cable eléctrico ni el enchufe. Si está dañado, haga que lo sustituya un electricista.
- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra separada para la fuente de alimentación, a la que se pueda acceder fácilmente después de la instalación. El aparato debe estar conectado a tierra.

  Sólo para el Reino Unido: el cable de alimentación del aparato está provisto de un enchufe de 3 hilos (con toma de tierra) que se adapta a una toma estándar de 3 hilos (con toma de tierra). Nunca corte ni desmonte la tercera clavija (toma de tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser accesible.
- Asegúrese de que las juntas y conexiones de las mangueras estén firmes y no haya fugas.

Uso previsto

Este aparato está diseñado únicamente para lavar ropa que se pueda lavar a máquina. Siga en todo momento las instrucciones que figuran en la etiqueta de cada prenda. Está diseñado exclusivamente para uso doméstico en el interior de la vivienda. No está destinado a un uso comercial o industrial.

No se permiten cambios ni modificaciones en el dispositivo. Los usos no previsto pueden causar peligros y la pérdida de todos los derechos de garantía y responsabilidad.

2-Descripción del producto

Nota:

Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

2.1 Imagen del aparato.

Frente (Fig. 2-1):

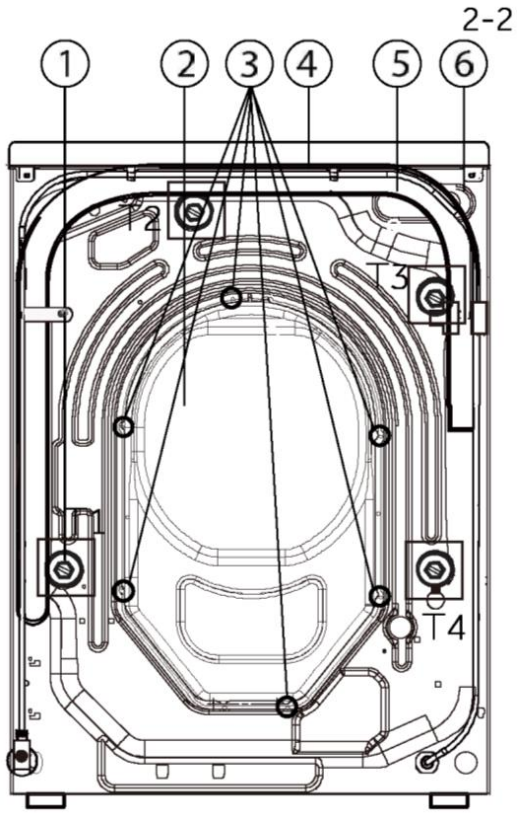
2-1



1 Cajetín de detergente/suavizante
2 Encimera
3 Panel de control
4 Puerta
5 Tapa del filtro
6 Patas ajustables

Parte trasera (Fig. 2-2):

2-2



1 Pernos de transporte (T1-T4)
2 Cubierta trasera
3 Tornillos de la tapa trasera
4 Cable de alimentación
5 Manguera de desagüe
6 Válvula de entrada de agua

2.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y la documentación de acuerdo con esta lista (Fig. 2-3):

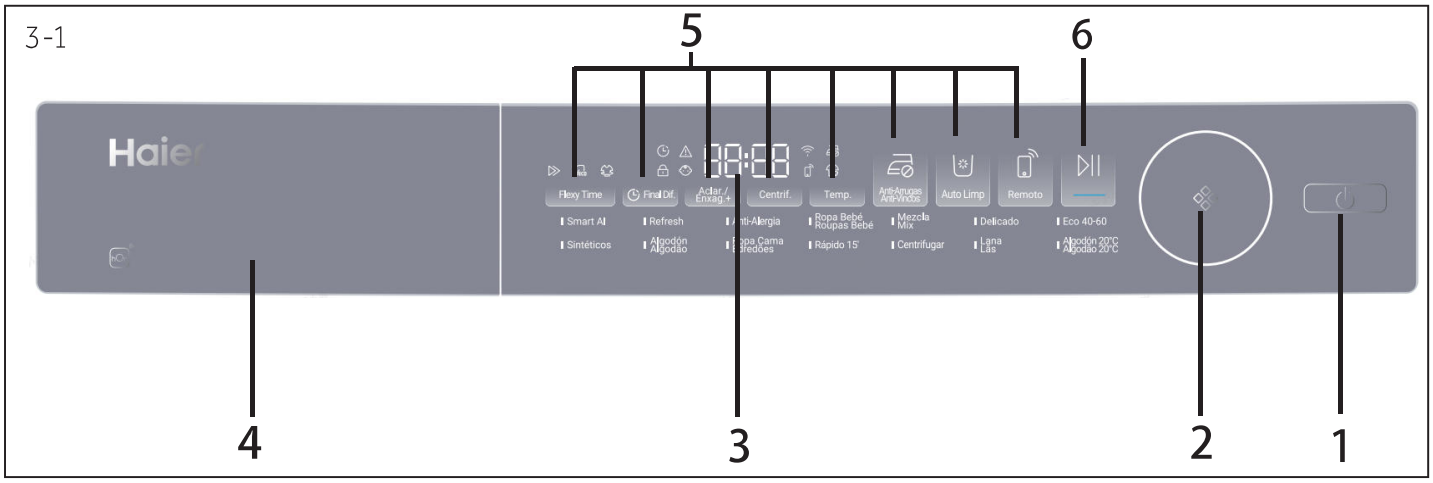
2-3



Conjunto de manguera de entrada	5 tapones ciegos	Soporte de la manguera de desagüe	Almohadillas de reducción del ruido	Tarjeta de garantía	Manual del usuario	Etiqueta de datos energéticos	10 años de garantía para piezas	Etiqueta de dosificación de detergente

3-Panel de control

3-1



1 Botón de Encendido/Apagado
2 Selector de programas
3 Pantalla
4 Cajetín de detergente/suavizante
5 Botones de función
6 Botón de "Inicio/Pausa"

Nota: Señal acústica

En los siguientes casos no suena ninguna señal acústica por defecto:

- ► Al pulsar un botón.
- ► Al girar el selector de programas.
- ► Al final del programa.

La señal acústica puede seleccionarse en caso necesario; véase Uso diario (véase P18 6.13).

3-2



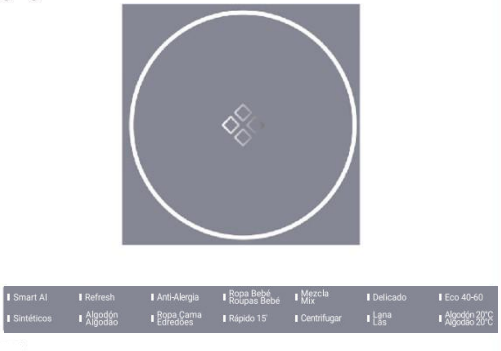
3.1 Botón de Encendido/Apagado

Toque suavemente este botón (Fig. 3-2) para encender, la pantalla se ilumina, el indicador del botón de "Inicio/Pausa" parpadea. Vuelva a tocarlo durante unos 2 segundos para apagar. Si transcurrido un tiempo no se activa ningún elemento del panel o programa, la máquina se apagará automáticamente.

Nota: Apagado

Sin conexión Wi-Fi, el aparato encendido se apaga automáticamente si no se activa en los 2 minutos anteriores al inicio del programa o al final del mismo. Con conexión Wi-Fi, la duración del tiempo de espera es de 24 horas.

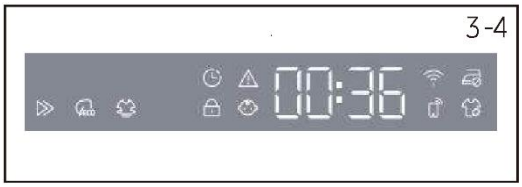
3-3



3.2 Selector de programas

Al girar el selector (Fig. 3-3) se puede seleccionar uno de los 14 programas, el LED correspondiente se iluminará y se mostrará su configuración predeterminada.

3.3 Pantalla



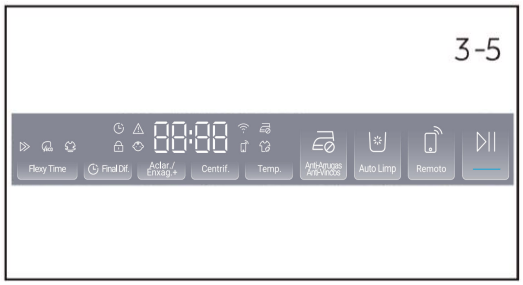
La pantalla (Fig. 3-4) muestra la siguiente información:

- ► Tiempo de lavado
- ► Finalización diferida
- ► Códigos de error e información de servicio
- ► Mostrar símbolos
- ► Velocidad, temperatura, etc.

Símbolo	Significado
	Diferido.
	Alarma.
	La puerta del tambor está cerrada.
	El panel de control está bloqueado.
	El aparato está conectado a la Wi-Fi.
	Anti-arrugas.
	Remoto.
	Vapor: Smart AI ,Anti-Alergia, Ropa Bebé tienen función de lavado a vapor por defecto.
	Ahorro de tiempo.
	Ahorro de energía.
	Intensivo.

3.4 Botones de función

Los botones de función (Fig. 3-5) habilitan opciones adicionales en el programa seleccionado antes de que este comience. Se muestran los indicadores correspondientes. Al apagar el aparato o establecer un nuevo programa, se deshabilitan todas las opciones.
Si un botón tiene varias opciones, la opción deseada puede seleccionarse pulsando el botón secuencialmente.



Nota: Ajustes de fábrica

Para obtener los mejores resultados en cada programa, Haier ha definido bien los ajustes específicos por defecto. Si no hay ningún requisito especial, se recomiendan los ajustes por defecto.

3.4.1 Botón "Flexy Time"

Toque este botón (Fig. 3-6) para seleccionar Ahorro de tiempo (reduce el tiempo de lavado principal y acelera el lavado), Ahorro de energía (reduce la temperatura del agua de lavado para disminuir el consumo de energía) o Intensivo (aumenta el tiempo de lavado principal e intensifica el lavado).



3-7



3.4.2 Botón de función "Final Dif."

Toque este botón (Fig. 3-7) para iniciar el programa con un tiempo diferido. La hora de finalización puede aumentarse en intervalos de 30 minutos de 0,5 a 24 h (la hora de finalización será mayor que la hora original del programa). Por ejemplo, la pantalla apagada con «6:30» significa que el final del ciclo del programa será dentro de 6 horas y 30 minutos. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para activar la temporización. No es aplicable a los programas Centrifugado, Refresh.

Nota: Detergente líquido

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar la finalización diferida.

3-8



3.4.3 Botón de función "Aclar./Enxag.+"

Toque este botón (Fig. 3-8) para enjuagar la colada más intensamente con agua fresca. Se recomienda para personas con piel sensible. Si se toca varias veces el botón, se pueden seleccionar de cero a tres ciclos adicionales. Aparecen en la pantalla como P--0/P--1/P--2/P--3. Las opciones de los programas son diferentes.

3-9



3.4.4 Botón de función "Centrif."

Toque este botón (Fig. 3-9) para cambiar o anular la selección del centrifugado del programa. Si no se ilumina ningún valor en la pantalla "0" la colada no se centrifugará.

3-10



3.4.5 Botón de función "Temp."

Toque este botón (Fig. 3-10) para cambiar la temperatura de lavado del programa. Si no se ilumina ningún valor (en la pantalla aparece "--"), el agua no se calentará.

3.4.6 Botón de función "Anti-Arrugas/Anti-Vincos"

3-11



En los programas con los que se puede seleccionar la función "Anti-Arrugas" (Fig. 3-11), toque el botón "Anti-Arrugas" para seleccionar esta función; se encenderá el icono correspondiente. Toque de nuevo o seleccione otro programa: esta función se cancelará.
Con la función "Anti-Arrugas", se reducirá la velocidad máxima de centrifugado. Después del centrifugado, la lavadora mantiene un funcionamiento intermitente para sacudir la ropa con el fin de evitar el moho y el olor, reducir las arrugas y alisarla después de colgarla.
Durante el funcionamiento, la pantalla LED mostrará "-" "--" " ---" "----", y esta fase dura 12 horas como máximo; los usuarios pueden tocar "Inicio/Pausa" para finalizar el programa en cualquier momento.

3-12



3.4.7 Botón de función "Auto Limp"

Toque este botón (Fig. 3-12) para limpiar los cilindros interiores y exteriores de las lavadoras, además, se pueden seleccionar distintos modos de limpieza en diferentes escenarios de uso. No añada detergente mientras esté funcionando este modo y asegúrese de que no haya ropa en el tambor.

3.4.8 Botón "Remoto"

3-13



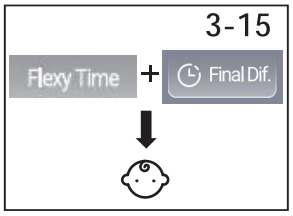
Pulse brevemente este botón para activar/desactivar el control remoto del aparato a través de la aplicación hOn (Fig. 3-13).
NOTA: Para iniciar el procedimiento de emparejamiento, sigue las instrucciones de la aplicación. Para obtener más información, consulte el capítulo 7 dedicado a la "Aplicación hOn".

3.4.9 Botón de función"Inicio/Pausa"

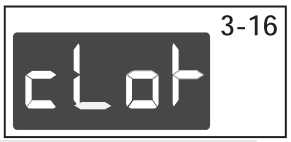


Pulse con suavidad este botón (Fig. 3-14) para iniciar o interrumpir el programa visualizado en ese momento.

3.5 Bloqueo infantil



Elija e inicie un programa, toque simultáneamente durante 3 segundos el botón "FlexyTime" y "Final Dif." (Fig. 3-15) para bloquear todos los elementos del panel contra la activación, pantalla del panel . Para desbloquear, vuelva a tocar estos dos botones. El indicador de bloqueo infantil se ilumina cuando el bloqueo infantil está activado. Esta función es opcional cuando la máquina está en funcionamiento.

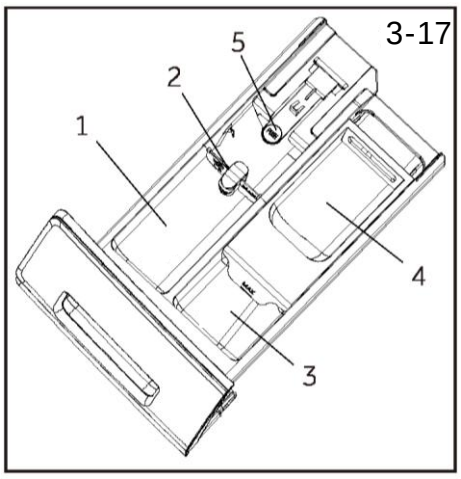


La pantalla muestra cLoF (Fig. 3-16) si se toca un botón cuando el bloqueo infantil está activado. El cambio no se está ejecutando.

Nota: Bloqueo infantil

- El bloqueo infantil configurado manualmente debe cancelarse manualmente o se cancelará automáticamente al final del programa. El apagado y la información de error no cancelan el bloqueo infantil. Sigue funcionando cuando se enciende la aplicación la próxima vez.
- Si utiliza el bloqueo infantil, pulse primero la tecla de programa y, a continuación, se activará el bloqueo infantil.
- Manténgalo pulsado durante 3 segundos, el bloqueo infantil se iluminará por completo y se activará el bloqueo infantil.
- El bloqueo infantil no se puede configurar ni cancelar a través de la aplicación hOn.

3.6 Cajón de detergente



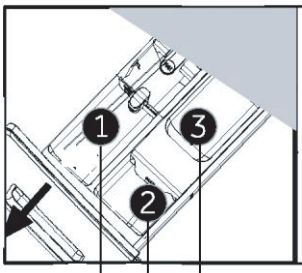
Abra el cajón dispensador; se pueden ver los siguientes componentes (Fig. 3-17):
1: Compartimento principal de lavado, para detergente en polvo o líquido.
2: Solapa de selección de detergente; levántela para detergente en polvo, manténgala abajo para detergente líquido.
3: Compartimento para suavizante.
4: Compartimento de prelavado, para una pequeña cantidad de detergente en polvo.
5: Lengüeta de bloqueo, presiónela hacia abajo para extraer el cajón dispensador.

La recomendación sobre el tipo de detergentes es adecuada para las diferentes temperaturas de lavado, por favor consulte el manual de detergente.

Nota: Procedimiento para comprobar el número de ciclos que ha realizado la máquina.

Procedimiento: en el modo de espera,seleccione primero el programa Algodón y, a continuación, pulse "Temp."y" Centrif. " al mismo tiempo; se mostrará el número de ciclos de funcionamiento durante 2 segundos y, a continuación, volverá a la interfaz de espera. Los ciclos de funcionamiento acumulados sumarán 1 una vez finalizado el programa. Los ciclos en curso se mostrarán en hexadecimal si son superiores a 9999.

4-Programas



Compartimento de detergente para:
❶ Detergente
❷ Suavizante o producto de cuidado
❸ Detergente [3)]

• Sí, u Opcional, / No

Programme	Carga máx. en kg HW90/ HW100	Temperature en °C [1)] Gama seleccionable	Temperature Preestablecido	1	2	3	Tipo de tejido	Velocidad de centrifugado preestablecida en rpm	Función Flexy Time	Final Dif.	Aclar./Enxag.+	Anti-Arrugas	Auto Limp	Remoto	Duración por defecto
Smart AI	9/10	-- to 60	40	•	o	/	Ropa mixta de algodón y sintéticos ligeramente sucia	1000	o	o	o	o	o	o	1:18
Refresh	1	/	/	/	/	/	Algodón / Sintéticos	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Anti-Alergia	9/10	-- to 90	60	•	o	o	Algodón / Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o	1:47
Ropa Bebé Roupas Bebé	4.5/5	-- to 90	60	•	o	o	Algodón / Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o	1:47
Mezcla Mix	9/10	-- to 60	30	•	•	o	Algodón / Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o	1:10
Delicado	2/2.5	-- to 30	30	•	o	o	Ropa delicada y seda	600	o	o	o	/	o	o	0:42 0:47
Eco 40-60	9/10	-- to 60	40	•	o	/	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Sintéticos	4.5/5	-- to 60	40	•	o	o	Tejido sintético o mixto	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Algodón Algodão	9/10	-- to 90	40	•	o	o	Algodón	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Ropa Cama Edredões	2/2.5	-- to 40	30	/	o	o	Ropa Cama	800	o	o	o	/	o	o	1:09 1:14
Rápido 15' [2)]	1	--to 40	--	•	o	/	Algodón / Sintéticos	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Centrifugar	9/10	/	/	/	/	/	Tejido no frágil	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Lana Lãs	1	--to 40	--	•	o	/	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Algodón 20°C Algodão 20°C	9/10	/	/	•	o	o	Algodón	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

-- El agua no se calienta.

1) Elija una temperatura de lavado de 90 °C sólo para requisitos higiénicos especiales.
2) Reduzca la cantidad de detergente porque la duración del programa es corta.
3) Un poco de detergente se puede añadir al compartimento de pre-lavado conly cuando la función de pre-lavado se activa en App (nota: detergente en polvo no debe exceder de 30g). Si la función IOT no está activno añada detergente al compartim de prelavado.

Al lavar cargas pesadas, la lavadora puede vibrar mucho o moverse si la ropa está envuelta.
El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso para mejorar la calidad.

5-Consumo

Escanee el código QR de la etiqueta energética para obtener información sobre el consumo
El consumo real de energía puede diferir del declarado en función de las condiciones locales.

Nota: Peso automático

El aparato está equipado con reconocimiento de carga. Con carga baja, la energía, el agua y el tiempo de lavado se reducirán automáticamente en algunos programas. El tiempo predeterminado de la pantalla puede variar en función del peso de la carga, con el programa "Smart AI, Sintéticos , Algodón, Algodón 20 °C, Eco 40-60".

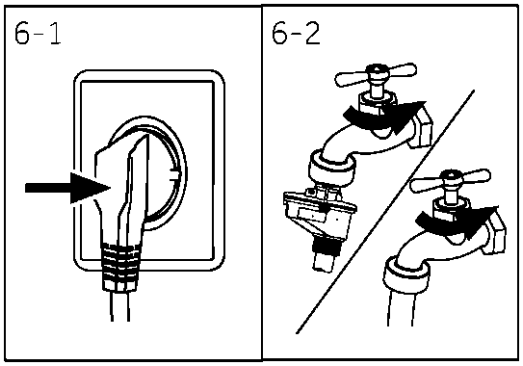
Información indicativa (según el Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión):

Capacidad nominal	Programa	(kg)	(HH:MM)	ENERG (kWh/ciclo)	(L/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidad efectiva (RPM)	Humedad (%)
9 kg	Eco 40-60	9.0	3:48	0,630	60.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	2:52	0,300	34.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.200	28.0	25	1330	55.0
	Algodón 20 °C	9.0	0:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Algodón 60 °C	9.0	3:28	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Lana 30 °C	1.0	0:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Rápido 15' 30°C	1.0	0:23	0.380	40.0	30	1000	65.0
10 kg	Eco 40-60	10.0	3:58	0.490	67.0	27	1330	53.0
	Eco 40-60	5.0	2:58	0.300	43.0	25	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.195	30.0	25	1330	55.0
	Algodón 20 °C	10.0	0:53	0.250	85.0	20	1000	65.0
	Algodón 60 °C	10.0	3:28	2.500	85.0	57	1400	53.0
	Sintéticos 40 °C	5.0	2:07	0.900	70.0	40	1200	37.0
	Rápido 15' 30°C	1,0	0:28	0.250	38.0	30	1000	65.0

Los valores indicados para programas distintos del programa Eco 40-60 son meramente indicativos.
Encontrará más información sobre el etiquetado energético, tal y como se define en el Reglamento (UE) 2019/2014, en https://eprel.ec.europa.eu/ buscando el identificador del modelo indicado en el campo Modelo de la etiqueta que lleva adherida el producto.

6.1 Alimentación

Conecte la lavadora a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consulte también el apartado Instalación (véase P29).



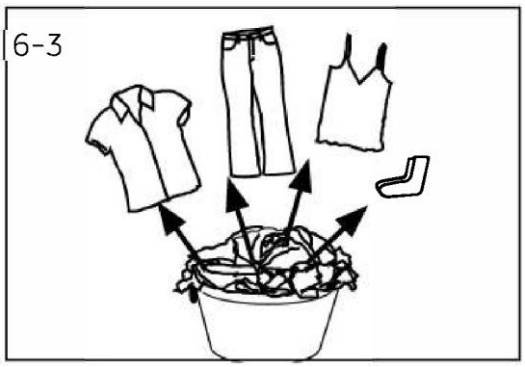
6.2 Conexión de agua

- ► Antes de realizar la conexión, compruebe la limpieza y claridad de la entrada de agua.
- ► Abra el grifo (Fig.6-2).

Nota: Tensión

Antes del uso, compruebe si hay fugas en las juntas entre el grifo y la manguera de entrada abriendo el grifo.

6.3 Preparar la colada



- ► Ordene la ropa según el tejido (algodón, sintéticos, lana o seda, etc.) y el grado de suciedad (Fig. 6-3). Preste atención al etiquetado de cuidado de las etiquetas de lavado.
- ► Separe la ropa blanca de la de color. Lave primero a mano los tejidos de color para comprobar si destiñen.
- ► Vacíe los bolsillos (llaves, monedas, etc.) y retire los objetos decorativos más duros (por ejemplo, broches).
- ► Las prendas sin dobladillo, delicadas y de tejido fino, como las cortinas finas, deben introducirse en una bolsa de lavado para cuidar esta ropa delicada (sería mejor lavarla a mano o en seco).
- ► Cierre las cremalleras, el velcro y los ganchos, asegúrese de que los botones están bien cosidos.
- ► Coloque las prendas delicadas como la ropa sin dobladillo firme, la ropa interior delicada y las prendas pequeñas como calcetines, cinturones, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ► Desdoble los artículos grandes, como sábanas, colchas, etc.
- ► Dé la vuelta a los vaqueros y a los tejidos estampados, decorados o con mucho color; si es posible, lávelos por separado.

PRECAUCIÓN:

Los objetos no textiles, así como los pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden causar averías y daños en la ropa y el aparato.

Tabla de cuidados

Lavado		
 Lavable hasta 95 °C, proceso normal	 Lavable hasta 60 °C, proceso normal	 Lavable hasta 60 °C, proceso suave
 Lavable hasta 40 °C, proceso normal	 Lavable hasta 40 °C, proceso suave	 Lavable hasta 40 °C, proceso muy suave
 Lavable hasta 30 °C, proceso normal	 Lavable hasta 30 °C, proceso suave	 Lavable hasta 30 °C, proceso muy suave
 Lavar a mano máx. 40 °C	 No lavar	
Uso de blanqueadores		
 Cualquier blanqueo permitido	 Sólo oxígeno/ sin cloro	 No blanquear
Secado		
 Secado en secadora posible a temperatura normal	 Secado en secadora posible a tempera-tura baja	 No secar en secadora
 Secado en tendal	 Secado plano	
Planchado		
 Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C	 Plancha a una temperatura media de hasta 150 °C	 Planchar a una tempe-ratura baja de hasta 110 °C; sin vapor (el planchado con vapor puede causar daños irreversibles)
 No planchar		
Cuidado profesional de los textiles		
 Limpieza en seco en tetracloroeteno	 Limpieza en seco en hidrocarburos	 No limpiar en seco
 Limpieza profesional en húmedo	 No limpiar profesio-nalmente en húmedo	

No todos estos símbolos se muestran en el dispositivo merhu.

6.4 Carga del aparato

- ► Ponga la colada prenda a prenda.
- ► No sobrecargue el aparato. Tenga en cuenta las diferentes cargas máximas según los programas. Regla general para la carga máxima: mantenga 15 cm entre la carga y la parte superior del tambor.
- ► Cierre la puerta con cuidado procurando que no queden prendas atrapadas.

6.5 Selección del detergente

- ► La eficacia y el rendimiento del lavado vienen determinados por la calidad del detergente utilizado.
- ► Utilice únicamente detergente aprobado para el lavado a máquina.
- ► Si es necesario, utilice detergentes específicos, por ejemplo para tejidos sintéticos y de lana.
- ► Vea los consejos para las etiquetas adhesivas de detergente para encimeras.
- ► No utilice productos de limpieza en seco como tricloroetileno y productos similares.

Elija el mejor detergente

	Tipo de detergente				
Programa	Universal	Color	Delicado	Especial	Suavizante
Smart AI	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Anti-Alergia	√P	√	-	-	√
Ropa Bebé Roupas Bebé	-	-	√	√	√
Mezcla Mix	√L	√	-	-	√
Delicado	-	-	√	√	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Sintéticos	-	√	-	-	√
Algodón Algodão	√	√	-	-	√
Ropa Cama Edredões	-	-	√L	√	○
Rápido 15'	L	√L	-	-	√
Centrifugar	-	-	-	-	-
Lana Lãs	-	-	√	√	√
Algodón 20°C Algodão 20°C	√	√	-	-	√

L = detersivo en gel/liquido P = detersivo en polvere √= recomendado - = no recomendado

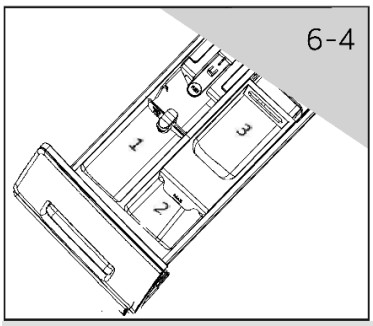
O=no

Si se utiliza detergente líquido, no se recomienda activar el temporizador.

Recomendaciones de uso:

- ► Polvo de lavado: 20 °C a 90 °C* (uso óptimo: 40-60 °C)
- ► Detergente para color: 20°C a 60 °C (uso óptimo: 30-60 °C)
- ► Detergente para lana/delicados: 20 °C a 30 °C (uso óptimo: 20-30 °C)

* Elija una temperatura de lavado de 90 °C sólo para requisitos higiénicos especiales.
* Si elige una temperatura del agua de 60 °C o superior, le aconsejamos que utilice menos detergente. Por favor, utilice el desinfectante especial, que es adecuado para el algodón o tela sintética.
* Es mejor utilizar detergente en polvo con poco o sin nada de espuma.

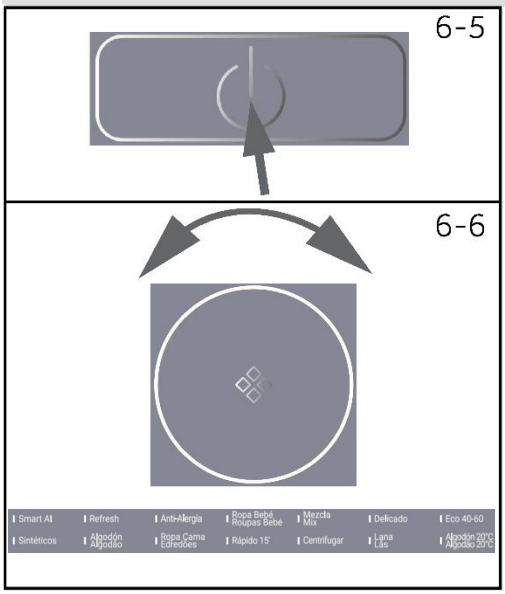


6.6 Añadir el detergente

1. Deslice hacia fuera el cajón del detergente.
2. Coloque los productos químicos necesarios en los compartimentos correspondientes (Fig. 6-4).
3. Empuje suavemente el cajón hacia atrás.

Nota:

- Retire los restos de detergente del cajón del detergente antes del siguiente ciclo de lavado.
- No utilice detergente o suavizante en exceso.
- Siga las instrucciones del envase del detergente.
- Rellene siempre el detergente justo antes de comenzar el ciclo de lavado.
- El detergente líquido concentrado debe diluirse antes de añadirlo.
- No utilice detergente líquido si está seleccionada la función "Final Dif.".
- Elija cuidadosamente los ajustes del programa según los símbolos de cuidado de todas las etiquetas de la colada y según la tabla de programas.



6.7 Encender el aparato

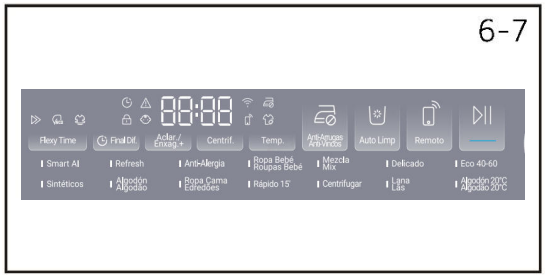
Pulse el botón de "Encendido/Apagado" para encender el aparato (Fig. 6-5). El LED del botón "Inicio/Pausa" parpadea.

6.8 Seleccionar un programa

Para obtener los mejores resultados de lavado, seleccione un programa que se adapte al grado de suciedad y al tipo de colada.
Gire el selector de programas (Fig. 6-6) para seleccionar el programa adecuado. El LED del programa correspondiente se enciende y se muestran la configuración predeterminada.

Nota: Eliminación de olores

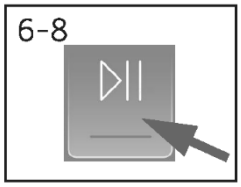
Antes del primer uso, se recomienda ejecutar el programa "Auto Limp" sin carga y con una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del agente de lavado(3) o un limpiador especial para eliminar los posibles residuos perjudiciales.



6.9 Añadir selecciones individuales

Seleccione las opciones y configuración necesarios (Fig. 6-7); consulte Panel de control.

6.10 Iniciar un programa de lavado



Toque el botón "Inicio/Pausa" (Fig. 6-8) para comenzar. El LED del botón "Inicio/Pausa" deja de parpadear y se ilumina de forma continua.
El aparato funciona según los ajustes actuales.
Los cambios sólo son posibles cancelando el programa.

6.11 Interrupción/cancelación del programa de lavado

Para interrumpir un programa en curso, pulse suavemente "Inicio/Pausa". El LED situado sobre el botón parpadea. Tóquelo de nuevo para reanudar el funcionamiento.
Para cancelar un programa en curso y todos sus ajustes individuales:

1. Toque el botón "Inicio/Pausa" para interrumpir el programa en curso.
2. Toque el botón de "Encendido/Apagado" durante unos 2 segundos para apagar el aparato.
3. Toque el botón de "Encendido/Apagado" para encender el aparato, seleccione el programa Centrifugado y "Sin velocidad", ejecute el programa Centrifugado para drenar el agua.
4. Después de cerrar el programa para reiniciar el aparato, seleccione un nuevo programa y póngalo en marcha.

6.12 Después del lavado

Nota: Bloqueo de la puerta

- ► Por razones de seguridad, la puerta se bloquea parcialmente durante el ciclo de lavado. Sólo es posible abrir la puerta al final del programa o después de que el programa se haya cancelado correctamente (consulte la descripción anterior).
- ► En caso de nivel de agua alto, temperatura de agua alta y durante el centrifugado no es posible abrir la puerta; se muestra Loc!-.

1. Al final del ciclo de programa aparece End.
2. El aparato se apaga automáticamente.
3. Retire la colada lo antes posible para que no se arrugue más.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desenchufe el cable de alimentación.
6. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Déjela abierto mientras no se utilice.
7. Es fácil que la ropa pequeña se pegue a la pared después del secado pendular a alta velocidad, por favor no lo olvide al abrir la puerta para recoger la ropa.

Nota: Modo de espera / modo de ahorro de energía

El aparato encendido pasará al modo de espera si no se activa en los 2 minutos anteriores al inicio del programa o al final del mismo. La pantalla se apaga. Así se ahorra energía. Para interrumpir el modo de espera, pulse el botón de "Encendido/Apagado".

6.13 Activar o desactivar el zumbador

En caso necesario, se puede seleccionar la señal acústica:

1. Encienda el aparato.
2. Seleccione el programa de Mezcla.
3. Toque el botón "Flexy Time" y el botón "Aclar./Enxag.+" al mismo tiempo durante unos 3 segundos. Mostrar "OFF", el zumbador se apagará

Para activar el zumbador, vuelva a tocar los dos botones al mismo tiempo, se mostrará "ON"

7.1 Información general

Este aparato está equipado con tecnología Wi-Fi para control remoto a través de la aplicación hOn.

ADVERTENCIA

Siga las precauciones de seguridad indicadas en este manual incluso cuando utilice el aparato a través de la aplicación. El cumplimiento de estas instrucciones es esencial para un uso seguro.

7.2 Requisitos

1. Red Wi-Fi: Se requiere un router compatible con 802.11 b/g/n y la banda de 2,4 GHz. No se admiten redes que funcionen a 5 GHz ni redes públicas. El nombre de la red (SSID) debe tener entre 1 y 31 caracteres, y la contraseña entre 8 y 64 caracteres. Las opciones de cifrado incluyen abierto, WPA-PSK y WPA2-PSK.
2. Dispositivos compatibles: La aplicación está disponible para dispositivos Android, iOS y Huawei, tanto para tablets como para smartphones.
3. Colocación: Instale el aparato en una zona con una señal Wi-Fi potente.

Especificaciones técnicas de Wi-Fi:

- Frecuencia: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potencia máx.: 20 dBm
- Estándar: IEEE802.11b/g/n&**Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

7.3 Descarga e instalación de la aplicación hOn

1. Descargue la aplicación escaneando el código QR que aparece a continuación o visitando go.haier-europe.com/download-app.



Nota: Registro

Solo es necesario crear un perfil (registro) en el primer uso o si la cuenta se ha eliminado/desactivado. Para futuros usos, solo tendrá que iniciar sesión con su correo electrónico y contraseña. Consulte el modo DEMO de la aplicación para explorar las funciones Wi-Fi.

---

[1] *La marca denominativa y los logotipos de **Bluetooth ®** son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Candy Hoover Group Srl se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.*

7.4 Emparejamiento de aparatos

Nota:

La red doméstica debe estar configurada a 2,4 GHz; las redes que funcionan a 5 GHz no son compatibles. Asegúrese de que su smartphone está conectado a la misma red Wi-Fi de 2,4 GHz que desea utilizar para configurar el aparato.

1. Abra la aplicación hOn y cree un perfil nuevo (o inicie sesión si ya se ha registrado).
2. Pulse "Añadir aparato" y siga las instrucciones de la pantalla de su smartphone para completar la configuración.

7.5 Activación del control remoto

1. Asegúrese de que el router está encendido y conectado a Internet.
2. Cargue la colada y cierre la puerta.
3. Encienda el aparato.
4. Pulse brevemente el botón Remoto . La puerta se cerrará.
5. Inicie el ciclo a través de la aplicación. El panel de control se desactivará, excepto los botones "ENCENDIDO/APAGADO" e "INICIO/PAUSA". Durante el programa solo estará disponible el bloque infantil.
6. El control remoto también puede activarse durante el ciclo pulsando brevemente el botón Remoto .

Nota: Expiración del control remoto

Puede enviar una orden desde la aplicación hasta 24 horas después de que se active el control remoto.

7.6 Desactivación del control remoto

1. Durante un ciclo, puede desactivar el control remoto pulsando brevemente el botón Remoto ; el ciclo continuará. Puede ver el estado del ciclo en la aplicación, pero no podrá enviar comandos (por ejemplo, parada/pausa).
2. Si las condiciones de seguridad lo permiten, la puerta puede abrirse.
3. Para reanudar el control remoto a través de la aplicación, asegúrese de que la puerta está cerrada y, a continuación, vuelva a pulsar brevemente el botón Remoto .

7.7 Fin de ciclo con control remoto

1. Al final del ciclo, la puerta se desbloquea y el control remoto se desactiva.
2. Transcurridos 2 minutos, el aparato se apagará automáticamente.

7.8 Apagado del módulo Wi-Fi y borrado de las credenciales de red

Para eliminar la información de red Wi-Fi guardada y apagar el módulo Wi-Fi:
1. Encienda el aparato.
2. Sin iniciar ningún ciclo, mantenga pulsado el botón Remoto  durante 5 segundos hasta que aparezca "rESt".
3. Mantenga pulsado el botón "Final Dif." durante otros 5 segundos hasta que aparezca "donE".
4. Se borrará la información de configuración. Seleccione un programa o apague el aparato para salir.
5. Para volver a configurarlo, elimine el aparato de la aplicación hOn e inicie un nuevo procedimiento de emparejamiento.

Nota:

Utilice este procedimiento solo si tiene intención de vender el aparato.

8-Lavado ecológico

Uso responsable con el medio ambiente

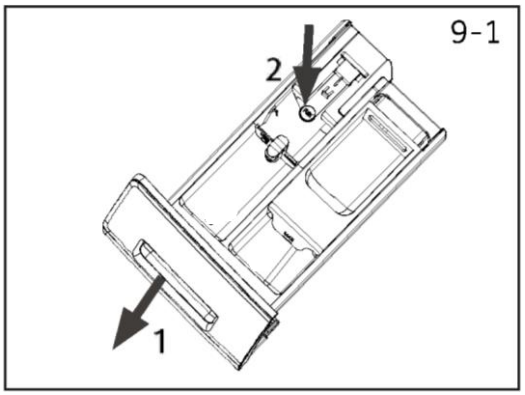
- Para lograr el mejor uso de energía, agua, detergente y tiempo, debe usar el tamaño máximo de carga recomendado.
- No sobrecargue (espacio libre de la anchura de una mano por encima de la ropa).
- Para ropa ligeramente sucia, seleccione el programa Rápido 15'.
- Aplique las dosis exactas de cada agente de lavado.
- Elija la temperatura de lavado más baja posible: los detergentes modernos limpian eficazmente por debajo de 60°C.
- Aumente los ajustes por defecto sólo si hay manchas complicadas.

Información general:

- El programa Eco 40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón de suciedad normal declarada lavable a 40 °C o 60 °C junta en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.
- Los programas más eficientes en términos de consumo de energía suelen ser los que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.
- El ruido y el contenido de humedad restante están influidos por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.
- Si carga la lavadora o la lavadora-secadora domésticas hasta la capacidad indicada por el fabricante para los programas correspondientes contribuirá al ahorro de energía y agua;

9-Cuidado y limpieza

9.1 Limpieza del cajón del detergente



Tenga siempre cuidado de que no queden restos de detergente. Limpie el cajón con regularidad (fig. 9-1):

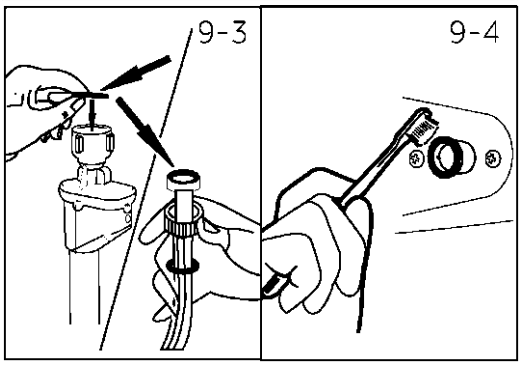
1. Tire del cajón hasta el tope.
2. Pulse el botón de desbloqueo y extraiga el cajón.
3. Limpie el interior del fregadero con una toalla.
4. Enjuague el cajón con agua hasta que quede limpio y vuelva a insertar el cajón en el aparato.

9.2 Limpieza de la máquina



- ► Desenchufe la máquina durante la limpieza y el mantenimiento.
- ► Utilice un paño suave con jabón líquido para limpiar la carcasa de la máquina (Fig. 9-2) y los componentes de goma.
- ► No utilice productos químicos orgánicos ni disolventes corrosivos.

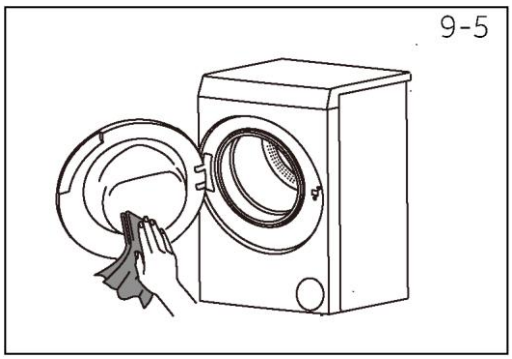
9.3 Válvula de entrada de agua y filtro de la válvula de entrada



Para evitar la obstrucción del suministro de agua por sustancias sólidas como cal, limpie regularmente el filtro de la válvula de entrada.

- ► Desenchufe el cable de alimentación y cierre el suministro de agua.
- ► Desenrosque la manguera de entrada de agua en la parte posterior (fig. 9-3) del aparato, así como en el grifo.
- ► Lave los filtros con agua y un cepillo (Fig. 9-4). Inserte el
- ► Inserte el filtro e instale la manguera de entrada.
- ► Abre el grifo para ver si gotea.

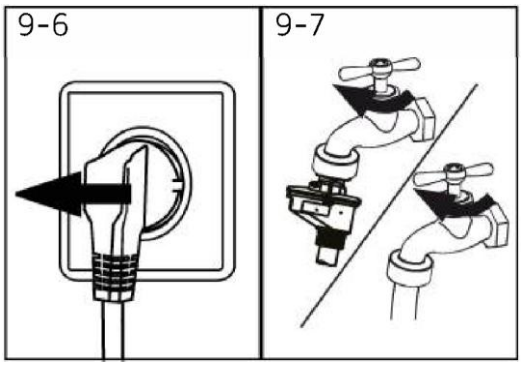
9.4 Limpieza del tambor



- ► Retire del tambor y de la ranura de la junta de la puerta (anillo de goma) los objetos lavados accidentalmente, especialmente las piezas metálicas como alfileres, monedas, etc., ya que provocan manchas de óxido y daños.
- ► Utilice un limpiador sin cloruros para eliminar las manchas de óxido. Respete las advertencias del fabricante del producto de limpieza.
- ► No utilice objetos duros ni estropajos de acero para la limpieza.
- ► Después del procedimiento, abra la puerta, utilice una toalla para limpiar las manchas y la espuma alrededor de la junta y mantenga limpios el interior y el exterior de la junta (Fig. 9-5).

Nota: Higiene

Para un mantenimiento regular, recomendamos ejecutar el programa "Auto Limp "
cada 50 ciclos para evitar posibles residuos corrosivos. Añada una pequeña cantidad de detergente en el compartimento del detergente (3) o utilice un limpiador especial para lavadoras.

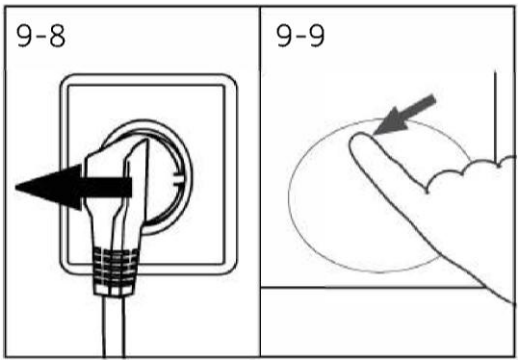


9.5 Largos periodos de desuso

Si el aparato permanece inactivo durante un periodo prolongado:

1. Extraiga el enchufe eléctrico (Fig. 9-6).
2. Cierre el suministro de agua (Fig. 9-7).
3. Abra la puerta para evitar la formación de humedad y olores. Deje la puerta abierta mientras no se utilice.

Antes del próximo uso, compruebe cuidadosamente el cable de alimentación, la entrada de agua y la manguera de desagüe. Asegúrese de que todo está correctamente instalado y sin fugas.



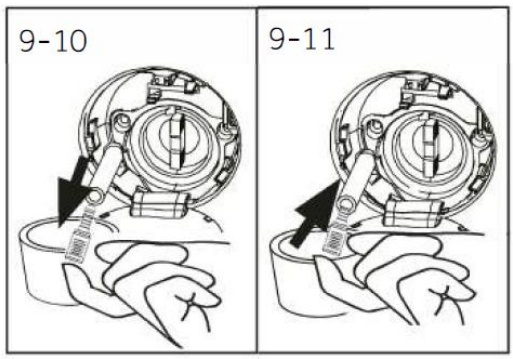
9.6 Filtro de la bomba

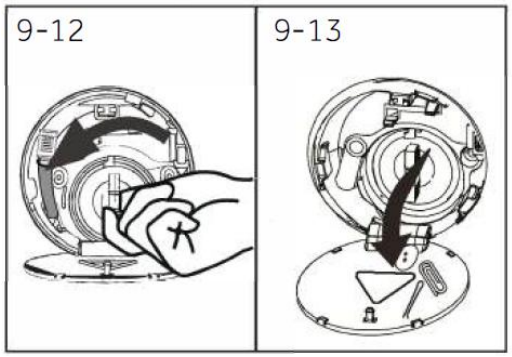
Limpie el filtro una vez al mes y compruebe el filtro de la bomba, por ejemplo, si el aparato:

- ► No drena el agua.
- ► No centrifuga.
- ► Hace ruidos extraños durante el funcionamiento.

ADVERTENCIA

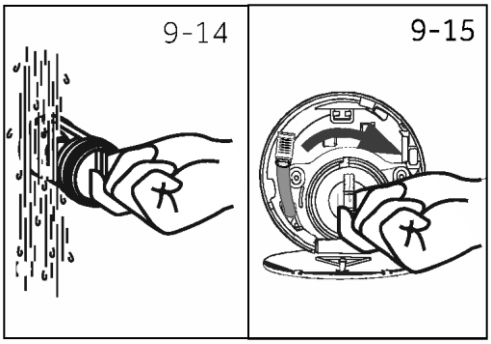
¡Riesgo de escaldadura! El agua del filtro de la bomba puede estar muy caliente. Antes de realizar cualquier acción, asegúrese de que el agua se ha enfriado.





1. Apague y desenchufe la máquina (Fig. 9-8).
2. Empuje y abra la tapa de mantenimiento (Fig. 9-9).
3. Tenga preparado un recipiente plano para recoger el agua (Fig. 9-10). Podría haber grandes cantidades.
4. Tire de la manguera de desagüe y sujete su extremo por encima del recipiente (Fig. 9-10).
5. Extraiga el tapón de cierre de la manguera de desagüe (Fig. 9-10).
6. Una vez finalizado el drenaje, cierre la manguera de drenaje (Fig. 9-11) e introdúzcala de nuevo en la máquina.
7. Desenrosque y retire en sentido antihorario el filtro de la bomba (Fig. 9-12).
8. Elimine los contaminantes y la suciedad (Fig. 9-13).

9. Limpie cuidadosamente el filtro de la bomba, por ejemplo, con agua corriente (fig. 9-14).
10. Después de la limpieza, vuelva a instalar la empuñadura y apriétela hasta que no se mueva. En este momento, la empuñadura se encuentra en posición vertical (Fig. 9-15).
11. Cierre la tapa de mantenimiento.



PRECAUCIÓN:

- ► El sellado del filtro de la bomba tiene que estar limpio y sin daños. Si la tapa no está bien cerrada, puede salir agua.
- ► El filtro debe estar colocado en su sitio, ya que de lo contrario podrían producirse fugas.

9.7 - Auto Limp

Este programa se utiliza para limpiar los cilindros interiores y exteriores de las lavadoras , y se pueden seleccionardistintos modos de limpieza en diferentes escenariosde uso.

1. Modo de limpieza de pelusas: seleccione el programa "Auto Limp", toque el botón "Temp.", ajuste la temperatura a "--" (sin calentamiento) y visualice el tiempo de funcionamiento "00:08", inicie el programa. Durante el uso de la lavadora, puede acumularse caspa en su interior. Ejecutar este modo puede eliminar eficazmente la caspa. No añada detergente y asegúrese de que no hay ropa dentro del cilindro.

2. Modo de autolimpieza del cilindro: seleccione el programa " Auto Limp", toque el botón" Temp.", ajuste la temperatura a "90 °C" y visualice el tiempo de funcionamiento "01:00", inicie elprograma. Este modo puedee liminar eficazmente las manchas residuales en la pared del cilindro mediante la limpiezaa alta temperatura. No añada detergente y asegúrese de que no hay ropa dentro delcilindro.

Nota: estado standby, en cualquier programa, puede elegir el programa "Auto Limp".

10-Solución de problemas

Muchos de los problemas que surgen pueden ser resueltos por uno mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de problema, compruebe todas las posibilidades indicadas y siga las instrucciones siguientes antes de ponerse en contacto con el servicio posventa. Véase ATENCIÓN AL CLIENTE.

ADVERTENCIA

- ► Antes de proceder al mantenimiento, desactive el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ► El mantenimiento de los equipos eléctricos sólo debe ser realizado por expertos cualificados en electricidad, ya que las reparaciones inadecuadas pueden causar daños considerables.
- ► Si el cable de alimentación presenta daños, solo debe ser sustituido por el fabricante, por un técnico cualificado o por cualquier persona autorizada para evitar cualquier peligro.

10.1 Códigos de información

Los siguientes códigos se muestran sólo para ofrecer información referida al ciclo de lavado. No hay que aplicar ninguna medida.

Código	Mensaje
1:25	El tiempo restante del ciclo de lavado será de 1 hora y 25 minutos.
6:30	El tiempo restante del ciclo de lavado, incluido el retardo de fin de ciclo elegido, será de 6 horas y 30 minutos.
End	El ciclo de lavado ha finalizado. El aparato se apaga automáticamente.
Lock	La puerta está cerrada debido al alto nivel de agua, la alta temperatura del agua o el ciclo de centrifugado.
OFF	El zumbador está desactivado.
On	El zumbador está activado.
cLok	Las teclas de función están cerradas. El cambio de programa no es válido.

10.2 Solución de problemas con código de pantalla

Problema	Causa	Solución
CLr FLtr	• Error de drenaje, el agua no se drena completamente en 6 minutos.	• Limpie el filtro de la bomba. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E2	• Error de bloqueo.	• Cierre bien la puerta.
E4	• No se ha alcanzado el nivel de agua después de 12 minutos. • La manguera de drenaje es autosifónica.	• Asegúrese de que el grifo está completamente abierto y la presión del agua es normal. • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe.
E8	• Error en el nivel de protección del agua.	• Póngase en contacto con el servicio posventa.
E5	• Error de drenaje. El agua no se drena completamente en el tiempo establecido (programa Refresh)	• Limpie el filtro de la bomba • Compruebe la instalación de la manguera de desagüe
F3	• Error del sensor de temperatura	• Póngase en contacto con el servicio posventa.

10-Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
F4	• Error de calefacción.	• Póngase en contacto con el servicio posventa.
F7	• Error del motor.	• Póngase en contacto con el servicio posventa.
FA	• Error del sensor de nivel de agua.	• Póngase en contacto con el servicio posventa.
FH	• No se puede configurar el módulo iot	• Póngase en contacto con el servicio posventa.
FC0,FC1 or FC2	• Error de comunicación anormal.	• Póngase en contacto con el servicio posventa.
Eb	• La ropa está atrapada.	• Abra lapuerta de la máquina e introduzca ompletamente la ropa, después pulse el botón "Inicio " para ejecutar el programa.

10.3 Solución de problemas sin código de visualización

Problema	**Causa**	**Solución**
La lavadora no funciona.	• El programa aún no ha comenzado. • La puerta no está bien cerrada. • La máquina no se ha encendido. • Fallo de alimentación. • El bloqueo infantil está activado.	• Compruebe el programa y póngalo en marcha. • Cierre bien la puerta. • Encienda la máquina. • Compruebe el suministro eléctrico. • Desactive el bloqueo infantil.
La lavadora no se llenará de agua.	• No hay agua. • La manguera de entrada está doblada. • El filtro de la manguera de entrada está obstruido. • La presión del agua es inferior a 0,03 MPa. • La puerta no está bien cerrada. • Fallo en el suministro de agua.	• Compruebe el grifo de agua. • Compruebe la manguera de entrada. • Desbloquee el filtro de la manguera de entrada. • Compruebe la presión del agua. • Cierre bien la puerta. • Asegure el suministro de agua.
La máquina se vacía mientras se llena.	• La altura de la manguera de desagüe es inferior a 80 cm. • El extremo de la manguera de desagüe podría llegar al agua.	• Asegúrese de que la manguera de desagüe está correctamente instalada. • Asegúrese de que la manguera de desagüe no está en el agua.
Fallo de drenaje.	• La manguera de desagüe está obstruida. • El filtro de la bomba está obstruido. • El extremo de la manguera de desagüe está a más de 100 cm por encima del nivel del suelo.	• Desatasque la manguera de desagüe. • Limpie el filtro de la bomba. • Asegúrese de que la manguera de desagüe está correctamente instalada.
Fuerte vibración al centrifugar.	• No se han retirado todos los pernos de transporte. • El aparato no tiene una posición plana. • La carga de la máquina no es correcta.	• Retire todos los pernos de transporte. • Asegúrese de que el suelo sea plano y la posición esté nivelada. • Compruebe el peso y el equilibrio de la carga.
El funcionamiento se detiene antes de completar el ciclo de lavado.	• Avería de agua o electricidad.	• Compruebe el suministro eléctrico y de agua.
El funcionamiento se detiene durante un tiempo.	• El aparato muestra un código de error. • Problema debido al patrón de carga. • El programa realiza el ciclo de remojo.	• Considere los códigos de visualización. • Reduzca o ajuste la carga. • Cancele el programa y reinicie.

10-Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Exceso de espuma en el tambor y/o el cajón de detergente.	• El detergente no es apropiado. • Uso excesivo de detergente.	• Compruebe las recomendaciones de detergente. • Reduzca la cantidad de detergente.
Ajuste automático del tiempo de lavado.	• Se ajustará la duración del programa de lavado.	• Esto es normal y no afecta a la funcionalidad.
El centrifugado falla.	• Desequilibrio de la colada.	• Compruebe la carga de la máquina y la colada y vuelva a ejecutar un programa de centrifugado.
Resultado de lavado insatisfactorio.	• El grado de suciedad no coincide con el programa seleccionado • La cantidad de detergente no era suficiente. • Se ha superado la carga máxima. • La ropa estaba distribuida de forma desigual en el tambor.	• Seleccione otro programa. • Elija el detergente en función del grado de suciedad y según las especificaciones del fabricante. • Reduzca la carga. • Separe la colada.
Hay restos de detergente en la ropa.	• Las partículas insolubles de detergente pueden permanecer como manchas blancas en la ropa.	• Realice un enjuague adicional. • Intente cepillar las manchas de la ropa seca. • Elija otro detergente.
La ropa tiene manchas grises.	• Causada por grasas como aceites, cremas o ungüentos.	• Trate previamente la colada con un limpiador especial.

Nota: Formación de espuma

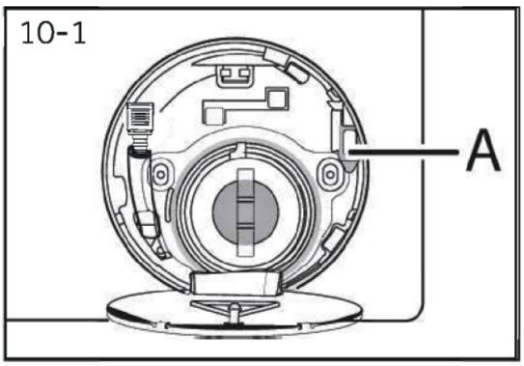
Si se detecta demasiada espuma durante el centrifugado, el motor se detiene y la bomba de desagüe se activa durante 90 segundos. Si esa eliminación de espuma falla hasta 3 veces, el programa termina sin centrifugado.

En caso de que los mensajes de error reaparezcan incluso después de haber tomado las medidas oportunas, apague el aparato, desconecte la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

10.4 En caso de apagón

El programa actual y su configuración se guardarán. Cuando se restablezca el suministro eléctrico, se reanudará el funcionamiento.

Si se produce un corte de corriente, se bloquea mecánicamente la apertura de la puerta del programa de lavado en funcionamiento. Para sacar la colada no debe verse el nivel de agua en el cristal de la puerta. - ¡Peligro de quemaduras! Hay que bajar el nivel del agua como se describe en "Filtro de la bomba". A continuación, tire de la palanca (A) situada debajo de la trampilla de servicio (Fig. 10-1) hasta que la puerta se desbloquee con un suave chasquido. A continuación, vuelva a fijar todas las piezas.



Cuando la lavadora entre en un estado seguro (nivel del agua por debajo del cristal, temperatura por debajo de 55 °C, sin giros), puede desbloquear las puertas de la operación de la máquina.

11.1 Preparación

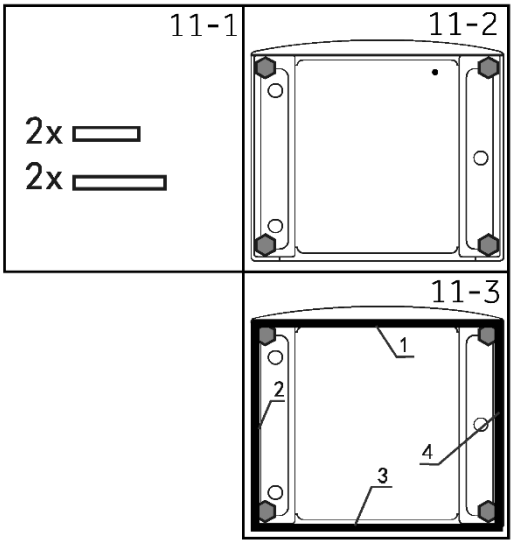
- ▶ Saque el aparato del embalaje.
- ▶ Retire todo el material de embalaje, incluida la película protectora y la base de poliestireno, y manténgalos fuera del alcance de los niños. Al abrir el envase, pueden verse gotas de agua en la bolsa de plástico y en el cristal de la puerta. Este fenómeno normal es el resultado de las pruebas de agua realizadas en fábrica.

Nota: Eliminación del embalaje

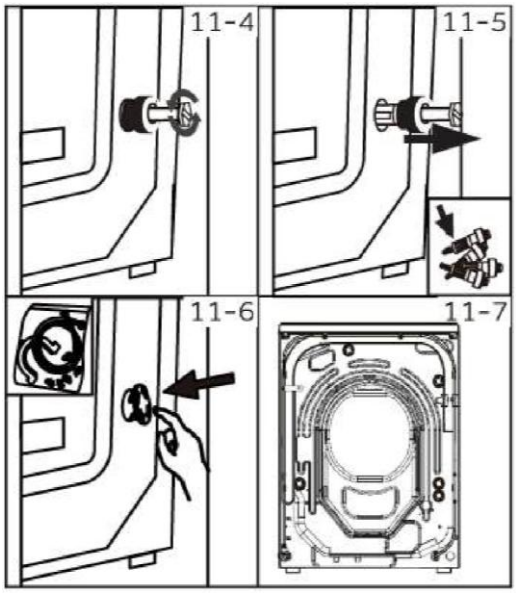
Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.

11.2 OPCIONAL: Instalar almohadillas de reducción del ruido

1. Al abrir el paquete retráctil, encontrará cuatro almohadillas de reducción del ruido. Se utilizan para reducir el ruido (Fig. 11-1).
2. Coloque la lavadora de lado, con la puerta hacia arriba y la parte inferior hacia el operario (Fig. 11-2).
3. Saque las almohadillas de reducción del ruido y retire la película protectora adhesiva de doble cara; pegue alrededor de la parte inferior de la lavadora las almohadillas de reducción del ruido como se muestra en la figura 3 (dos almohadillas más largas en las posiciones 1 y 3, dos almohadillas más cortas en las posiciones 2 y 4). Por último, vuelva a colocar la máquina en posición vertical (Fig. 11-3).



Consejo:
La almohadilla de reducción de ruido es opcional, podría ayudar a reducir el ruido. Móntela o no, según su propia necesidad.



11.3 Desmontar los pernos de transporte

Los pernos de transporte están diseñados para sujetar los componentes antivibración en el interior del aparato durante el transporte para evitar daños internos.

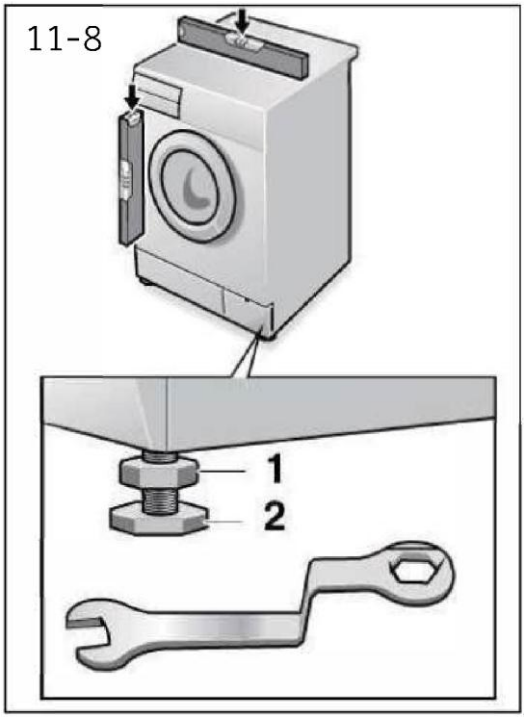
1. Retire los 4 pernos de la parte trasera y saque los separadores de plástico (Fig. 11-4) (Fig. 11-5).
2. Rellene los orificios izquierdos con tapones ciegos (Fig. 11-6) (Fig. 11-7).

Nota: Guardar en lugar seguro

Guarde todas las piezas de la protección de transporte en un lugar seguro para su uso posterior. Cada vez que vaya a trasladar el aparato, vuelva a instalar primero las piezas de protección.

11.4 Traslado del aparato

Si va a trasladar el aparato a un lugar distante, vuelva a colocar los pernos de transporte retirados antes de la instalación para evitar daños. El montaje se realiza en orden inverso.



11.5 Alineación del aparato

Ajuste todas las patas (Fig. 11-8) para conseguir una posición completamente nivelada. Esto minimizará las vibraciones y, por tanto, el ruido durante el uso. También reducirá el desgaste. Recomendamos utilizar un nivel de burbuja para el ajuste. El suelo debe ser lo más estable y plano posible.

1. Afloje la contratuerca (1) con una llave.
2. Ajuste la altura girando la pata (2).
3. Apriete la contratuerca (1) contra la carcasa.

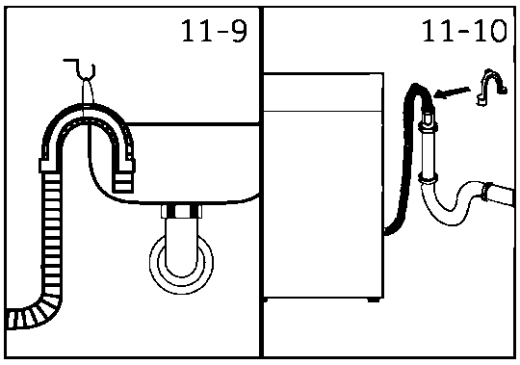
11.6 Conexión de agua de drenaje

Fije correctamente la manguera de drenaje de agua a la tubería. La manguera debe alcanzar una altura de entre 80 y 100 cm por encima de la línea inferior del aparato. Si es posible, mantenga siempre la manguera de desagüe fijada al clip situado en la parte posterior del aparato.

ADVERTENCIA

- ► Utilice únicamente el juego de mangueras suministrado para la conexión.
- ► No reutilice nunca los juegos de mangueras viejos.
- ► Conecte únicamente al suministro de agua fría.
- ► Antes de la conexión, compruebe si el agua sale limpia y clara.

Son posibles las siguientes conexiones:



11.6.1 Manguera de desagüe al fregadero

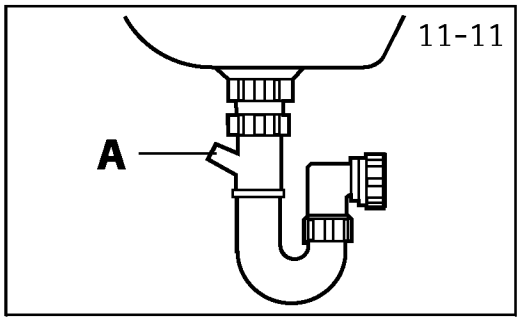
- ► Cuelgue la manguera de desagüe con el soporte en U sobre el borde de un fregadero de tamaño adecuado (Fig. 11-9).
- ► Proteja suficientemente el soporte en U para que no resbale.

11.6.2 Manguera de desagüe a la conexión de aguas residuales

- ► El diámetro interior del tubo vertical con orificio de ventilación debe ser de 40 mm como mínimo.
- ► Coloque la manguera de desagüe de 80-100 mm en la tubería de aguas residuales.
- ► Coloque el soporte en U y fíjelo suficientemente (Fig. 11-10).

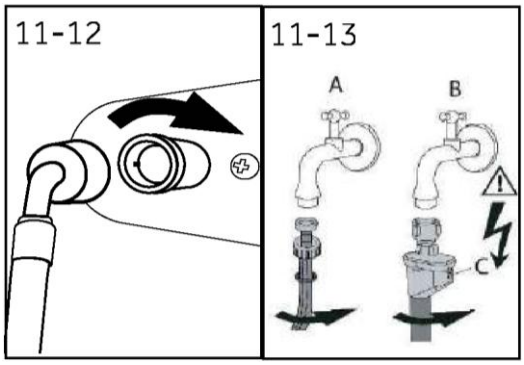
11.6.3 Manguera de desagüe a la conexión del fregadero

- ► La unión debe estar por encima del sifón.
- ► Una conexión de espiga suele estar cerrada por una almohadilla (A). Debe retirarse para evitar cualquier disfunción (Fig. 11-11).
- ► Asegure la manguera de desagüe con una abrazadera.



PRECAUCIÓN:

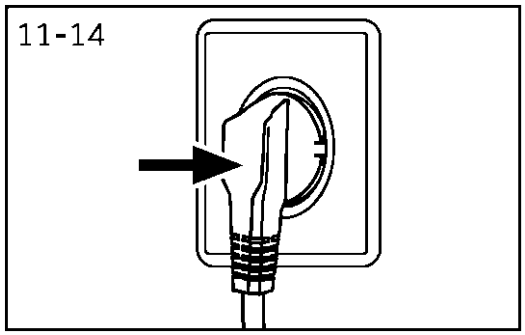
- ► La manguera de desagüe no debe estar sumergida en agua y debe estar bien fijada y sin fugas. Si la manguera de desagüe se coloca en el suelo o si la tubería está a una altura inferior a 80 cm, la lavadora vaciará continuamente mientras se llena (autosifón).
- ► La manguera de desagüe no debe prolongarse. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio posventa.



11.7 Conexión de agua fresca

Asegúrese de que las juntas están insertadas.

1. Conecte la manguera de entrada de agua con el extremo acodado al aparato (Fig. 11-12). Apriete la junta atornillada a mano.
2. El otro extremo se conecta a un grifo de agua con rosca de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión compruebe si:

- La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados según la placa de características.
- La toma de corriente tiene toma de tierra y no se utilizan enchufes múltiples ni alargadores.
- El enchufe y la toma de corriente coinciden perfectamente.
- **Sólo para Reino Unido:** El enchufe británico cumple la norma BS1363A.

Coloque el enchufe en la toma (Fig. 11-14).

ADVERTENCIA

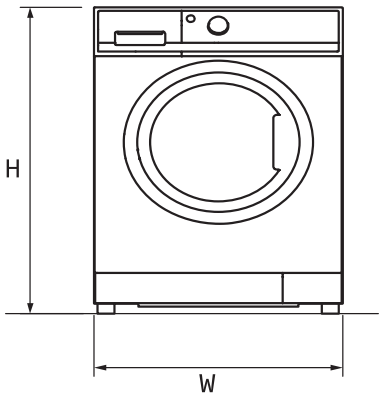
- Asegúrese siempre de que todas las conexiones (alimentación eléctrica, desagüe y manguera de agua fresca) estén firmes, secas y sin fugas.
- Tenga cuidado de no aplastar, doblar o retorcer estas piezas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (consulte la tarjeta de garantía) para evitar situaciones de peligro.

12-Datos técnicos

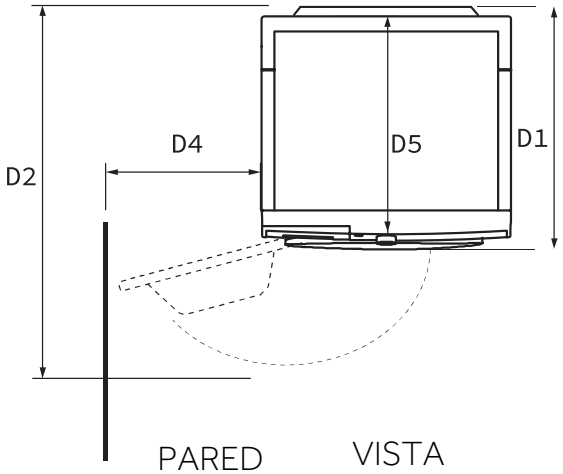
12.1 Datos técnicos adicionales

	HW90-B14367U1 HW100-B14367EU1	HW90-B14367LU1 HW100-B14367LU1
Tensión en V	220V-240V/50 Hz	
Corriente en A	10	
Potencia máxima en W	2000	
Presión del agua en MPa	0,03≤P≤1	

12.2 Dimensiones del producto



VISTA FRONTAL



PARED VISTA

DIMENSIONES DEL PRODUCTO		HW90-B14367U1 HW100-B14367EU1	HW90-B14367LU1 HW100-B14367LU1
H	Altura total del producto en mm	850	850
W	Anchura total del producto en mm	595	595
D5	Profundidad total del producto (Hasta el tablero de control principal) en mm	544	544
D1	Profundidad total del producto en (incluido el espesor de la puerta) mm	598	593
D2	Profundidad con la puerta abierta en mm	1084	1084
D4	Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente en mm	188	187

Nota: La altura exacta de su lavadora depende de la distancia a la que se extiendan las patas desde la base de la máquina. El espacio donde instale la lavadora debe ser al menos 40 mm más ancho y 20 mm más profundo que su tamaño.

12.3 Normas y directivas CE

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, que prevén el marcado CE.

13-Atención al cliente

Recomendamos nuestro Servicio de Atención al Cliente Haier y el uso de piezas de repuesto originales; el período mínimo para piezas de repuesto para lavadoras domésticas es de 10 años.
Si tiene algún problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.
Si no encuentra una solución, póngase en contacto con:

- ► Su distribuidor local.
- ► El área de Servicio y Asistencia en www.haier-europe.com, donde encontrará números de teléfono y preguntas frecuentes y podrá activar la reclamación de servicio.

Para obtener información específica sobre el producto, acceda al sitio web oficial de Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ y busque el modelo que utiliza, haga clic en el producto para ir a la página de detalles y, a continuación, haga clic en "Documentos" para encontrar el manual del usuario y descargarlo. También puede encontrar información sobre el producto en esta página.

Para ponerse en contacto con nuestro Servicio, asegúrese de que dispone de los siguientes datos.
La información se encuentra en la placa de características.
Modelo _____ Número de serie _____
Consulte también la tarjeta de garantía suministrada con el producto en caso de garantía.
Para consultas comerciales generales, consulte nuestras direcciones en Europa:

Direcciones europeas de Haier			
País*	**Dirección postal**	**País***	**Dirección postal**
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	**Francia**	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España y Portugal	Haier Iberia SL Pg. García Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	**Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Múnich ALEMANIA	**Polonia Hungría Grecia Rumanía Rusia**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Reino Unido	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6XG	**República Checa y Eslovaquia**	Haier Europe čR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin República Checa

*Para obtener más información, consulte www.haier-europe.com.

Haier



Manual do utilizador
Máquina de lavar roupa

HW90-B14367U1
HW90-B14367LU1
HW100-B14367EU1
HW100-B14367LU1

Descarregue
a aplicação hOn
Smart-Home.

hOn

PT

Haier

Obrigado

Obrigado por adquirir um Produto Haier.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que o ajudarão a tirar o melhor partido do aparelho e a garantir uma instalação, utilização e manutenção seguras e corretas.

Guarde este manual num local conveniente para que possa sempre consultá-lo para uma utilização segura e correta do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer ou o deixar para trás quando mudar de casa, certifique-se de que passa também este manual para que o novo proprietário possa familiarizar-se com o aparelho e com os avisos de segurança.

Legenda



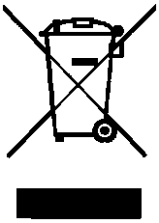
Aviso - Informações de segurança importantes



Informações gerais e dicas



Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em recipientes adequados para a reciclar. Ajude a reciclar os resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não deite fora os aparelhos marcados com este símbolo juntamente com o lixo doméstico. Devolva o produto ao centro de reciclagem local ou contacte o seu serviço municipal.



AVISO!

Perigo de ferimentos ou asfixia!

Desligar o aparelho da rede elétrica. Cortar o cabo de alimentação e eliminá-lo. Retirar o fecho da porta para evitar que as crianças e os animais de estimação se fechem no aparelho.

Conteúdo

1- Informações de segurança 4
2- Descrição do produto 7
3- Painel de controlo 8
4- Programas 12
5- Consumo 13
6- Utilização diária 14
7- Aplicação hOn 19
8- Lavagem ecológica 22
9- Cuidados e limpeza 23
10- Resolução de problemas 26
11- Instalação 29
12- Dados técnicos 33
13- Assistência ao Cliente 34

1-Informações de segurança

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes indicações de segurança!



AVISO!

Antes da primeira utilização

- ► Certifique-se de que não existem danos de transporte.
- ► Certifique-se de que todos os parafusos de transporte foram retirados.
- ► Retire todas as embalagens e mantenha fora do alcance das crianças.
- ► Manuseie o aparelho sempre com, pelo menos, duas pessoas, uma vez que é pesado.

Utilização diária

- ► Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou sem conhecimento ou experiência, desde que tenham tido supervisão ou a quem tenham sido fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
- ► Mantenha as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho, exceto se forem constantemente vigiadas.
- ► As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ► Não deixe que crianças ou animais de estimação se aproximem do aparelho quando a porta estiver aberta.
- ► Guarde os produtos de lavagem fora do alcance das crianças.
- ► Puxe os fechos, repare os fios soltos e tenha cuidado com as peças pequenas para evitar que a roupa fique emaranhada. Se necessário, utilize um saco ou uma rede adequados.
- ► Não toque nem utilize o aparelho descalço ou com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- ► Não cubra ou envolva o aparelho durante o funcionamento ou depois, para permitir a evaporação da humidade.
- ► Não coloque objetos pesados ou fontes de calor ou de humidade em cima do aparelho.
- ► Não utilize nem armazenar detergentes inflamáveis ou produtos de limpeza a seco nas proximidades do aparelho.
- ► Não utilize sprays inflamáveis nas proximidades do aparelho.
- ► Não lave no aparelho peças de vestuário tratadas com solventes sem as ter secado previamente ao ar.

1-Informações de segurança

AVISO!

Utilização diária

- Não retire ou introduza a ficha na presença de gás inflamável.
- Não lave a quente espuma de borracha ou materiais semelhantes a esponjas.
- Não lave roupa contaminada com farinha.
- Não abra a gaveta do detergente durante qualquer ciclo de lavagem.
- Não toque na porta durante o processo de lavagem, pois esta fica quente.
- Não abra a porta se o nível da água estiver visivelmente acima do óculo.
- Não force a abertura da porta. A porta está equipada com um dispositivo de fecho automático e abre-se logo após o fim do processo de lavagem.
- Desligue o aparelho após cada programa de lavagem e antes de efetuar qualquer manutenção de rotina e desligue o aparelho da corrente elétrica para poupar eletricidade e por razões de segurança.
- Segure na ficha e não no cabo quando desligar o aparelho da tomada.

Manutenção / limpeza

- Certifique-se de que as crianças são supervisionadas quando efetuam trabalhos de limpeza e manutenção.
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de proceder a qualquer manutenção de rotina.
- Mantenha a parte inferior do óculo limpa e abrir a porta e a gaveta do detergente quando o aparelho não estiver a ser utilizado para evitar odores.
- Não utilize água pulverizada ou vapor para limpar o aparelho.
- Um cabo de alimentação apenas deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.
- Não tente reparar o aparelho sozinho. Em caso de reparação, contactar o nosso serviço de apoio ao cliente.
  Retire do aparelho todos os objetos estranhos, tais como objetos metálicos, produtos químicos, artigos frágeis, velas acesas, cigarros acesos, etc.

Instalação

- O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Assegure uma localização que permita a abertura total da porta.
- Nunca instale o aparelho ao ar livre, num local húmido ou numa área propensa a fugas de água, como debaixo ou perto de um lava-loiça. Em caso de fuga de água, corte a alimentação elétrica e deixe a máquina secar naturalmente.

AVISO!

Instalação

- Instale ou utilize o aparelho apenas em locais onde a temperatura seja superior a 5 °C.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre um tapete ou perto de uma parede ou de um móvel.
- Não instale o aparelho sob a luz direta do sol ou perto de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação estão de acordo com a fonte de alimentação. Se não for o caso, contacte um eletricista.
- Não utilize adaptadores multi-ficha e cabos de extensão.
- Certifique-se de que apenas são utilizados o cabo elétrico e o conjunto de mangueiras fornecidos.
- Certifique-se de que não danifica o cabo elétrico e a ficha. Se estiver danificado, deve ser substituído por um eletricista.
- Utilize uma tomada separada com ligação à terra para a alimentação elétrica que seja facilmente acessível após a instalação. O aparelho deve estar ligado à terra.

  Apenas para o Reino Unido: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (ligação à terra) que se adapta a uma tomada normal de 3 fios (ligação à terra) Nunca corte nem desmonte o terceiro pino (ligação à terra). Após a instalação do aparelho, a ficha deve estar acessível.
- Certifique-se de que as juntas e ligações das mangueiras estão firmes e de que não há fugas.

Utilização prevista

Este aparelho destina-se exclusivamente à lavagem de roupa lavável na máquina. Em qualquer altura, seguir as instruções indicadas na etiqueta de cada peça de vestuário. Foi concebido exclusivamente para uso doméstico no interior da casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização incorreta pode provocar riscos e a perda de todas as garantias e reclamações de responsabilidade.

2-Descrição do produto

Nota:

Devido a alterações técnicas e a diferentes modelos, as ilustrações dos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

2.1 Imagem do aparelho.

Frente (Fig. 2-1):

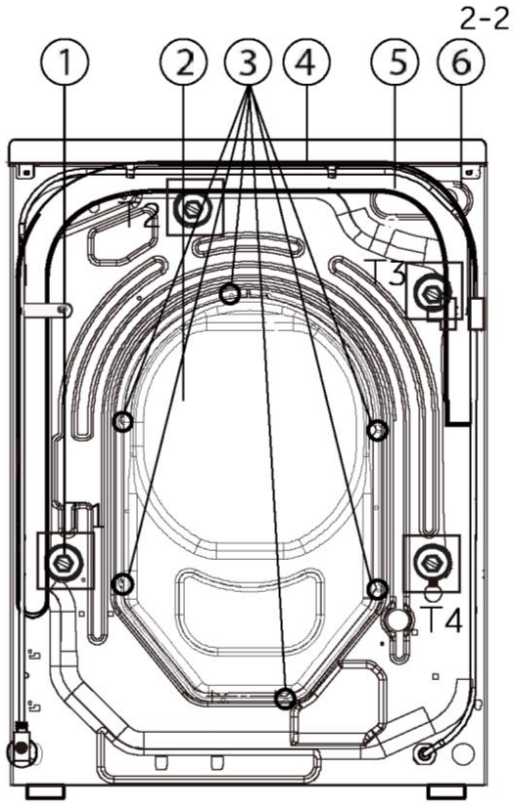
2-1



1 Gaveta de detergente/amaciador
2 Bancada de trabalho
3 Painel de controlo
4 Porta
5 Tampa do filtro
6 Pés ajustáveis

Lado traseiro (Fig. 2-2):

2-2

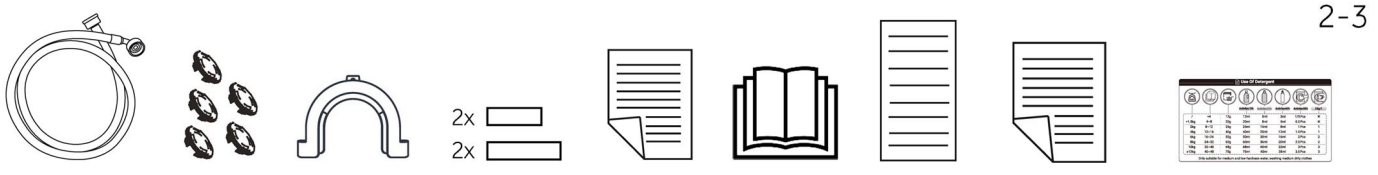


1 Parafusos de transporte (T1-T4)
2 Cobertura traseira
3 Parafusos da tampa traseira
4 Cabo de alimentação
5 Mangueira de drenagem
6 Válvula de entrada de água

2.2 Acessórios

Verificar os acessórios e a literatura de acordo com esta lista (Fig. 2-3):

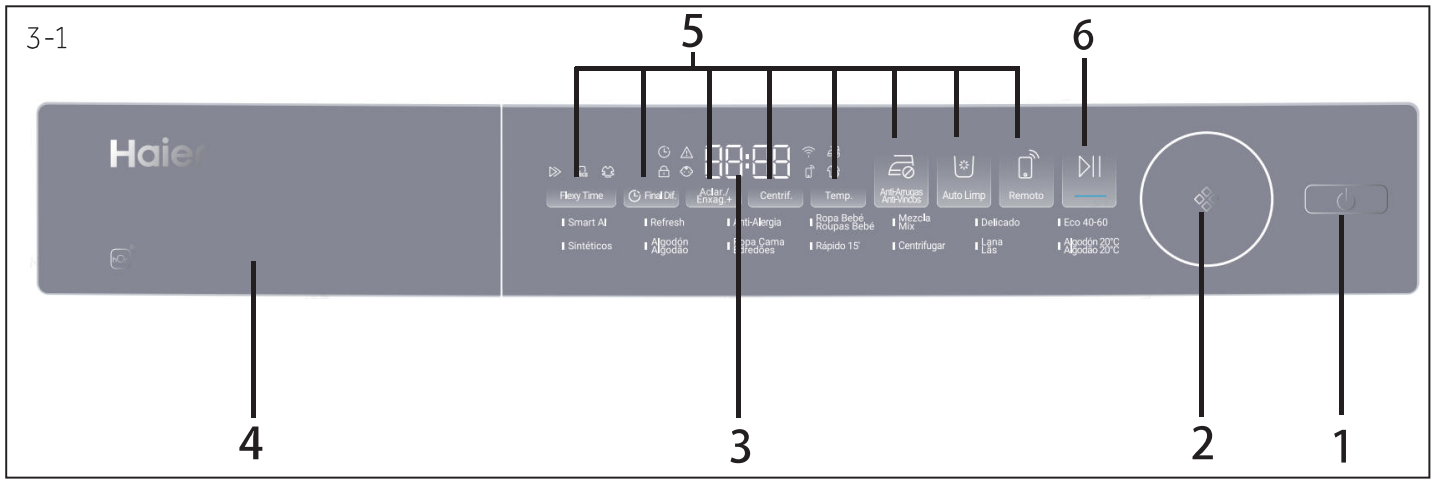
2-3



Conjunto da mangueira de entrada	5 Tampões de fecho	Suporte da mangueira de drenagem	Blocos de redução de ruído	Cartão de garantia	Manual do utilizador	Etiqueta energética	Garantia de 10 anos para peças	Autocolante de dosagem do detergente

3-Painel de controlo

3-1



1 Botão "Alimentação"
2 Seletor de programas
3 Ecrã
4 Gaveta de detergente/amaciador
5 Botões de função
6 Botão "Início/Pausa"

Nota: Sinal acústico

Nos casos seguintes, por defeito, não é emitido um sinal sonoro:

- ao premir um botão
- ao rodar o seletor de programas
- no final do programa

O sinal sonoro pode ser selecionado se necessário; ver Utilização diária (ver P18 6.13).

3-2



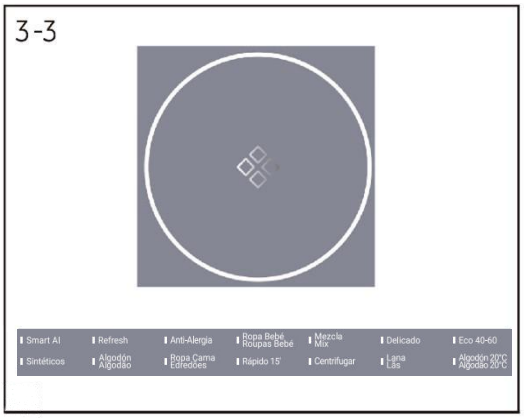
3.1 Botão "Alimentação"

Toque levemente neste botão (Fig. 3-2) para ligar, o visor brilha, o indicador do botão "Início/Pausa" pisca. Toque novamente durante cerca de 2 segundos para desligar. Se, após algum tempo, nenhum elemento do painel ou programa for ativado, a máquina desliga-se automaticamente.

Nota: Desligar

Sem ligação Wi-Fi, o aparelho ligado desliga-se automaticamente se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início do programa ou no final do programa. Com ligação Wi-Fi, o tempo de espera é de 24 horas.

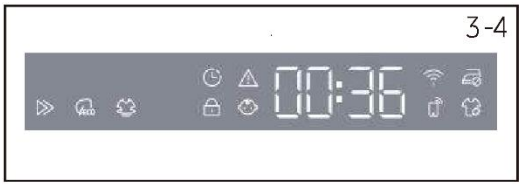
3-3



3.2 Seletor de programas

Ao rodar o botão (Fig. 3-3), é possível selecionar um dos 14 programas, o LED relacionado acende-se sendo apresentadas as suas predefinições.

3.3 Ecrã



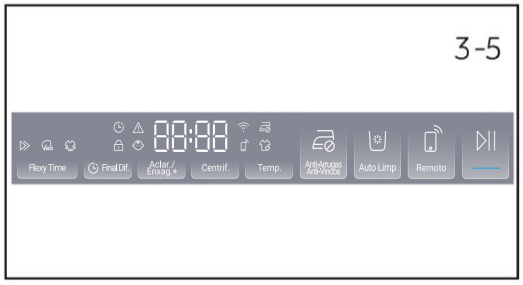
O ecrã (Fig.3-4) apresenta as seguintes informações:

- ► Tempo de lavagem
- ► Atraso do tempo final
- ► Códigos de erro e informações de serviço
- ► Símbolos no ecrã
- ► Velocidade, temperatura, etc.

Símbolo	Significado
	Atraso.
	Alarme.
	A porta do tambor está trancada.
	O painel de controlo está bloqueado.
	O aparelho está ligado à rede Wi-Fi.
	Anti-vincos.
	Remoto.
	Vapor: Smart AI ,Anti-Alergia, Roupas Bebé, têm a função de lavagem a vapor por predefinição
	Poupança de tempo
	Economia de energia.
	Intensivo.

3.4 Botões de função

Os botões de função (Fig.3-5) permitem opções adicionais no programa selecionado antes do início do programa. São apresentados os indicadores correspondentes.
Ao desligar o aparelho ou ao definir um novo programa, todas as opções são desativadas.
Se um botão tiver várias opções, a opção pretendida pode ser selecionada tocando o botão sequencialmente.



Nota: Definições de fábrica

Para obter os melhores resultados em cada programa, a Haier definiu bem as predefinições específicas. Se não existirem requisitos especiais, recomenda-se a utilização das predefinições.

3.4.1 Botão "FlexyTime"

Toque neste botão (Fig. 3-6) para selecionar Poupança de tempo (Reduzir o tempo de lavagem principal e acelerar a lavagem), Poupança de energia (Reduzir a temperatura da água de lavagem para reduzir o consumo de energia) ou Intensivo (Aumentar o tempo de lavagem principal e reforçar a lavagem).



3-7



3.4.2 Botão de função "Final Dif."

Prima este botão (Fig.3-7) para iniciar o programa com um início diferido. O atraso do tempo final pode ser aumentado em passos de 30 minutos de 0,5-24h (o tempo final será superior ao tempo original do programa). Por exemplo, o ecrã desligado 6:30 significa que o fim do ciclo do programa será daqui a 6 horas e 30 minutos. Toque no botão "Início/Pausa" para ativar o atraso de tempo. Não é aplicável ao programa Centrifugar , Refresh ,

Nota: Detergente líquido

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o atraso do tempo final.

3-8



3.4.3 Botão de função" Aclar./Enxag.+ "

Toque neste botão (Fig.3-8) para enxaguar a roupa mais intensamente com água fresca. Este produto é recomendado para pessoas com pele sensível. Tocando várias vezes o botão, podem ser selecionados zero a três ciclos adicionais. Aparecem no visor com P--0/P--1/P--2/P--3. As diferentes opções de programas são diferentes.

3-9



3.4.4 Botão de função " Centrif. "

Toque neste botão (Fig.3-9) para alterar ou anular a seleção da centrifugação do programa. Se nenhum valor estiver iluminado no ecrã " 0 ", a roupa não centrifuga.

3-10



3.4.5 Botão de função "Temp."

Prima este botão (Fig. 3-10) para alterar a temperatura de lavagem do programa. Se nenhum valor estiver aceso (o ecrã " -- "), a água não será aquecida.

3.4.6 Botão de função "Anti-Arrugas/Anti-Vincos"

Para os programas que podem selecionar a função "Anti vincos" (Fig. 3-11), tocar no botão "Anti vincos" para selecionar esta função e o ícone correspondente acende-se. Se premir novamente ou selecionar outro programa, esta função será cancelada.

Na função "Antirrugas", a velocidade máxima de centrifugação diminuirá. Após a centrifugação, a máquina de lavar roupa mantém um funcionamento intermitente para sacudir a roupa para evitar o bolor e o odor, reduzir as rugas e torná-la mais suave depois de a pendurar.

Durante o funcionamento, o ecrã LED mostra " - " " -- " " --- "" ----- ", e esta fase tem uma duração máxima de 12 horas, os utilizadores podem tocar "Iniciar/Pausa" para terminar o programa a qualquer momento.

3-11



3.4.7 Botão de função "Auto Limp"

Toque neste botão (Fig.3-12) para limpar os tambores interiores e externos das máquinas de lavar roupa podem ser selecionados diferentes modos de limpeza em diferentes cenários de utilização. Não adicione qualquer detergente durante este modo e certifique-se de que não há roupa no tambor.

3-12



3.4.8 Botão "Remoto"

Prima brevemente este botão para ativar/desativar o controlo remoto do aparelho através da aplicação hOn (Fig. 3-13).

NOTA: Para iniciar o procedimento de emparelhamento, siga as instruções da aplicação. Para mais informações, consulte o capítulo 7 da "Aplicação hOn" dedicada.

3-13



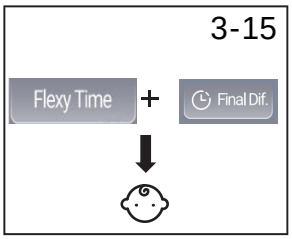
3.4.9 Botão de função "Inicio/Pausa "

Toque neste botão (Fig. 3-14) levemente para iniciar ou interromper o programa atualmente apresentado.

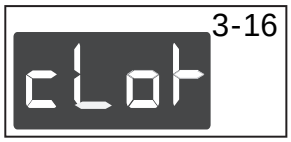


3.5 Tranca de segurança infantil

Escolher um programa e depois iniciar, tocar no botão"FlexyTime" y "Final Dif." (Fig. 3-15) durante 3 segundos em simultâneo para bloquear todos os elementos do painel contra a ativação, ecrã do painel. Para desbloquear, toque novamente nestes dois botões. A indicação do trinco para crianças acende-se quando o bloqueio para crianças está a funcionar. Esta função é opcional quando a máquina está a funcionar.



O ecrã mostra cLoF (Fig. 3-16) se se tocar num botão quando a tranca de segurança infantil estiver ativada. A mudança não está a decorrer.



Nota: Tranca de segurança infantil

- A tranca de segurança infantil configurada manualmente deve ser anulada manualmente ou será anulada automaticamente no final do programa. Desligar o aparelho e a informação de erro não cancelam a tranca de segurança infantil. Continua a funcionar quando a aplicação é ligada da próxima vez.
- Se utilizar a tranca de segurança infantil, prima primeiro a tecla de programa e, em seguida, o bloqueio para crianças será ativado.
- Mantenha-o premido durante 3 segundos, a tranca de segurança infantil acende-se completamente e a tranca de segurança infantil é ativada.
- A tranca de segurança infantil não pode ser configurada nem cancelada através da aplicação hOn.

3.6 Gaveta de detergente

Abra a gaveta do dispensador, os seguintes componentes podem ser vistos (Fig. 3-17):

1: O compartimento de lavagem principal, para detergente em pó ou em líquido.

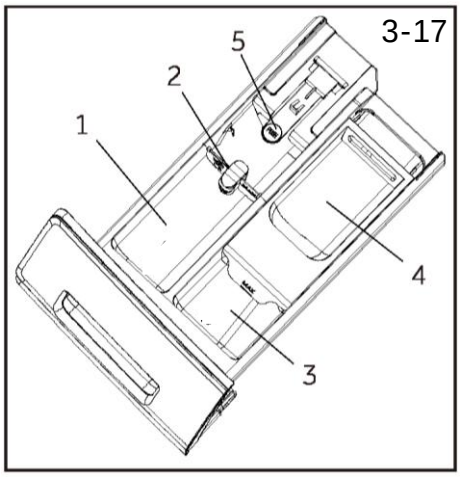
2: Se o detergente em pó estiver a ser utilizado, o seletor da tampa do detergente deve ser levantado e mantido em baixo para o detergente líquido.

3: Compartimento para amaciador.

4: Compartimento de pré-lavagem, para uma pequena quantidade de detergente em pó.

5: Bloquear a patilha, premir para baixo para retirar a gaveta do dispensador.

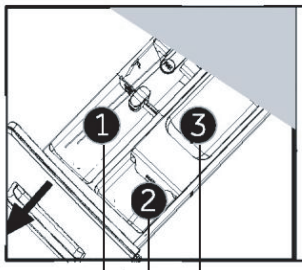
A recomendação sobre o tipo de detergentes adequados para as diferentes temperaturas de lavagem deve ser consultada no manual do detergente.



Nota: O procedimento para verificar o número de ciclos que a máquina efetuou.

Procedimento: no modo de espera, selecionar primeiro o programa "Algodão" e, em seguida, premir simultaneamente "Temp." e "Centrif."; o número de ciclos de funcionamento será apresentado durante 2 segundos e, em seguida, voltará à interface de espera. Os ciclos de funcionamento acumulados somam 1 após o fim do programa. Os ciclos de funcionamento são visualizados em hexadecimal se forem superiores a 9999.

4-Programas



Compartimento de detergente para:
❶ Detergente
❷ Amaciador ou produto de cuidado
❸ Detergente [3)]

• Sim, o Opcional, / Não

Programme	Carga máx. en kg HW90/ HW100	Temperature en °C [1)] Gama seleccionable	Temperature Preestablecido	1	2	3	Tipo de tejido	Velocidad de centrifugado preestablecida en rpm	Función Flexy Time	Final Dif.	Aclar./Enxag.+	Anti-Arrugas	Auto Limp	Remoto	Duración por defecto
Smart AI	9/10	-- to 60	40	•	o	/	Ropa mixta de algodón y sintéticos ligeramente sucia	1000	o	o	o	o	o	o	1:18
Refresh	1	/	/	/	/	/	Algodón / Sintéticos	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Anti-Alergia	9/10	-- to 90	60	•	o	o	Algodón / Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o	1:47
Ropa Bebé Roupas Bebé	4.5/5	-- to 90	60	•	o	o	Algodón / Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o	1:47
Mezcla Mix	9/10	-- to 60	30	•	•	o	Algodón / Sintéticos	1000	o	o	o	o	o	o	1:10
Delicado	2/2.5	-- to 30	30	•	o	o	Ropa delicada y seda	600	o	o	o	/	o	o	0:42 0:47
Eco 40-60	9/10	-- to 60	40	•	o	/	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Sintéticos	4.5/5	-- to 60	40	•	o	o	Tejido sintético o mixto	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Algodón Algodão	9/10	-- to 90	40	•	o	o	Algodón	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Ropa Cama Edredões	2/2.5	-- to 40	30	/	o	o	Ropa Cama	800	o	o	o	/	o	o	1:09 1:14
Rápido 15' [2)]	1	--to 40	--	•	o	/	Algodón / Sintéticos	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Centrifugar	9/10	/	/	/	/	/	Tejido no frágil	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Lana Lãs	1	--to 40	--	•	o	/	Tejido de lana o con contenido de lana lavable a máquina	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Algodón 20°C Algodão 20°C	9/10	/	/	•	o	o	Algodón	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

-- A água não é aquecida.

1) Escolha a temperatura de lavagem de 90°C apenas para requisitos higiénicos especiais.

2) Reduzir a quantidade de detergente porque a duração do programa é curta.

3) Um pouco de detergente pode ser adicionado ao compartimento de pré-lavagem apenas quando a função de pré-lavagem estiver ativada no aplicativo (nota: o detergente em pó não deve exceder 30g). Se a função IOT não estiver ativada, não adicione nenhum detergente ao compartimento de pré-lavagem.

Ao lavar cargas pesadas, a máquina de lavar roupa pode vibrar muito ou mover-se se a roupa estiver enrolada.

A conceção e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para efeitos de melhoria da qualidade.

5-Consumo

Digitalize o código QR na etiqueta energética para obter informações sobre o consumo de energia.
O consumo de energia real pode diferir do declarado, consoante as condições locais.

Nota: Peso automático

O aparelho está equipado com um reconhecimento de carga. Com pouca carga, a energia, a água e o tempo de lavagem serão reduzidos automaticamente em alguns programas. O tempo predefinido no ecrã pode variar consoante o peso da carga, envolvendo o programa "Smart AI, Sintéticos, Algodão, Algodão 20 °C, Eco 40-60".

Información indicativa (según el Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión):

Capacidade nominal	Programa	(kg)	(HH:MM)	(kWh/ciclo)	(L/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidade efetiva (RPM)	Humidade (%)
9 kg	Eco 40-60	9.0	3:48	0,630	60.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	2:52	0,300	34.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.200	28.0	25	1330	55.0
	Algodão 20 °C	9.0	0:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Algodão 60 °C	9.0	3:28	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Lãs30 °C	1.0	0:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Rápido 15' 30°C	1.0	0:23	0.380	40.0	30	1000	65.0
10 kg	Eco 40-60	10.0	3:58	0.490	67.0	27	1330	53.0
	Eco 40-60	5.0	2:58	0.300	43.0	25	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.195	30.0	25	1330	55.0
	Algodão 20 °C	10.0	0:53	0.250	85.0	20	1000	65.0
	Algodão 60 °C	10.0	3:28	2.500	85.0	57	1400	53.0
	Sintéticos 40 °C	5.0	2:07	0.900	70.0	40	1200	37.0
	Rápido 15' 30°C	1,0	0:28	0.250	38.0	30	1000	65.0

Os valores indicados para os programas que não o programa Eco 40-60 são meramente indicativos.

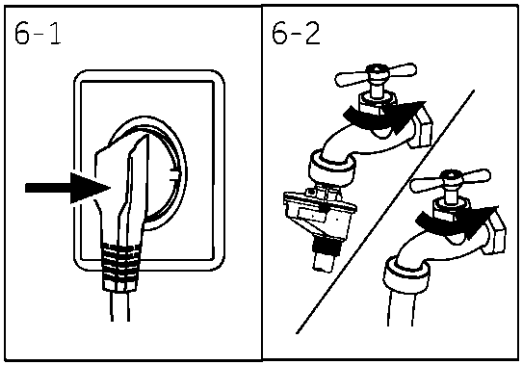
Mais informações sobre a rotulagem energética, tal como definido no Regulamento (UE) 2019/2014, podem ser encontradas em https://eprel.ec.europa.eu/, pesquisando o identificador do modelo indicado no campo Modelo do rótulo do produto afixado no produto.

6.1 Rede elétrica

Ligar a máquina de lavar roupa a uma fonte de alimentação (220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Consulte também a secção Instalação (ver P29).

6.2 Ligação de água

- ► Antes de efetuar a ligação, verifique a limpeza e a clareza da entrada de água.
- ► Ligue a torneira (Fig.6-2).

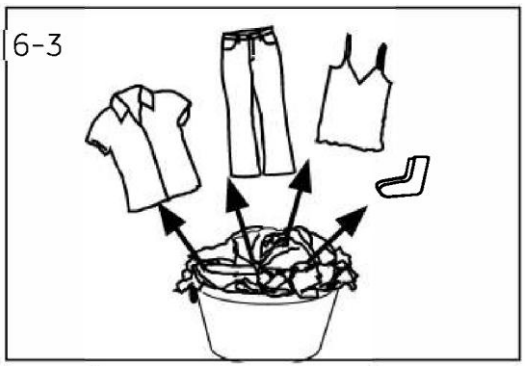


Nota: Estanqueidade

Antes da utilização, verificar se existem fugas nas juntas entre a torneira e a mangueira de entrada, abrindo a torneira.

6.3 Preparação da roupa

- ► Separe a roupa de acordo com o tecido (algodão, sintéticos, lãs ou seda, etc.) e com o grau de sujidade (Fig. 6-3). Prestar atenção às etiquetas de conservação das etiquetas de lavagem.
- ► Separar a roupa branca da roupa de cor. Lavar primeiro à mão os têxteis de cor para verificar se desbotam ou escorrem.
- ► Esvazie os bolsos (chaves, moedas, etc.) e retirar os objetos decorativos mais duros (por exemplo, pregadeiras).
- ► As peças de vestuário sem bainhas, as peças delicadas e os tecidos finos, como cortinados, devem ser colocados num saco de lavagem para cuidar desta roupa delicada (é preferível lavar à mão ou a seco).
- ► Feche os fechos de correr, os fechos de velcro e os ganchos e certifique-se de que os botões estão bem cosidos.
- ► Coloque peças sensíveis, como a roupa sem bainha firme, a roupa interior delicada e peças pequenas, como meias, cintos, soutiens, etc., num saco de lavagem.
- ► Desdobrar grandes peças de tecido, como lençóis, colchas, etc.
- ► Virar do avesso as gangas e os tecidos estampados, decorados ou com muita cor; eventualmente, lavar separadamente.



CUIDADO!

Os objetos não têxteis, bem como os objetos pequenos, soltos ou com arestas vivas podem provocar avarias e danos no vestuário e no aparelho.

Tabela de cuidados

Lavagem		
 Lavável até 95 °C em processo normal	 Lavável até 60 °C em processo normal	 Lavável até 60 °C em processo suave
 Lavável até 40 °C em processo normal	 Lavável até 40 °C em processo suave	 Lavável até 40 °C, processo muito suave
 Lavável até 30 °C em processo normal	 Lavável até 30 °C em processo suave	 Lavável até 30 °C, processo muito suave
 Lavar à mão no máximo. 40 °C	 Não lavar	
Branqueamento		
 Qualquer branquea-mento permitido	 Apenas oxigénio/ não cloro	 Não branquear
Secagem		
 Possibilidade de secagem à temperatura normal	 Possibilidade de secagem à máquina a uma temperatura mais baixa	 Não secar na máquina
 Secagem em linha	 Secagem plana	
Passar a ferro		
 Passar a ferro a uma temperatura máxima até 200 °C	 Passar a ferro a uma temperatura média até 150 °C	 Passar a ferro a uma temperatura baixa, até 110 °C; sem vapor (o engomar a vapor pode causar danos irreversíveis)
 Não passar a ferro		
Cuidados profissionais com os têxteis		
 Limpeza a seco com tetracloroeteno	 Limpeza a seco em hidrocarbonetos	 Não limpar a seco
 Limpeza profissional a húmido	 Não limpar com água por profissionais	

No todos estos símbolos se muestran en el dispositivo merhu.

6.4 Carregamento do aparelho

- ► Ponha a roupa na máquina peça a peça.
- ► Não encha demasiado. Atenção às diferenças de carga máxima consoante os programas! Regra geral para carga máxima: Mantenha uma distância de 15 cm entre a carga e o topo do tambor.
- ► Feche a porta com cuidado, certificando-se de que não fica nenhuma peça de roupa presa.

6.5 Seleção do detergente

- ► A eficiência e o desempenho da lavagem são determinados pela qualidade do detergente utilizado.
- ► Utilize apenas detergente aprovado para lavagem na máquina.
- ► Se necessário, utilizar detergentes específicos, por exemplo, para tecidos sintéticos e de lã.
- ► Ver sugestões para autocolantes de detergente de bancada.
- ► Não utilize produtos de limpeza a seco, como o tricloroetileno e produtos semelhantes.

Escolher o melhor detergente

	Tipo de detergente				
Programa	Universal	Cor	Delicado	Especial	Suavizante
Smart AI	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Anti-Alergia	√P	√	-	-	√
Ropa Bebé Roupas Bebé	-	-	√	√	√
Mezcla Mix	√L	√	-	-	√
Delicado	-	-	√	√	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Sintéticos	-	√	-	-	√
Algodón Algodão	√	√	-	-	√
Ropa Cama Edredões	-	-	√L	√	o
Rápido 15'	L	√L	-	-	√
Centrifugar	-	-	-	-	-
Lana Lãs	-	-	√	√	√
Algodón 20°C Algodão 20°C	√	√	-	-	√

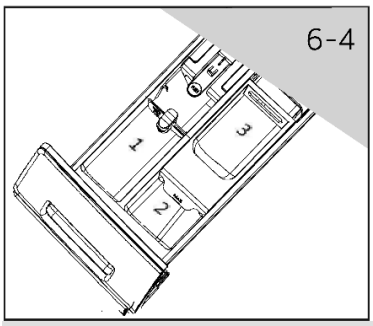
L=detersivo en gel/líquido P=Detergente em pó Não √=Recomendado -=Não recomendado
O= não

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o retardador de tempo.

Recomendamos a utilização:

- ► Pó para a roupa: 20 C a 90 C* (melhor utilização: 40-60°C)
- ► Detergente pra roupa de cor: 20°C a 60°C (melhor utilização: 30-60°C)
- ► Detergente Lã/Delicados: 20°C a 30°C (melhor utilização: 20-30°C)

*Escolher a temperatura de lavagem de 90 °C apenas para requisitos higiénicos especiais.
*Se a temperatura da água for igual ou superior a 60°C, aconselhamos a utilização de menos detergente. Por favor, utilize o desinfetante especial, que é adequado para tecidos de algodão ou sintéticos.
*É preferível utilizar um detergente em pó com menos espuma ou sem espuma.

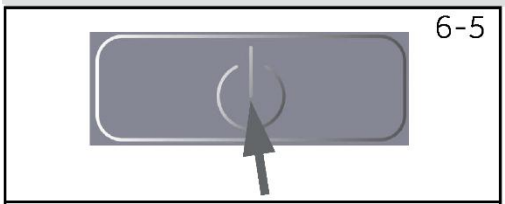


6.6 Adicione detergente

1. Deslize a gaveta do detergente para fora.
2. Colocar os produtos químicos necessários nos compartimentos correspondentes (Fig. 6-4).
3. Empurre a gaveta para trás com cuidado.

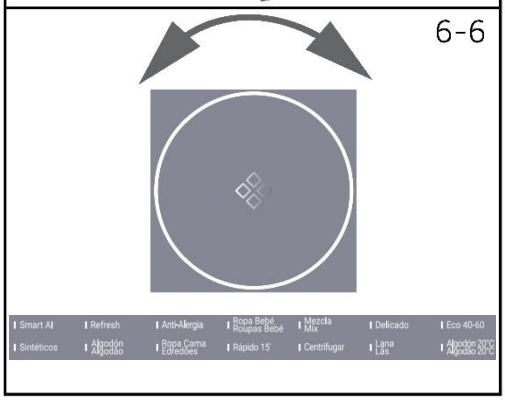
Nota:

- Retire os resíduos de detergente da gaveta do detergente antes do ciclo de lavagem seguinte.
- Não utilize demasiado detergente ou amaciador.
- Siga as instruções da embalagem do detergente.
- Encha sempre o detergente imediatamente antes do início do ciclo de lavagem.
- O detergente líquido concentrado deve ser diluído antes de ser adicionado.
- Não utilize detergente líquido se a função "Final Dif." estiver selecionada.
- Escolha cuidadosamente as definições do programa de acordo com os símbolos de cuidados em todas as etiquetas da roupa e de acordo com a tabela de programas.



6.7 Ligue o aparelho

Tocar no botão "Alimentação" para ligar o aparelho (Fig. 6-5). O LED do botão "Início/Pausa" está a piscar.

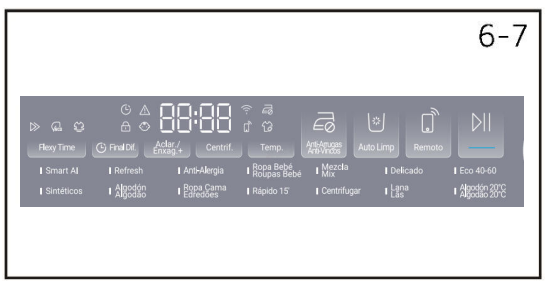


6.8 Selecione um programa

Para obter os melhores resultados de lavagem, selecione um programa adequado ao grau de sujidade e ao tipo de roupa. Rode o botão de programa (Fig. 6-6) para selecionar o programa certo. O LED do programa relacionado acende-se e são apresentadas as predefinições.

Nota: Remoção de odores

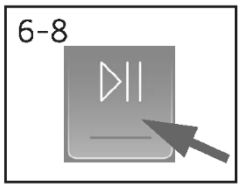
Antes da primeira utilização, recomendamos que execute o programa "Auto Limp"sem carga e com uma pequena quantidade de detergente no compartimento do agente de lavagem (3) ou um produto de limpeza especial para máquinas, para remover possíveis resíduos de corrupção.



6.9 Adicionar seleções individuais

Selecione as opções e definições necessárias (Fig. 6-7); consulte Painel de controlo.

6.10 Inicie o programa de lavagem



Toque no botão "Início/Pausa" (Fig. 6-8) para iniciar. O LED do botão "Início/Pausa" para de piscar e acende-se continuamente.
O aparelho funciona de acordo com as definições atuais.
As alterações só são possíveis através da anulação do programa.

6.11 Interromper/anular o programa de lavagem

Para interromper um programa em curso, toque suavemente "Início/Pausa". O LED por cima do botão está a piscar. Toque novamente para retomar o funcionamento.
Para cancelar um programa em curso e todas as suas definições individuais:

1. Toque no botão "Início/Pausa" para interromper o programa em curso.
2. Toque no botão "Power" durante cerca de 2 segundos para desligar o aparelho.
3. Toque no botão "Power" para ligar o aparelho, selecione o programa Centrifugação e "sem Velocidade". Execute o programa Centrifugação para escoar a água.
4. Depois de fechar o programa para reiniciar o aparelho, selecione um novo programa e inicie-o.

6.12 Após a lavagem

Nota: Trinco da porta

- ► Por razões de segurança, a porta está parcialmente bloqueada durante o ciclo de lavagem. Só é possível abrir a porta no final do programa ou depois de o programa ter sido cancelado corretamente (ver descrição acima).
- ► Em caso de nível de água elevado, temperatura elevada da água e durante a centrifugação, não é possível abrir a porta; Loc- é exibido.

1. No fim do ciclo do programa, End é exibido.
2. O aparelho desliga-se automaticamente.
3. Retire a roupa o mais rapidamente possível para não a amassar e evitar que fique mais enrugada.
4. Desligue a alimentação de água.
5. Desligue o cabo de alimentação.
6. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe-a aberta quando não está a usar o aparelho.
7. As roupas pequenas são fáceis de colar à parede após a secagem a alta velocidade, por favor não se esqueça quando abrir a porta para pegar na roupa.

Nota: Modo de espera / modo de poupança de energia

O aparelho ligado entra em modo de espera se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início do programa ou no final do programa. O ecrã desliga-se. Isto permite poupar energia. Para interromper o modo de espera, tocar no botão "Alimentação".

6.13 Ativar ou desativar o sinal sonoro

O sinal acústico pode ser selecionado, se necessário:

1. Ligue o aparelho.
2. Seleccione el programa de Mix.
3. Tocar o botão "Flexy Time" e o botão"Aclar./Enxag.+" ao mesmo tempo durante cerca de 3 segundos. "OFF"será exibido e a campainha será deativada.
   Para activar a campainha premir estes dois botões novamente ao mesmo tempo. "ON" será exibido.

7.1 Informações gerais

Este aparelho está equipado com tecnologia Wi-Fi para controlo remoto através da aplicação hOn.

AVISO!

Siga as precauções de segurança indicadas neste manual, mesmo quando utilizar o aparelho através da aplicação. O cumprimento destas instruções é essencial para uma utilização segura.

7.2 Requisitos

1. Rede Wi-Fi: É necessário um router compatível com 802.11b/g/n e banda de 2,4 GHz. As redes que funcionam a 5 GHz e as redes públicas não são suportadas. O nome da rede (SSID) deve ter entre 1 e 31 caracteres e a palavra-passe entre 8 e 64 caracteres. As opções de encriptação incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. Dispositivos compatíveis: A aplicação está disponível para dispositivos Android, iOS e Huawei, tanto em tablets como em smartphones.
3. Posicionamento: Instale o aparelho numa área com um sinal Wi-Fi forte.

Especificações técnicas Wi-Fi:

- Frequência: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Potência máx. +20 dBm
- Padrão: IEEE802.11b/g/n & **Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

7.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn

1. Descarregue a aplicação digitalizando o código QR abaixo ou visitando go.haier-europe.com/download-app.



Nota: Registo

A criação de um perfil (registo) só é necessária na primeira utilização ou se a conta tiver sido eliminada/desativada. Para utilizações futuras, basta iniciar sessão com o seu e-mail e a sua palavra-passe. Verifique o modo DEMO na aplicação para explorar as funcionalidades Wi-Fi.

---

[1] *A marca nominativa e logótipos **Bluetooth®** são marcas registadas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer utilização de tais marcas pela Candy Hoover Group Srl é efetuada sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.*

7.4 Emparelhar aparelhos

Nota:

A rede doméstica tem de estar definida para 2,4 GHz; as redes que funcionam a 5 GHz não são suportadas. Certifique-se de que o seu smartphone está ligado à mesma rede Wi-Fi de 2,4 GHz que pretende utilizar para configurar o aparelho.

1. Abra a aplicação hOn, crie um novo perfil (ou inicie sessão se já tiver um).
2. Toque em "Adicionar aparelho" e siga as instruções no ecrã do seu smartphone para concluir a configuração.

7.5 Ativação do Controlo Remoto

1. Certifique-se de que o router está ligado e conectado à Internet.
2. Ponha a roupa e feche a porta.
3. Ligue o aparelho.
4. Prima brevemente o botão do controlo remoto  . A porta fecha-se.
5. Inicie o ciclo através da aplicação. O painel de controlo será desativado, exceto os botões "POWER" e "INÍCIO/PAUSA". Apenas o cadeado para crianças estará disponível durante o programa.
6. O controlo remoto também pode ser ativado durante o ciclo, premindo brevemente o botão Remote  .

Nota: Expiração do Controlo Remoto

É possível enviar um comando a partir da aplicação até 24 horas após ativação do Controlo Remoto.

7.6 Desativação do Controlo Remoto

1. Durante um ciclo, é possível desativar o controlo remoto premindo brevemente o botão Remoto  ; o ciclo continuará. Pode ver o estado do ciclo na aplicação, mas não poderá enviar comandos (por exemplo, parar/pausa).
2. Se as condições de segurança o permitirem, a porta pode ser aberta.
3. Para retomar o controlo remoto através da aplicação, certifique-se de que a porta está fechada e, em seguida, prima brevemente o botão Remoto  novamente.

7.7 Fim do ciclo com o Controlo Remoto

1. No final do ciclo, a porta destranca-se e o Controlo Remoto é desativado.
2. Após 2 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente.

7.8 Desligar o módulo Wi-Fi e limpar as credenciais de rede

Para eliminar as informações de rede Wi-Fi guardadas e desligar o módulo Wi-Fi:
1. Ligue o aparelho.
2. Sem iniciar qualquer ciclo, prima e mantenha premido o botão Remoto durante 5 segundos até aparecer "rESt".
3. Prima e mantenha premido o botão "Final Dif." durante mais 5 segundos até aparecer "donE".
4. As informações de configuração são eliminadas. Selecione um programa ou desligue o aparelho para sair.
5. Para reconfigurar, retire o aparelho da aplicação hOn e inicie um novo procedimento de emparelhamento.

Nota:

Utilize este procedimento apenas se pretender vender o aparelho.

Utilização responsável do ponto de vista ambiental

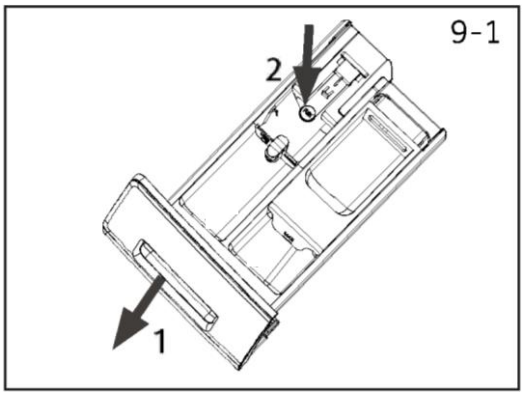
- Para otimizar a utilização da energia, da água, do detergente e do tempo, deve utilizar o tamanho máximo de carga recomendado.
- Não sobrecarregue (deixar uma distância da largura de uma mão desde a parte de cima da roupa).
- Para roupa ligeiramente suja, selecione o programa Rápido 15'.
- Aplique dosagens exatas de cada produto de lavagem.
- Escolha a temperatura de lavagem mais baixa adequada - os detergentes modernos limpam eficazmente abaixo dos 60°C.
- Aumente as predefinições apenas se houver nódoas intensas.

Informações gerais:

- O programa Eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada lavável a 40 °C ou 60 °C, no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE;
- Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente os que funcionam a temperaturas mais baixas e com maior duração;
- O ruído e o teor de humidade remanescente são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o teor de humidade remanescente.
- Carregar a máquina de lavar roupa doméstica ou a máquina de lavar e secar roupa doméstica até à capacidade indicada pelo fabricante para os respetivos programas contribuirá para poupar energia e água;

9-Cuidados e limpeza

9.1 Limpe a gaveta do detergente



Tenha sempre o cuidado de não deixar resíduos de detergente. Limpe regularmente a gaveta (Fig. 9-1):

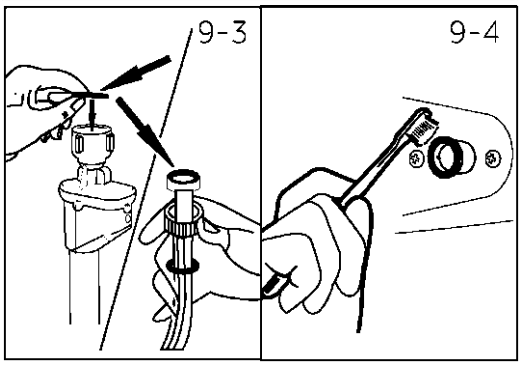
1. Puxe a gaveta para fora até parar.
2. Carregue no botão de desbloqueio e retire a gaveta.
3. Limpe o interior do lava-loiça com uma toalha.
4. Lave a gaveta com água até ficar limpa e voltar a inserir a gaveta no aparelho.

9.2 Limpeza da máquina



- ► Desligue a máquina da tomada durante a limpeza e a manutenção.
- ► Utilize um pano macio com sabão líquido para limpar a caixa da máquina (Fig. 9-2) e os componentes de borracha.
- ► Não utilize produtos químicos orgânicos ou solventes corrosivos.

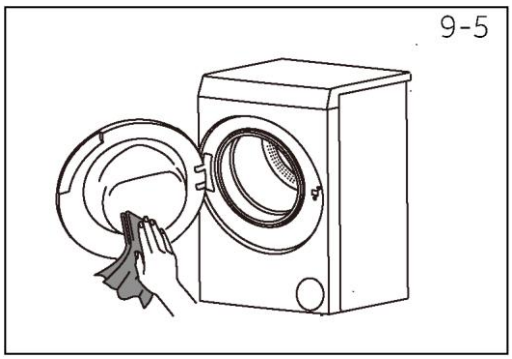
9.3 Válvula de entrada de água e filtro da válvula de entrada



Para evitar o bloqueio do abastecimento de água por substâncias sólidas, como a cal, limpe regularmente o filtro da válvula de entrada.

- ► Desligue o cabo de alimentação e desligue o abastecimento de água.
- ► Desaparafuse a mangueira de entrada de água na parte de trás (Fig. 9-3) do aparelho, bem como na torneira.
- ► Lave os filtros com água e uma escova (Fig. 9 -4).
- ► Introduza o filtro e instale a mangueira de entrada.
- ► Abra a torneira para ver se há fugas.

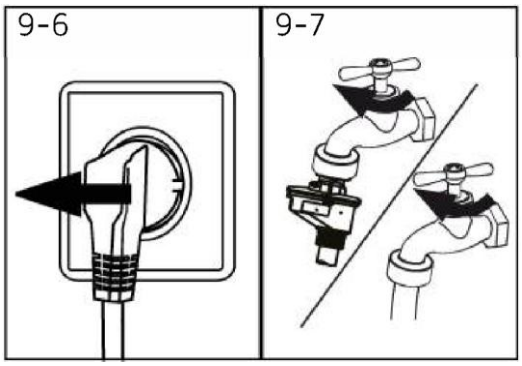
9.4 Limpeza do tambor



- ► Retire do tambor os objetos lavados acidentalmente, especialmente as peças metálicas, como alfinetes, moedas, etc. e a ranhura da junta da porta (anel de borracha), porque provocam manchas de ferrugem e danos.
- ► Utilize um produto de limpeza sem cloreto para remover manchas de ferrugem. Respeite as indicações de aviso do fabricante do produto de limpeza.
- ► Não utilize objetos duros ou palha de aço para a limpeza.
- ► Após o procedimento, abra a porta, utilize uma toalha para limpar as manchas e a espuma à volta da junta e mantenha o interior e o exterior da junta limpos (Fig. 9-5).

Nota: Higiene

Para uma manutenção regular, recomendamos a execução do programa"Auto Limp "num período de 50 ciclos para evitar possíveis resíduos corrosivos. Adicione uma pequena quantidade de detergente no compartimento do detergente (3) ou utilizar um produto de limpeza especial para máquinas.

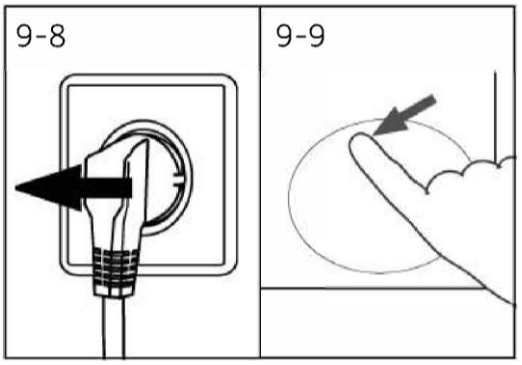


9.5 Longos períodos de desuso

Se o aparelho for deixado inativo durante um longo período de tempo:

1. Retire a ficha elétrica (Fig. 9-6).
2. Desligue o abastecimento de água (Fig. 9-7).
3. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe a porta aberta enquanto não estiver a ser utilizada.

Antes da próxima utilização, verifique cuidadosamente o cabo de alimentação, a entrada de água e a mangueira de drenagem. Certifique-se de que tudo está corretamente instalado e sem fugas.



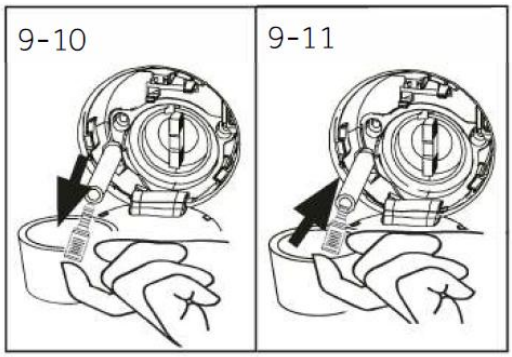
9.6 Filtro da bomba

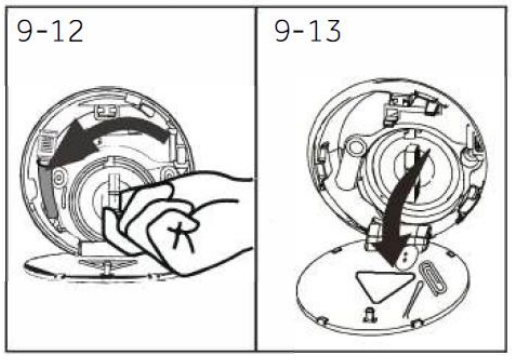
Limpe o filtro uma vez por mês e verifique o filtro da bomba, por exemplo, se o aparelho:

- ► Não drena a água.
- ► Não centrifuga.
- ► Causa um ruído invulgar durante o funcionamento.

AVISO!

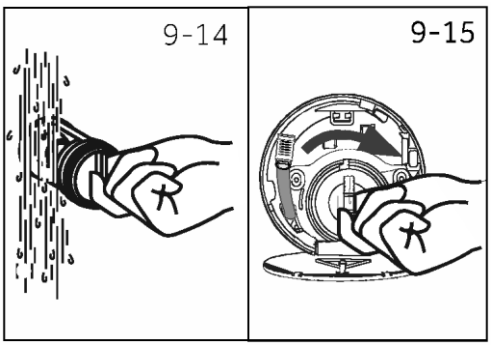
Risco de escaldão! A água no filtro da bomba pode estar muito quente! Antes de qualquer ação, certifique-se de que a água arrefeceu.





1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada (Fig. 9-8).
2. Empurre e abra a tampa de serviço (Fig. 9-9).
3. Providencie um recipiente plano para recolher a água (Fig. 9-10). Pode haver quantidades maiores!
4. Puxe a mangueira de drenagem para fora e segure a sua extremidade por cima do recipiente (Fig. 9-10).
5. Retire o tampão de vedação da mangueira de drenagem (Fig. 9-10).
6. Após o esvaziamento completo, feche a mangueira de drenagem (Fig. 9-11) e voltar a introduzi-la na máquina.
7. Desaparafuse e retire o filtro da bomba no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Fig. 9-12).
8. Remova as impurezas e a sujidade (Fig. 9-13).

9. Limpe cuidadosamente o filtro da bomba, por exemplo, com água corrente (Fig. 9-14).
10. Após a limpeza, reinstale a pega e aperte-a até que não se mova. Neste momento, a pega está na vertical (Fig. 9-15).
11. Feche a tampa de serviço.



CUIDADO!

- ► A vedação do filtro da bomba tem de estar limpa e sem danos. Se a tampa não estiver completamente apertada, a água pode escapar.
- ► O filtro deve estar no sítio, caso contrário pode provocar fugas.

9.7 - Auto Limp

Program ten służy do czyszczenia wewnętrznych i zewnętrznych bębnów pralek. Można wybrać różne trybyczyszczenia w zależności od scenariusza użytkowania.

1. Tryb czyszczenia puchu: Wybierz program „Auto Limp", dotknij przycisku „Temp.", ustaw temperaturę na „--" (bez ogrzewania) i wyświetl czas pracy „0:08", uruchom program. Podczas użytkowania pralkiwewnątrz pralki może gromadzić się łupież. Uruchomienie tego trybu może skutecznie usunąć zabrudzenia.
   Proszę nie dodawać żadnego detergentu i sprawdzić, czy wewnątrz bębna nie ma żadnych ubrań.
2. Tryb samooczyszczania bębna: Wybierz program „Auto Limp", dotknij przycisku „Temp.", ustawtemperaturę na „ 90°C ", wyświetl czas pracy „ 1:00 " i uruchom program. Ten tryb może skutecznie usunąć
   resztkowe plamy na ściance bębna poprzez czyszczenie w wysokiej temperaturze.
   Nie dodawaj żadnego detergentu i sprawdź, czy wewnątrz bębna nie ma żadnych ubrań.

Nota: Estado em espera, em qualquer programa, você pode escolher o programa „Auto Limp".

10-Resolução de problemas

Muitos dos problemas que ocorrem podem ser resolvidos pelo próprio sem conhecimentos específicos. Em caso de problema, verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Ver ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

AVISO!

- Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente.
- A manutenção do equipamento elétrico só deve ser feita por eletricistas qualificados, porque reparações incorretas podem causar danos consideráveis.
- Um cabo de alimentação danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.

10.1 Códigos de informação

Os códigos seguintes são apresentados apenas para informações relativas ao ciclo de lavagem. Não é necessário efetuar qualquer medida.

Código	Mensagem
1:25	O tempo restante do ciclo de lavagem será de 1 hora e 25 minutos.
6:30	O tempo restante do ciclo de lavagem, incluindo o atraso de fim de ciclo selecionado, será de 6 horas e 30 minutos.
End	O ciclo de lavagem está terminado. O aparelho desliga-se automaticamente.
Lock	A porta está fechada devido ao nível elevado de água, à temperatura elevada da água ou ao ciclo de centrifugação.
OFF	O sinal sonoro é desativado.
On	O sinal sonoro é ativado.
cLot	As teclas de função estão fechadas. A alteração do programa não é válida.

10.2 Resolução de problemas com o código de visualização

Problema	Causa	Solução
CLr FLtr	• Erro de drenagem, a água não drena totalmente num período de 6 minutos.	• Limpar o filtro da bomba. • Verifique a instalação da mangueira de drenagem.
E2	• Erro de bloqueio.	• Fechar bem a porta.
E4	• Nível de água não atingido após 12 minutos. • A mangueira de drenagem é de auto-sifonagem.	• Verificar se torneira está totalmente aberta e que a pressão da água é normal. • Verifique a instalação da mangueira de drenagem.
E8	• Erro de nível de proteção da água.	• Contacte o serviço pós-venda.
E5	• Erro de drenagem. A água não é totalmente drenada no tempo definido (programa Refresh)	• Limpar o filtro da bomba • Verifique a instalação da mangueira de drenagem
F3	• Erro no sensor de temperatura	• Contacte o serviço pós-venda.

10-Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
F4	• Erro de aquecimento.	• Contacte o serviço pós-venda.
F7	• Erro do motor.	• Contacte o serviço pós-venda.
FA	• Erro do sensor de nível de água.	• Contacte o serviço pós-venda.
FH	• O módulo iot não foi configurado.	• Contacte o serviço pós-venda.
FC0, FC1 or FC2	• Erro de comunicação anormal.	• Contacte o serviço pós-venda.
Eb	• As roupas estão presas.	• Abra a porta da máquina e introduza otalmente a roupa no recipiente e, em seguida, prima o botão "Início" paraexecutar o programa.

10.3 Resolução de problemas sem código no visor

Problema	**Causa**	**Solução**
A máquina de lavar roupa não funciona.	• O programa ainda não iniciou. • A porta não está bem fechada. • A máquina não foi ligada. • Falha de energia. • A tranca de segurança infantil está ativada.	• Verificar o programa e iniciá-lo. • Fechar corretamente a porta. • Ligar a máquina. • Verificar a rede elétrica. • Desativar a tranca de segurança infantil.
A máquina de lavar roupa não enche de água.	• Não há água. • A mangueira de entrada está dobrada. • O filtro da mangueira de entrada está obstruído. • A pressão de água é inferior a 0,03 MPa. • A porta não está bem fechada. • Falha no abastecimento de água.	• Verificar a torneira da água. • Verificar a mangueira de entrada. • Desobstruir o filtro da mangueira de entrada. • Verificar a pressão da água. • Fechar corretamente a porta. • Assegurar o abastecimento de água.
A máquina está a escoar enquanto enche.	• A altura da mangueira de drenagem é inferior a 80 cm. • A extremidade da mangueira de drenagem pode entrar na água.	• Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada. • Certificar-se de que a mangueira de drenagem não está dentro de água.
Falha de drenagem.	• A mangueira de drenagem está bloqueada. • O filtro da bomba está bloqueado. • A extremidade da mangueira de drenagem está a mais de 100 cm acima do nível do chão.	• Desbloquear a mangueira de drenagem. • Limpar o filtro da bomba. • Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada.
Forte vibração durante a rotação.	• Nem todos os parafusos de transporte foram retirados. • O aparelho não tem uma posição sólida. • A carga da máquina não está correta.	• Retirar todos os parafusos de transporte. • Assegurar um piso sólido e uma posição nivelada. • Verificar o peso e o equilíbrio da carga.
A operação para antes de completar o ciclo de lavagem.	• Falta de água ou de eletricidade.	• Verificar a alimentação elétrica e o abastecimento de água.
O funcionamento para durante um período de tempo.	• O aparelho apresenta um código de erro. • Problema devido ao padrão de carga. • O programa efetua o ciclo de imersão.	• Considerar os códigos no visor. • Reduzir ou ajustar a carga. • Cancelar o programa e reiniciar.

10-Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
Espuma excessiva a flutuar no tambor e/ou na gaveta do detergente.	• O detergente não é adequado. • Utilização excessiva de detergente.	• Verificar as recomendações do detergente. • Reduzir a quantidade de detergente.
Regulação automática do tempo de lavagem.	• A duração do programa de lavagem será ajustada.	• Isto é normal e não afeta a funcionalidade.
A rotação falha.	• Desequilíbrio da carga de roupa.	• Verificar a carga da máquina e a roupa e executar novamente um programa de centrifugação.
Resultado de lavagem insatisfatório.	• O grau de sujidade não está de acordo com o programa selecionado • A quantidade de detergente não é suficiente. • A carga máxima foi excedida. • A roupa está distribuída de forma irregular no tambor.	• Selecionar outro programa. • Escolher o detergente em função do grau de sujidade e de acordo com as especificações • de fabrico. • Reduzir o carregamento. • Soltar a roupa.
Há resíduos de detergente em pó na roupa.	• Partículas insolúveis de detergente podem permanecer como manchas brancas na roupa.	• Efetuar um enxaguamento extra. • Tentar escovar esses pontos da roupa seca. • Escolher um outro detergente.
A roupa tem manchas cinzentas.	• Causada por gorduras, como óleos, cremes ou pomadas.	• Pré-tratar a roupa com um produto de limpeza especial.

Nota: Formação de espuma

Se for ocorrer demasiada espuma durante o ciclo de centrifugação, o motor para e a bomba de drenagem é ativada durante 90 segundos. Se esta eliminação de espuma falhar até 3 vezes, o programa termina sem centrifugar.

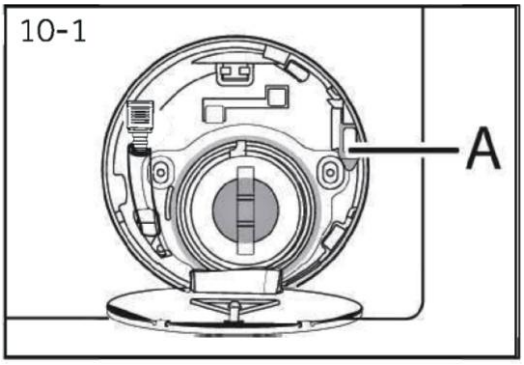
Se as mensagens de erro reaparecerem mesmo após as medidas tomadas, desligue o aparelho, desconecte a alimentação elétrica e contacte o serviço de apoio ao cliente.

10.4 Em caso de falha de energia

O programa atual e a sua definição são guardados. Quando a alimentação elétrica for restabelecida, o funcionamento será retomado.

Se uma falha de energia cortar um programa de lavagem em funcionamento, a abertura da porta é bloqueada mecanicamente. Para retirar qualquer roupa, o nível da água não deve ser visto no óculo de vidro da porta. - Perigo de queimaduras! O nível da água tem de ser reduzido conforme descrito em "Filtro da bomba". Só então puxar a alavanca (A) por baixo da tampa de serviço (Fig. 10-1) até que a porta seja destrancada com um suave clique. Em seguida, voltar a fixar todas as peças.

10-1



Quando a máquina de lavar roupa se encontra num estado seguro (o nível da água está abaixo da janela ao longo de uma certa distância, a temperatura do tambor é inferior a 55 C, o tambor interior não gira), pode destrancar as portas da máquina.

11.1 Preparação

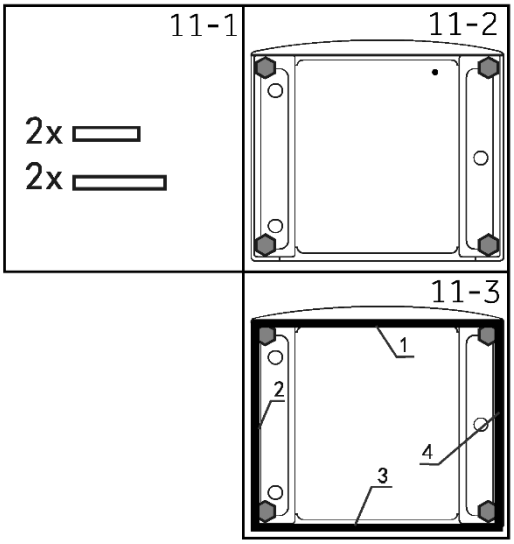
- ▶ Retire o aparelho da embalagem.
- ▶ Retire todo o material de embalagem, incluindo a película protetora do armário, a base de poliestireno e mantê-los fora do alcance das crianças. Quando abrir a embalagem, pode ver gotas de água no saco de plástico e no óculo. Este fenómeno normal resulta dos testes de água efetuados na fábrica.

Nota: Eliminação de embalagens

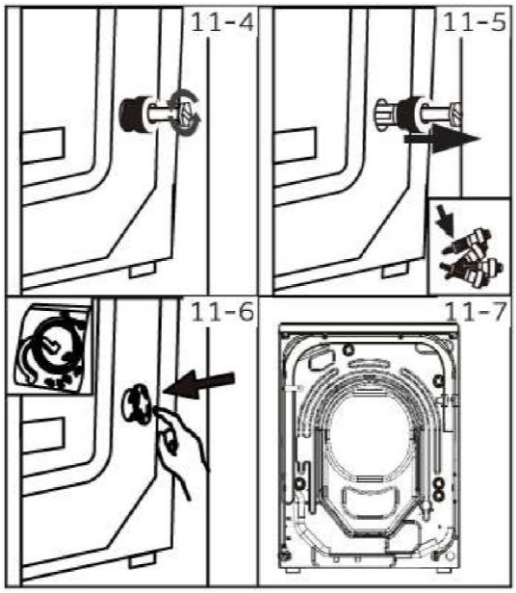
Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.

11.2 OPCIONAL: Instalar almofadas de redução do ruído

1. Quando abrir e embalagem, encontrará quatro almofadas de redução de ruído. Esta são utilizadas para reduzir o ruído (Fig. 11-1).
2. Deite a máquina com o óculo virado para cima e o lado de baixo virado para o operador (Fig. 11-2).
3. Retire as almofadas de redução de ruído e remova a película protetora adesiva de dupla face; cole à volta da parte inferior; as almofadas de redução de ruído sob o armário da máquina de lavar roupa, conforme indicado na Figura 3 (duas almofadas mais compridas na posição 1 e 3, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 4). Por fim, volte a colocar a máquina na vertical (Fig. 11-3).



Dica:
A almofada de redução de ruído é opcional e pode ajudar a reduzir o ruído. Pode instalá-la ou não de acordo com as suas necessidades.



11.3 Desmonte os parafusos de transporte

Os parafusos de transporte destinam-se a fixar os componentes anti-vibração no interior do aparelho durante o transporte, para evitar danos no interior.

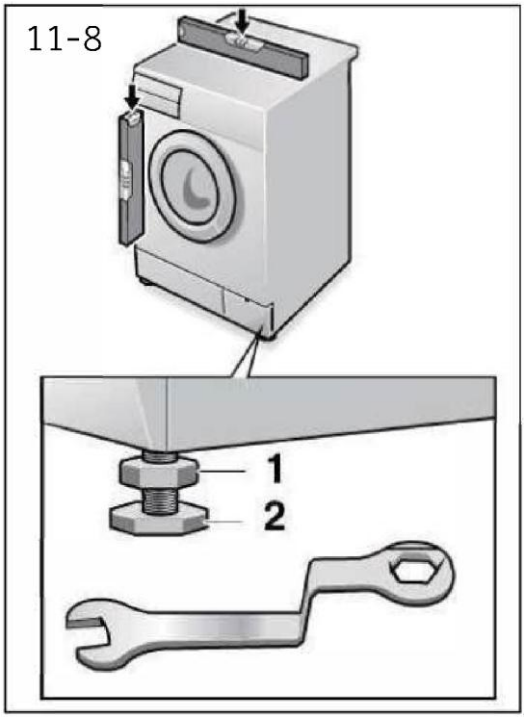
1. Retire os 4 parafusos da parte de trás e retire os espaçadores de plástico (Fig. 11-4) (Fig. 11-5).
2. Preencha os orifícios à esquerda com tampões de obturação (Fig. 11-6) (Fig. 11-7).

Nota: Guarde num local seguro

Guarde todas as peças da proteção de transporte num local seguro para utilização posterior. Sempre que o aparelho tiver de ser deslocado, volte a colocar as peças de proteção.

11.4 Deslocação do aparelho

Se a máquina tiver de ser deslocada para outro local, substitua os parafusos de transporte retirados antes da instalação para evitar danos: A montagem faz-se por ordem inversa.



11.5 Alinhamento do aparelho

Ajustar todos os pés (Fig. 11-8) para obter uma posição completamente nivelada. Isto minimizará as vibrações e, consequentemente, o ruído durante a utilização. Reduz também o desgaste. Recomendamos a utilização de um nível de bolha de ar para o ajuste. O chão deve ser tão estável e plano quanto possível.

1. Desaperte a porca de bloqueio (1) com uma chave inglesa.
2. Ajustar a altura rodando o pé (2).
3. Aperte o parafuso de bloqueio (1) contra a caixa.

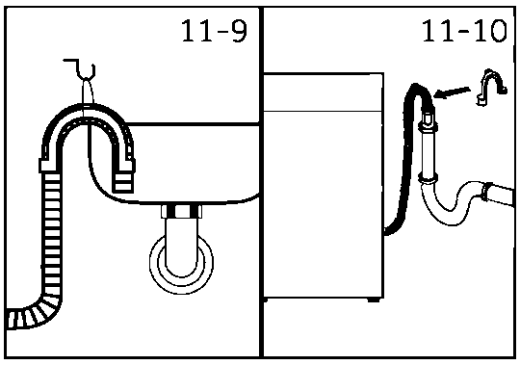
11.6 Conexão da água de drenagem

Fixe corretamente a mangueira de drenagem da água à tubagem. A mangueira deve atingir, num determinado ponto, uma altura entre 80 e 100 cm acima da linha de fundo do aparelho! Se possível, manter a mangueira de drenagem sempre fixa ao clipe na parte de trás do aparelho.

AVISO!

- ► Utilize apenas o conjunto de mangueiras fornecido para a conexão.
- ► Nunca reutilize conjuntos de mangueiras velhos!
- ► Ligue apenas ao abastecimento de água fria.
- ► Antes da ligação, verifique se a água está limpa e límpida.

São possíveis as seguintes conexões:



11.6.1 Mangueira de drenagem para o lava-loiça

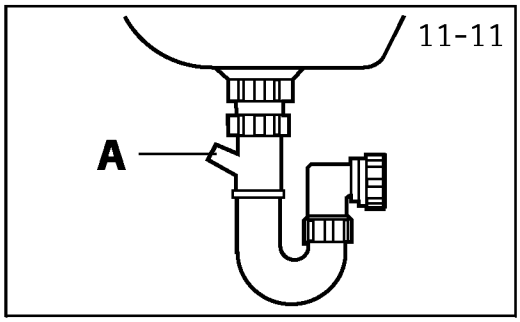
- ► Pendure a mangueira de drenagem no suporte em U sobre a borda de um lava-loiça com tamanho adequado (Fig. 11-9).
- ► Proteja bem o suporte em U contra deslizamento.

11.6.2 Mangueira de drenagem para a ligação de águas residuais

- ► O diâmetro interno do tubo de suporte com orifício de ventilação deve ser, no mínimo, de 40 mm.
- ► Coloque a mangueira de drenagem de 80-100 mm no tubo de descarga.
- ► Coloque o suporte em U e fixá-lo bem (Fig. 11-10).

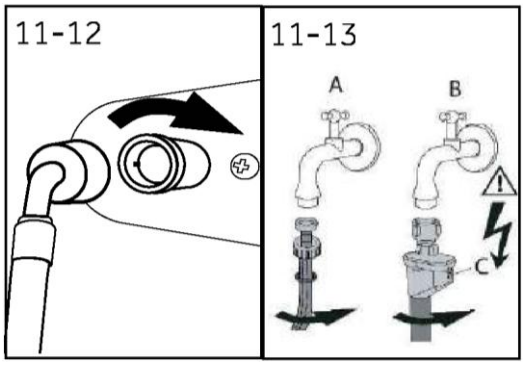
11.6.3 Conexão da mangueira de drenagem ao lava-loiça

- ► A junção deve situar-se acima do sifão.
- ► Uma conexão de espigão é normalmente fechada por uma almofada (A). Esta deve ser removida para evitar qualquer disfunção (Fig. 11-11).
- ► Fixe a mangueira de drenagem com uma braçadeira.



CUIDADO!

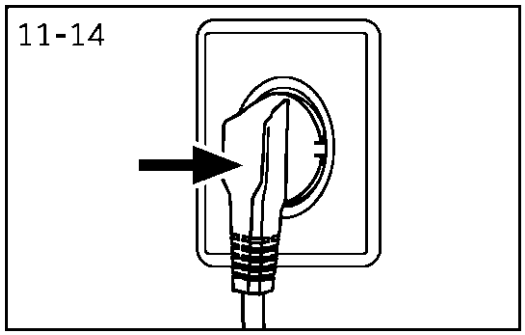
- ► A mangueira de drenagem não deve estar submersa em água e deve estar bem fixa e sem fugas. Se a mangueira de drenagem for colocada no chão ou se o tubo estiver a uma altura inferior a 80 cm, a máquina de lavar roupa escoará continuamente enquanto está a encher (auto-sifonagem).
- ► A mangueira de drenagem não deve ser prolongada. Se necessário, contactar o serviço pós-venda.



11.7 Conexão de água doce

Certifique-se de que as juntas estão inseridas.

1. Conecte a mangueira de entrada de água com a extremidade inclinada ao aparelho (Fig. 11-12). Aperte a junta roscada à mão.
2. A outra extremidade liga-se a uma torneira de água com uma rosca de 3/4" (Fig. 11-13).



11.8 Ligação elétrica

Antes de cada ligação, verifique se:

- a rede elétrica, a tomada e o fusível são adequados à placa de classificação.
- a tomada de corrente está ligada à terra e não são utilizadas fichas múltiplas ou extensões.
- a ficha e a tomada de corrente estão estritamente de acordo.
- **Apenas no Reino Unido:** A ficha do Reino Unido cumpre a norma BS1363A.

Colocar a ficha na tomada (Fig. 11-14).

AVISO!

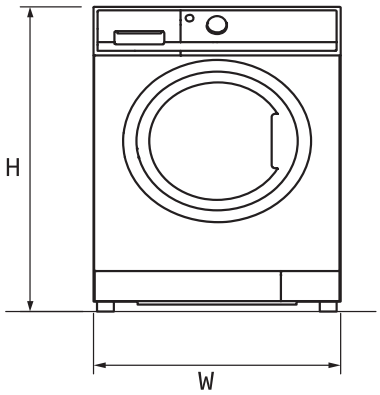
- Certifique-se sempre de que todas as ligações (rede elétrica, drenagem e mangueira de água doce) estão firmes, secas e sem folgas!
- Tenha cuidado, estas peças nunca devem ser esmagadas, dobradas ou torcidas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica (ver cartão de garantia), para evitar riscos.

12-Dados técnicos

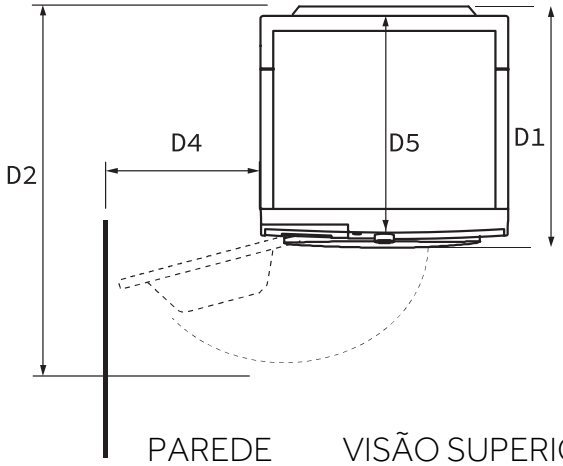
12.1 Dados técnicos adicionais

	HW90-B14367U1 HW100-B14367EU1	HW90-B14367LU1 HW100-B14367LU1
Tensão em V	220V-240V / 50Hz	
Corrente em A	10	
Potência máxima em W	2000	
Pressão da água em MPa	0,03≤P≤1	

12.2 Dimensões do produto



VISTA FRONTAL



PAREDE VISÃO SUPERIOR

DIMENSÕES DO PRODUTO		HW90-B14367U1 HW100-B14367EU1	HW90-B14367LU1 HW100-B14367LU1
H	Altura total do produto mm	850	850
W	Largura total do produto mm	595	595
D5	Profundidade global do produto (Para o tamanho da placa de controlo principal) mm	544	544
D1	Profundidade total do produto (incluindo a espessura da porta) mm	598	593
D2	Profundidade da porta aberta mm	1084	1084
D4	Distância mínima da porta à parede adjacente mm	188	187

Nota: A altura exata da máquina de lavar depende da distância entre os pés e a base da máquina. O espaço onde instala a máquina de lavar tem de ser, pelo menos, 40 mm mais largo e 20 mm mais profundo do que as suas dimensões.

12.3 Normas e diretivas CE

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que fornecem a marcação CE.

13-Assistência ao Cliente

Recomendamos o nosso serviço de apoio ao cliente Haier e a utilização de peças sobresselentes originais, sendo que o período mínimo durante o qual as peças sobresselentes para a máquina de lavar roupa doméstica é de 10 anos.
Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.
Se não conseguir encontrar uma solução, contacte-nos:

- o seu revendedor local.
- a área de Serviço e Suporte em www.haier-europe.com, onde pode encontrar números de telefone e FAQs e onde pode ativar a reclamação de serviço.

Para obter informações específicas sobre o produto, aceda ao site oficial da Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ e procure o modelo que utiliza, clique no produto para aceder à página de detalhes e, em seguida, clique em "documentos" para encontrar o manual do utilizador e transferi-lo. Pode também encontrar as informações sobre o produto nesta página.

Para contactar o nosso Serviço, certifique-se de que tem disponíveis os seguintes dados.
A informação pode ser encontrada na placa de classificação.
Modelo _____ N.º de série _____
Verificar também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.
Para questões comerciais de carácter geral, consulte abaixo os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier			
País*	**Endereço postal**	**País***	**Endereço postal**
Itália	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITÁLIA	**França**	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANÇA
Espanha e Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPANHA	**Bélgica-FR Bélgica-NL Países Baixos Luxemburgo**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemanha Áustria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALEMANHA	**Polónia Hungria Grécia Roménia Rússia**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLÓNIA
Reino Unido	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6XG	**República Checa e Eslováquia**	Haier Europe čR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin República Checa

*Para mais informações, consulte www.haier-europe.com.

Haier



User manual
Washing machine

HW90-B14367U1
HW90-B14367LU1
HW100-B14367EU1
HW100-B14367LU1

Download
the hOn
Smart-Home App.

EN

Haier

Thank You

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend



Warning – Important Safety information

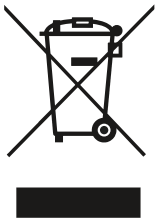


General information and tips



Environmental information

Disposal



Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Content

1-Safety information 4

2-Product description 7

3-Control panel 8

4-Programmes 12

5-Consumption 13

6-Daily use 14

7-hOn App 19

8-Eco-friendly washing 22

9-Care and cleaning 23

10-Troubleshooting 26

11-Installation 29

12-Technical data 33

13-Customer service 34

1-Safety information

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

WARNING!

Before first use

- Make sure there is no transport damage.
- Make sure all transport bolts are removed.
- Remove all packaging and keep out of children´s reach.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Daily use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not let children or pets come close to the appliance when the door is open.
- Store washing agents out of reach of children.
- Pull up zips, fix loose threads and take care for small items to prevent laundry from being entangled. If necessary, use an appropriate bag or net.
- Do not touch or use the appliance when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not cover or encase the appliance during operation or afterwards to allow any moisture or dampness to evaporate.
- Do not place heavy objects or sources of heat or damp on top of the appliance.
- Do not use or store flammable detergent or dry cleaning agent in close vicinity to the appliance.
- Do not use any flammable sprays in close vicinity to the appliance.
- Do not wash any garments treated with solvents in the appliance without having dried them previously in the air.

1-Safety information

WARNING!

Daily use

- Do not remove or insert the plug in the presence of flammable gas.
- Do not hot wash foam rubber or sponge-like materials.
- Do not wash any laundry which is polluted with flour.
- Do not open detergent drawer during any wash cycle.
- Do not touch the door during the washing process, it gets hot.
- Do not open the door if the water level is visibly over the porthole.
- Do not force the door to open. The door is fitted with a self-lock device and will open shortly after the washing procedure is ended.
- Switch off the appliance after each wash programme and before undertaking any routine maintenance and disconnect the appliance from the electrical supply to save electricity and for safety.
- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Maintenance / cleaning

- Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance.
- Keep the lower part of the porthole clean and open door and detergent drawer if appliance is not in use to prevent odours.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Replace a damaged supply cord only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- Remove all foreign objects such as metal objects, chemicals, fragile goods, lighted candles, lighted cigarettes, etc. from the appliance.

Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a location which allows opening the door fully.
- Never install the appliance outdoors in a damp place, or in an area which may be prone to water leaks such as under or near a sink unit. In the event of a water leak cut power supply and allow the machine to dry naturally.

WARNING!

Installation

- Install or use the appliance only where the temperature is above 5 °C.
- Do not place the appliance directly on a carpet, or close to a wall or furniture.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure only the delivered electric cable and hose set are used.
- Make sure not to damage the electric cable and the plug. If damaged have it replaced by an electrician.
- Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible after installation. The appliance must be earthed.
  Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- Make sure the hose joints and connections are firm and there is no leakage.

Intended use

This appliance is intended for washing machine-washable laundry only. Anytime follow the instructions given on the label of each garment label. It is designed exclusively for domestic use inside the house. It is not intended for commercial or industrial use.
Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of of all warranty and liability claims.

2-Product description

Note:

Due to technical changes and different models, the illustrations in the following chapters may differ from your model.

2.1 Picture of appliance.

Front (Fig. 2-1):

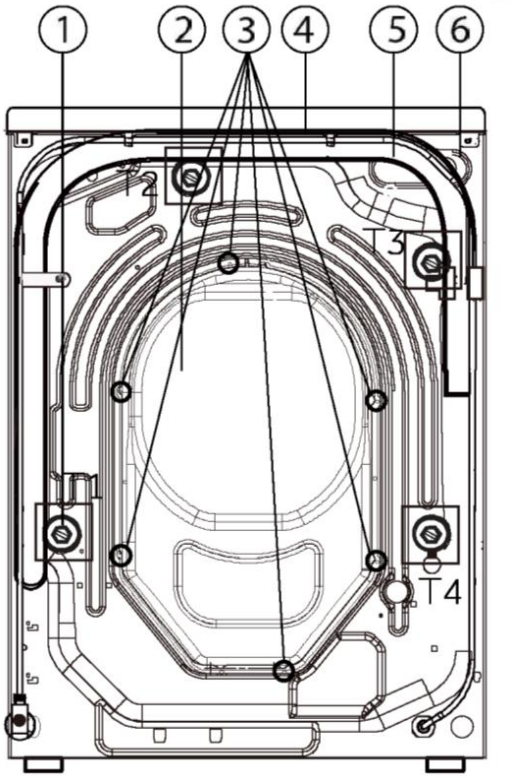
2-1



1 Detergent/Softener drawer
2 Worktop
3 Control panel
4 Door
5 Filter cover
6 Adjustable feet

Rear side (Fig. 2-2):

2-2

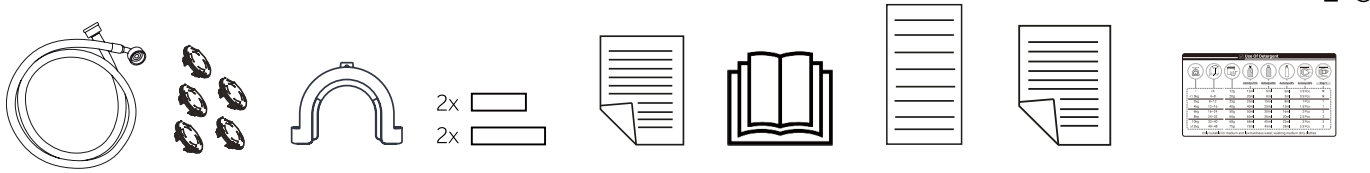


1 Transportation bolts (T1-T4)
2 Backcover
3 Back cover screws
4 Power cord
5 Drain hose
6 Water inlet valve

2.2 Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list (Fig. 2-3):

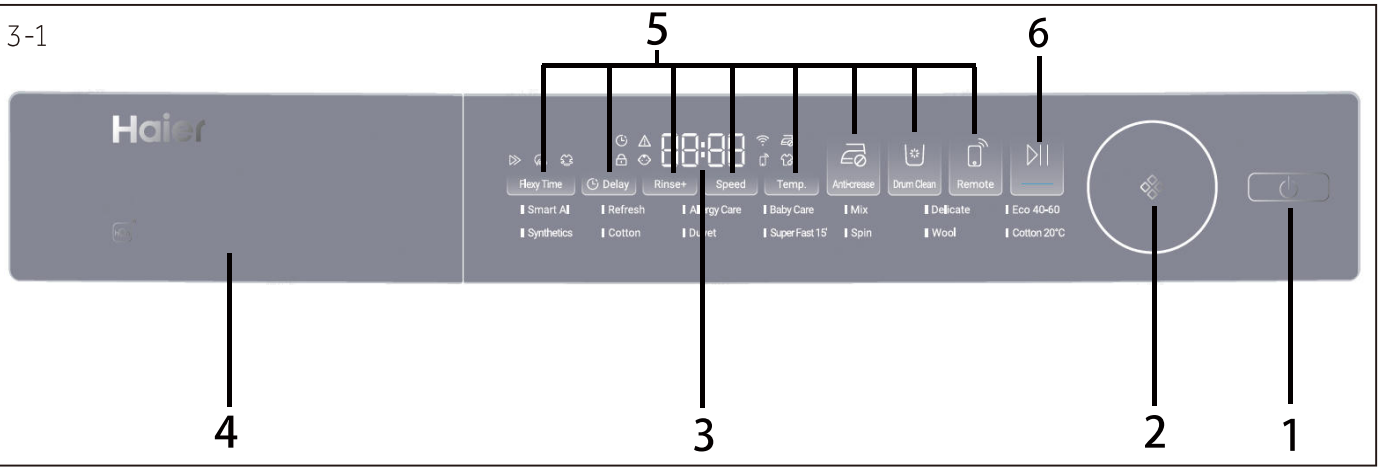
2-3



Inlet hose-assembly | 5 Blanking plugs | Drain hose bracket | Noise reduction pads | Warranty card | User manual | Energy label | 10 year parts guarantee | Detergent dosage sticker

3-Control panel

3-1



1 "Power" button
2 Programme selector
3 Display
4 Detergent /Softener drawer
5 Function buttons
6 "Start/Pause" button

Note : Acoustic signal

In following cases, an acoustic signal is no sounds by default:

- ► when pressing a button
- ► when turning the programmes selector
- ► at the end of programme

The acoustic signal can be selected if necessary ; see DAILY USE(see P18 6.13).

3-2



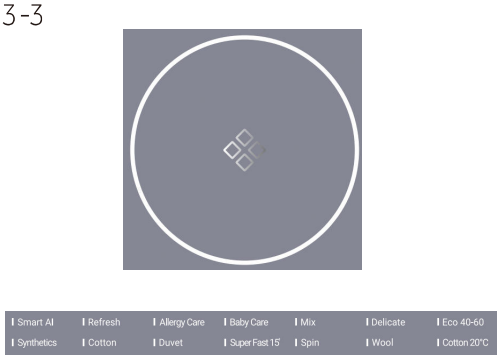
3.1 "Power" button

Touch this button (Fig. 3-2) gently to switch on, the display is shining, the indicator of the "Start/Pause" button is flashing. touch it again for about 2seconds to switch off. If no panel element or programme is activated after a while machine will shut down automatically.

Note: Power off

Without Wi-Fi connection, the switched-on appliance automatically powers off if it is not activatedwithin2 minutesbefore startingtheprogramme or at the end of the programme. **With Wi-Fi connection,the waiting time duration is 24h.**

3-3



3.2 Programme selector

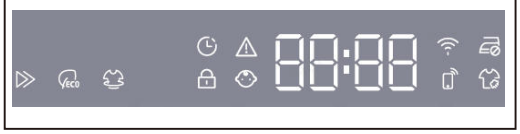
By turning the knob (Fig. 3-3) one of 14 programmes can be selected, related LED will light up, its default settings will be displayed.

3.3 Display

The display (Fig. 3-4) shows following information:

- ► Washing time
- ► End time delay
- ► Error codes and service information
- ► Display symbols
- ► Speed, Temperature, etc

3-4



Symbol	Meaning
	Delay.
	Alarm.
	Drum door is locked.
	Control panel is locked.
	Appliance is connected to Wi-Fi.
	Anti-crease.
	Remote.
	Steam:Smart AI,Allergy Care,Baby Care have steam washing function bydefault.
	Time saving.
	Energy saving.
	Intensive.

3.4 Function buttons

The function buttons (Fig. 3-5) enable additional options in the selected programme before programme starts. The related indicators are displayed.

By switching off the appliance or setting a new programme, all options are disabled.

If a button has multiple options, the desired option can be selected by touching the button sequentially.

3-5



Note: Factory settings

To get best results in each programme Haier has well defined specific default settings. If there is no special requirement default settings are recommended.

3.4.1 Function button"Flexy Time"

Touch this button (Fig.3-6) to select time saving(Reduce main wash time and speed up washing), energy saving(Reduce washing water temperature to reduce power consumption) or Intensive (Increase the main washing time and strengthen the washing result).

3-6



3-7



3.4.2 Function button"Delay"

Touch this button (Fig.3-7) to start the programme with a delay. End time delay could be increased in steps of 30 minutes from 0,5 -24h (End time will longer than original programme time). For example display off 6:30 means end of programme cycle will be in 6 hours and 30 minutes. Touch "Start/Pause" button to activate the time delay. It is not applicable to programme Spin, Refresh.

Note: Liquid detergent

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the end time delay.

3-8



3.4.3 Function button"Rinse+"

Touch this button (Fig.3-8) to rinse the laundry more intense with fresh water. This is recommended for people with sensitive skin. By touching the button several times zero to three additional cycles can be selected. They appear in the display with P--0/ P--1/P--2/P--3. Different programme options are different.

3-9



3.4.4 Function button"Speed"

Touch this button (Fig. 3-9) to change or deselect the spin of the programme. If no value is illuminated the display "0" the laundry will not spin.

3-10



3.4.5 Function button"Temp."

Touch this button (Fig.3-10) to change the washing temperature of the programme. If no value is illuminated(the display" -- ") the water will not be heated.

3.4.6 Function button"Anti-crease"

3-11



For those programmes that can select "Anti-crease" function (Fig.3-11) , touch "Anti-crease" button to select this function and the corresponding icon will light up.Touch again or select another programme, this feature will be cancelled.
Under "Anti-crease" function, the max spin speed will decrease After spin, the washing machine keeps intermittent operation to shake off the clothes to prevent mildew and odor, reduce wrinkles and make them smoother after hanging up.
During operation, the LED display will show " - " " -- " " --- " " ---- ", and this phase lasts for 12 hours at most, users can touch "Start/ Pause" to terminate the programme at any time.

3-12



3.4.7 Function button"Drum Clean"

Touch this button (Fig.3-12) to clean the inner and outer cylinders of washing machines, and different cleaning modes can be selected in different usage scenarios. Do not add any detergent while running this mode and make sure there are no clothes in the drum.

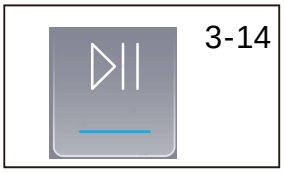
3-13



3.4.8 Function button "Remote"

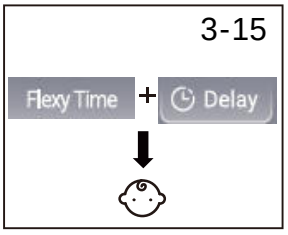
Shortly press this button (Fig. 3-13) to activate the Remote Control. More information, please see the dedicated "hOn App" chapter 7.

3.4.9 Function button "Start/Pause"

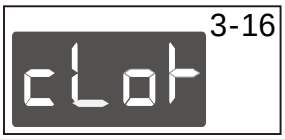


Touch this button (Fig.3-14) gently to start or interrupt the currently displayed programme.

3.5 Child lock



Choose a programme and then start, touch button“Flexy Time” and"Delay"(Fig. 3-15) for 3 seconds simultaneously to block all panel elements against activation, panel display. For unlocking please touch again the two buttons.The child lock indicator lights up when the child lock works. Feature is optional when the machine is running.

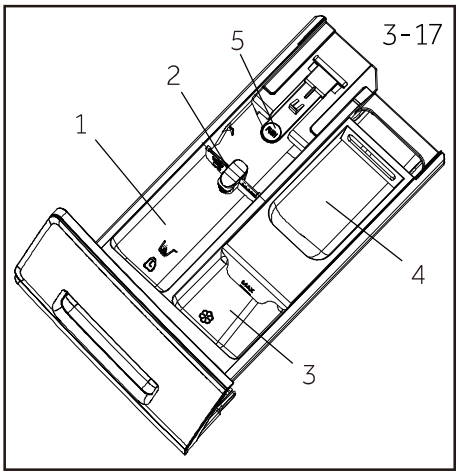


The display shows cLoF (Fig. 3-16) if a button will be touched when the child lock is activated. The change is not running.

Note:Child lock

- The child lock which is set up manually must be cancelled manually or will be cancelled automatically at the end of the programme. Power off and error information won't canncel child lock. It still works when the applicance is powered on next time.
- If you use the child lock, first press the program key, then the child lock will be on.
- Hold it for 3 seconds, the child lock will turn to full light and the child lock will be activated.
- Child lock can't be set up or cancelled through hOn App.

3.6 Detergent drawer



Open dispenser drawer,the following components can be seen (Fig. 3-17):

1: The main washing compartment, for powder or liquid detergent.

2: Detergent flap selector: lift it up for powder detergent, keep it down for liquid detergent.

3: Compartment for softner.

4: Pre-wash compartment, for a small amount of powder detergent.

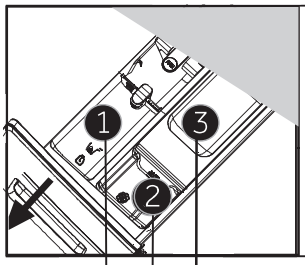
5: Lock tab, press it down to pull out dispenser drawer.

The recommendation on the type of detergents is suitable for the various washing temperatures, please refer to the manual of detergent.

Note: The procedure to check the number of cycles that the machine has run.

Procedure: under standby mode, select "Cotton" programme first, then press “Temp.” and "Speed " at the same time, it will display the number of running cycles for 2 seconds, and then back to standby interface. The cumulativer running cycles will add 1 after the programme ends. The running cycles will be displayed in hexadecimal if it is over 9999.

4-Programmes



Detergent compartment for:

1. Detergent
2. Softener or care product
3. Detergent [3)]

• Yes, o Optional, / No

Programme	Max.Load in kg HW90/ HW100	Temperature in °C [1)] selectable range	Temperature in °C [1)] Preset	1	2	3	Fabrics type	Preset spin speed in rpm	Function: Flexy Time	Delay	Rinse+	Anti-crease	Drum Clean	Remote	Default duration
Smart AI	9/10	-- to 60	40	•	o	/	Lightly soiled mixed-laundry of cotton and synthetic	1000	o	o	o	o	o	o	1:18
Refresh	1	/	/	/	/	/	Cotton/synthetics	/	/	/	/	/	o	o	0:18
Allergy Care	9/10	-- to 90	60	•	o	o	Cotton/synthetics	1000	o	o	o	o	o	o	1:47
Baby Care	4.5/5	-- to 90	60	•	o	o	Cotton/synthetics	1000	o	o	o	o	o	o	1:47
Mix	9/10	-- to 60	30	•	•	o	/	1000	o	o	o	o	o	o	1:10
Delicate	2/2.5	-- to 30	30	•	o	o	Delicate laundry and silk	600	o	o	o	/	o	o	0:42 0:47
Eco 40-60	9/10	-- to 60	40	•	o	/	/	1400	o	o	o	o	o	o	2:33
Synthetics	4.5/5	-- to 60	40	•	o	o	Synthetic or mixed fabric	1200	o	o	o	o	o	o	2:07
Cotton	9/10	-- to 90	40	•	o	o	Cotton	1400	o	o	o	o	o	o	3:08
Duvet	2/2.5	-- to 40	30	/	o	o	Duvet	800	o	o	o	/	o	o	1:09 1:14
Super Fast 15' [2)]	1	--to 40	--	•	o	/	Cotton/synthetics	1000	/	o	o	o	o	o	0:15
Spin	9/10	/	/	/	/	/	Not-fragile fabric	1000	/	/	/	o	o	o	0:08
Wool	1	--to 40	--	•	o	/	Machine-washable fabric made of wool or with wool content	800	/	o	o	/	o	o	0:40
Cotton 20°C	9/10	/	/	•	o	o	Cotton	1000	o	o	o	o	o	o	0:53

-- Water is not heated up.

1) Choose 90°C wash temperature only for special hygienic requirements.

2) Reduce detergent amount because programme duration is short.

3) A little detergent can be added to the pre-wash compartment only when the pre-wash function is activated in App (note: powder detergent should not exceed 30g). If the IOT function is not activated, please do not add any detergent to the pre-wash compartment.

When washing heavy loads, the washing machine may vibrate greatly or move if clothes are wrapped.

The design and specifications are subject to change without notice for quality improvement purposes.

5-Consumption

Scan QR code on energy label for energy consumption information.
The actual energy consumption may differ from the declared one according to local conditions.

Note: Auto Weight

The appliance is equipped with a loading recognition. At low loading, energy, water and washing time will be reduced automatically in some programmes.The display default time may vary depending on the load weight, involving the "Smart AI, Synthetics, Cotton, Cotton 20°C, Eco 40-60" programme.

Indicative information(as per Commission Regulation (EU) 2019/2023):

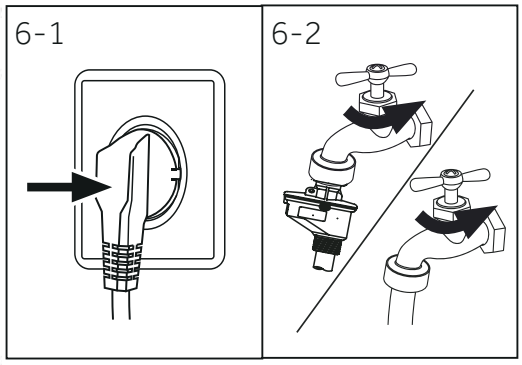
Rated Capacity	Programme	(kg)	(HH:MM)	ENERG (kWh/cycle)	(L/cycle)	Max. Temperature (°C)	Effective Speed (RPM)	Residual Moisture (%)
9 kg	Eco 40-60	9.0	3:48	0,630	60.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	2:52	0,300	34.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.200	28.0	25	1330	55.0
	Cotton 20°C	9.0	0:53	0.300	80.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	9.0	3:28	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Wool 30°C	1.0	0:45	0.380	40.0	30	800	37.0
	Super Fast 15'30°C	1.0	0:23	0.380	40.0	30	1000	65.0
10 kg	Eco 40-60	10.0	3:58	0.490	67.0	27	1330	53.0
	Eco 40-60	5.0	2:58	0.300	43.0	25	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.195	30.0	25	1330	55.0
	Cotton 20°C	10.0	0:53	0.250	85.0	20	1000	65.0
	Cotton 60°C	10.0	3:28	2.500	85.0	57	1400	53.0
	Synthetics 40 °C	5.0	2:07	0.900	70.0	40	1200	37.0
	Super Fast 15'30°C	1,0	0:28	0.250	38.0	30	1000	65.0

The values given for programmes other than the Eco 40-60 programme are indicative only.

More Energy Labelling information as defined in Regulation (EU) 2019/2014 can be found via https://eprel.ec.europa.eu/ by searching for the model identifier reported in the field Model of the product label affixed on the product.

6.1 Power supply

Connect the washing machine to a power supply (220V to 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Please refer also to section installation (see P29).



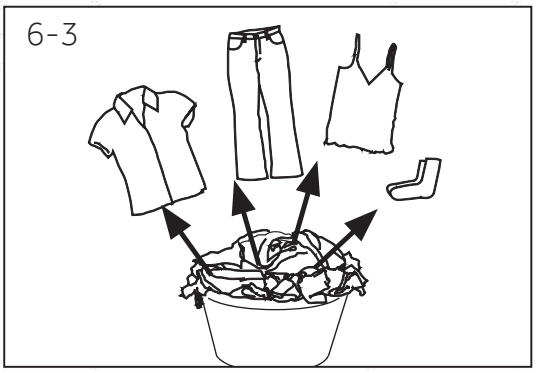
6.2 Water connection

- Before connecting check the cleanliness and clarity of the water inlet.
- Turn on the tap (Fig.6-2).

Note: Tightness

Before use check for leakage in the joints between the tap and the inlet hose by turning on the tap.

6.3 Preparing laundry



- Sort out clothes according to fabric (cotton, synthetics, wool or silk etc.) and how dirty they are (Fig. 6-3). Pay attention to the care labelling of washing labels.
- Separate white clothes from coloured ones. Wash coloured textiles first by hand to check if they fade or run.
- Empty pockets (keys, coins, etc.) and remove harder decorative objects (e.g. brooches).
- Garments without hems, delicates and finely woven textile such as fine curtains are to be put into a wash bag to care for this delicate laundry (hand or dry cleaning would be better).
- Close zippers, velco fastener and hooks, make sure the buttons are sewn on tightly.
- Place sensitive items like laundry without firm hem, delicate underwear and small items such as socks, belts, bras, etc. in a wash bag.
- Unfold large pieces of fabric such as bed sheets, bedspreads etc.
- Turn jeans and printed, decorated or color-intensive textiles inside out; possibly wash separately.

CAUTION!

Non-textile, as well as small, loose or sharp-edged items may cause malfunctions and damage of clothes and appliance.

Care chart

Washing		
 Washable up to 95°C normal process	 Washable up to 60°C normal process	 Washable up to 60°C mild process
 Washable up to 40°C normal process	 Washable up to 40°C mild process	 Washable up to 40°C very mild process
 Washable up to 30°C normal process	 Washable up to 30°C mild process	 Washable up to 30°C very mild process
 Wash by hand max. 40°C	 Do not wash	
Bleaching		
 Any bleaching allowed	 Only oxygen/ non-chlorine	 Do not bleach
Drying		
 Tumble drying possible normal temperature	 Tumble drying possible lower temperature	 Do not tumble dry
 Line drying	 Flat drying	
Ironing		
 Iron at a maximum temperature up to 200 °C	 Iron at a medial temperature up to 150°C	 Iron at a low temperature up to 110 °C; without steam (steam ironing may cause irreversible damage)
 Do not iron		
Professional Textile Care		
 Dry cleaning in tetrachloroethene	 Dry cleaning in hydrocarbons	 Do not dry clean
 Professional wet clean	 Do not professional wet clean	

Not all of these symbols are displayed in the appliance menu.

6.4 Loading the appliance

- ► Put in the laundry piece by piece.
- ► Don't overload. Note the different maximum load according to programmes! Rule of thumb for maximum load: Keep six inches between load and drum top.
- ► Close the door carefully, ensuring no pieces of laundry get caught.

6.5 Selecting detergent

- Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality.
- Use only machine wash approved detergent.
- If needed use specific detergents, e.g synthetic and woolen fabric.
- See tips for countertop detergent stickers.
- Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products.

Choose the best detergent

	Kind of detergent				
Programme	Universal	Colour	Delicate	Special	Softener
Smart AI	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Allergy Care	√P	√	-	-	√
Baby Care	-	-	√	√	√
Mix	√L	√	-	-	√
Delicate	-	-	√	√	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Synthetics	-	√	-	-	√
Cotton	√	√	-	-	√
Duvet	-	-	√L	√	○
Super Fast 15'	L	√L	-	-	√
Spin	-	-	-	-	-
Wool	-	-	√	√	√
Cotton 20 °C	√	√	-	-	√

L=gel-/liquid detergent P=powder detergent √=recommended -=not recommend

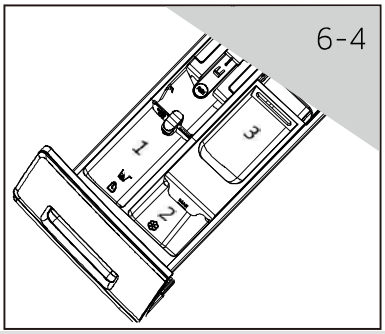
◯=no

If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.

We recomment by using:

- Laundry powder: 20°C to 90°C* (best use: 40-60°C)
- Color detergent: 20°C to 60°C (best use: 30-60°C)
- Wool/delicate detergent: 20°C to 30°C (best use: 20-30°C)

* Choose 90 °C wash temperature only for special hygienic requirements.
* If you choose the water temperature 60°C or above,we would like to advise you to use less detergent. Please kindly use the special disinfectant, which is suitable for cotton or synthetic cloth.
* It is better to use less or free suds detergent powder.

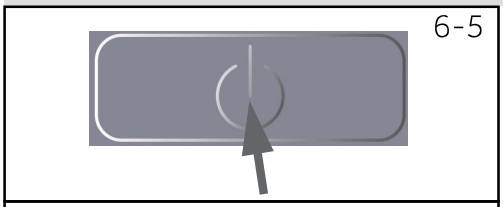


6.6 Adding detergent

1. Slide out the detergent drawer.
2. Put the required chemicals into corresponding compartments (Fig. 6-4).
3. Push back the drawer gently.

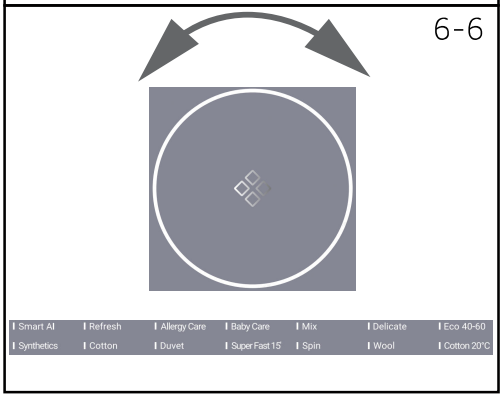
Note:

- Remove detergent residues before next wash cycle from the detergent drawer.
- Do not overuse detergent or softener.
- Please follow the instruction on the detergent package.
- Always fill the detergent just before the beginning of the wash cycle.
- Concentrated liquid detergent should be diluted before adding.
- Do not use liquid detergent if function "Delay" is selected.
- Carefully choose the programme settings according to the care symbols on all laundry labels and according to the programme table.



6.7 Switch on the appliance

Touch the "Power" button to switch on the appliance (Fig. 6-5). The LED of the "Start/Pause" button is flashing.



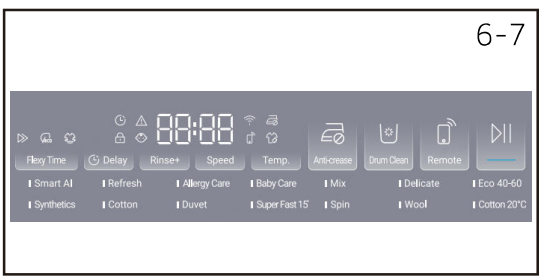
6.8 Select a programme

To get the best washing results, select a programme which fits the degree of soiling and sort of laundry type.

Turn the programme knob (Fig. 6-6) to select the right programme. Related programme LED lights up and the default settings are displayed.

Note: Odour removal

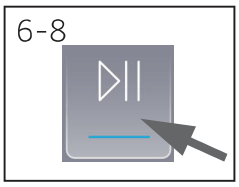
Before first use we recommended to run programme "Drum Clean" with no load to remove possibly corruptive residues.If necessary, add small amount of special machine cleaner in washing agent compartment（3）or directly put it into the bucket.



6.9 Add individual selections

Select required options and settings (Fig. 6-7); refer to Control Panel.

6.10 Start wash programme



Touch "Start/Pause" button (Fig. 6-8) to start. The LED of the "Start/ Pause" button stops flashing and lights up continuously.
Appliance operates according to present settings.
Changes are only possible by cancelling the programme.

6.11 Interrupt / cancel wash programme

To interrupt a running programme touch gently "Start/Pause". The LED above the button is flashing. touch it again to resume operation.

To cancel a running programme and all its individual settings:

1. Touch "Start/Pause" button to interrupt the running programme.
2. Touch "Power" button for about 2 seconds to switch the appliance off.
3. Touch the "Power" button to turn on the appliance, select programme Spin and " no Speed",run programme Spin to drain the water.
4. After closing the programm to restart the appliance, select a new programme and start it.

6.12 After washing

Note: Door lock

- For safety reasons the door is locked partially during the washing cycle. It is only possible to open the door at the end of the programme or after the programme was cancelled correctly (see description above).
- In case of high water level, high water temperature and during spinning it is not possible to open the door; Lock is displayed.

1. At programme cycle end End is displayed.
2. The appliance switches off automatically.
3. Remove laundry as soon as possible to go easy on it and to prevent more wrinkling.
4. Turn off the water supply.
5. Unplug the power cord.
6. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let it open while not used.
7. Small clothes are easy to stick to the wall after high-speed swing drying, please do not omit when opening the door to pick up clothes.

Note: Standby-mode / energy-saving mode

The switched on appliance will go into standby-mode if it will not be activated within 2 minutes before starting the programme or at the end of programme. The display switsches off. This saves energy. To interrupt the standby-mode touch "Power" button.

6.13 Activate or deactivate the buzzer

The acoustic signal can be selected if necessary:

1. Switch on the appliance.
2. Select the Mix programme.
3. Touch the " Flexy Time " button and "Rinse+" button at the same time for about 3 seconds. "OFF" will be displayed and the buzzer will be deactivated.
   For activating the buzzer touch these two buttons at the same time again. " On "will be displayed.

7.1 General Information

This appliance is equipped with Wi-Fi technology for remote control via the hOn app.

WARNING!

Follow the safety precautions indicated in this manual even when using the appliance through the app. Adhering to these instructions is essential for safe use.

7.2 Requirements

1.Wi-Fi Network: A router compatible with 802.11b/g/n and 2.4 GHz band is required. Networks operating at 5 GHz and public networks are not supported. The network name (SSID) must be between 1 and 31 characters, and the password between 8 and 64 characters. Encryption options include open, WPA-PSK, and WPA2-PSK.
2.Compatible Devices: The app is available for Android, iOS, and Huawei devices, on both tablets and smartphones.
3.Positioning: Install the appliance in an area with a strong Wi-Fi signal.

Wi-Fi Technical Specifications:

- Frequency: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Max Power: 20 dBM
- Standard: IEEE802.11b/g/n & **Bluetooth®** Low Energy v4.2[1]

7.3 Download and Installation of the hOn App

1.Download the app by scanning the QR code below or visiting go.haier-europe.com /download-app.



Note: Registration

Creating a profile (sign up) is only required on first use or if the account has been deleted/disabled. For future uses, simply log in with your mail and password. Check the DEMO mode in the app to explore the Wi-Fi features.

[1] *The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Candy Hoover Group Srl is under license. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.*

7.4 Appliance Pairing

Note:

The home network must be set to 2.4 GHz; networks operating at 5 GHz are not supported. Ensure your smartphone is connected to the same 2.4 GHz Wi-Fi network you want to use to configure the appliance.

1.Open the hOn app, create a new profile (or log in if you already have one).
2.Tap "Add Appliance" and follow the on-screen instructions on your smartphone to complete the setup.

7.5 Remote Control activation

1.Ensure the router is powered on and connected to the Internet.
2.Load the laundry and close the door.
3.Turn on the appliance.
4.Short press the Remote button. The door will lock.
5.Start the cycle through the app. The control panel will be disabled, except for the "POWER" and "START/PAUSE" buttons. Only the child lock will be available during the program.
6.Remote control can also be activated during the cycle by short pressing the Remote button.

Note: Remote Control Expiration

You can send a command from the app up to 24 hours after Remote Control is enabled.

7.6 Remote Control deactivation

1.During a cycle, you can deactivate Remote Control by short pressing the Remote button; the cycle will continue. You can view the cycle status in the app but won't be able to send commands (e.g., stop/pause).
2.If safety conditions permit, the door can be opened.
3.To resume remote control through the app, make sure the door is closed, then short press the Remote button again.

7.7 End of Cycle with Remote Control

1.At the end of the cycle, the door unlocks, and Remote Control is deactivated.
2.After 2 minutes, the appliance will automatically power off.

7.8 Turning Off Wi-Fi Module and Clearing Network Credentials

To delete the saved Wi-Fi network information and turn off the Wi-Fi module:

1.Power on the appliance.

2.Without starting any cycle, press and hold the Remote button for 5 seconds until “rESt” appears.

3.Press and hold the “Delay” button for another 5 seconds until “donE” appears.

4.The configuration information will be deleted. Select a program or turn off the appliance to exit.

5.To reconfigure, remove the appliance from the hOn app and start a new pairing procedure.

Note:

Use this procedure only if you intend to sell the appliance.

8-Eco-friendly washing

Environmentally responsible use

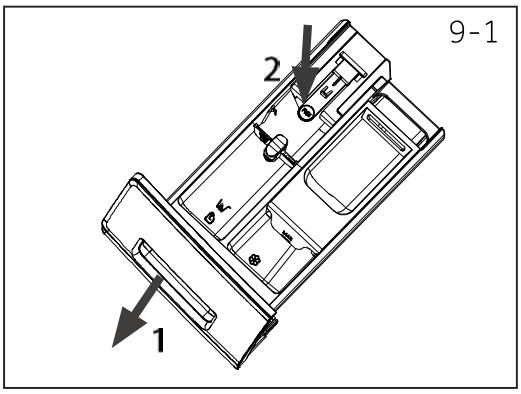
- To achieve best use of energy, water, detergent and time you should use the recommended maximum load size.
- Do not overload (hand width clearance above laundry).
- For slightly soiled laundry select the Super Fast 15' programme.
- Apply exact dosages of each washing agent.
- Choose the lowest adequate washing temperature-modern detergents are efficiently cleaning below 60°C.
- Raise default settings only due to heavy staining.

General information:

- The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation;
- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration;
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
- Loading the household washing machine or the household washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

9-Care and cleaning

9.1 Cleaning the detergent drawer



Take always care there are no detergent residues. Clean the drawer regularly (Fig. 9-1):

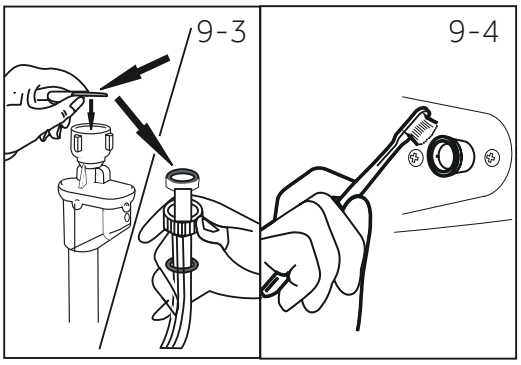
1. Pull out the drawer until it stops.
2. Press the release button and remove the drawer.
3. Wipe the inside of the sink clean with a towel.
4. Flush the drawer with water until it is clean and insert the drawer back in the appliance.

9.2 Cleaning the machine



- Unplug the machine during cleaning and maintenance.
- Use a soft cloth with soap liquid to clean the machine case (Fig. 9-2) and rubber components.
- Do not use organic chemicals or corrosive solvents.

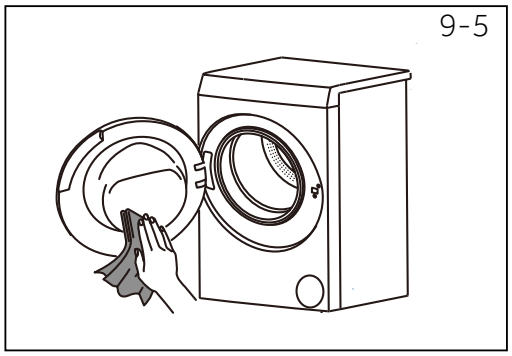
9.3 Water inlet valve and inlet valve filter



To prevent blockage of water supply by solid substances like lime clean regularly the inlet valve filter.

- Unplug the power cord and turn off the water supply.
- Unscrew the water inlet hose at the back (Fig. 9-3) of the appliance as well as on the tap.
- Flush the filters with water and a brush (Fig. 9-4).
- Insert the filter and install the inlet hose.
- Turn on the tap to see if it leaks.

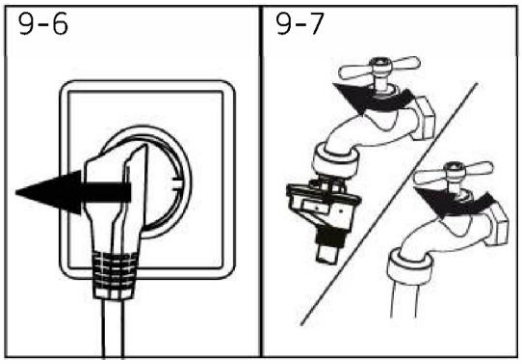
9.4 Cleaning the drum



- Remove accidentally washed items,especially metal parts such as pins, coins, etc. from the drum and the groove of the door gasket (rubber ring) because they cause rust stains and damage.
- Use a non-chloride cleaner for removing rust stains. Observe the warning hints of the cleaning agent manufacturer.
- Do not use any hard objects or steel wool for cleaning.
- After the procedure, open the door, use a towel to clean the stains and foam around the gasket, and keep the inside and outside of the gasket clean (Fig. 9-5).

Note: Hygiene

For regular maintenance, we recommend running the programme "Drum clean" within 50 cycles to avoid possible corrosive residues.If necessary, add small amount of special machine cleaner in washing agent compartment（3）or directly put it into the bucket.

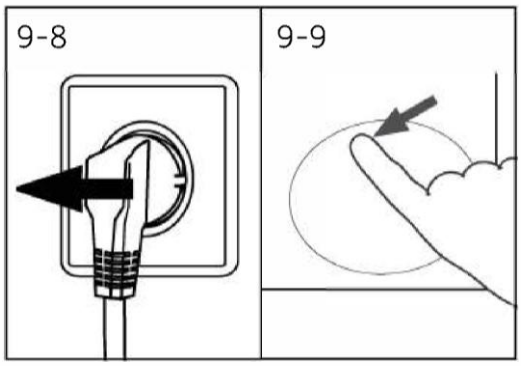


9.5 Long periods of disuse

If the appliance is left idle for a longer period:

1. Pull out the electrical plug (Fig. 9-6).
2. Turn off water supply (Fig. 9-7).
3. Open the door to prevent formation of moisture and odours. Let door open while not used.

Before next usage check carefully power cord, water inlet and drain hose. Make sure everything is properly installed and without leackage.



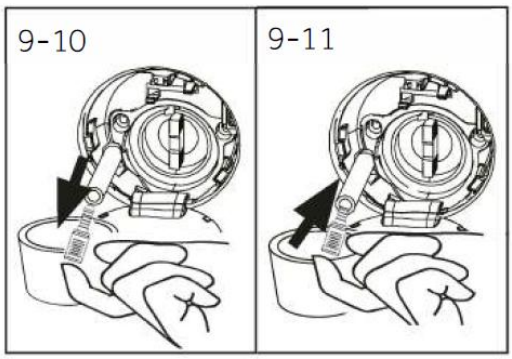
9.6 Pump filter

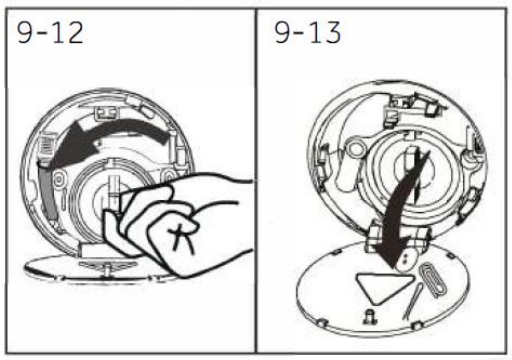
Clean the filter once a month and check the pump filter for instance if the appliance:

- Doesn´t drain the water.
- Doesn´t spin.
- Cause unusual noise while running.

WARNING!

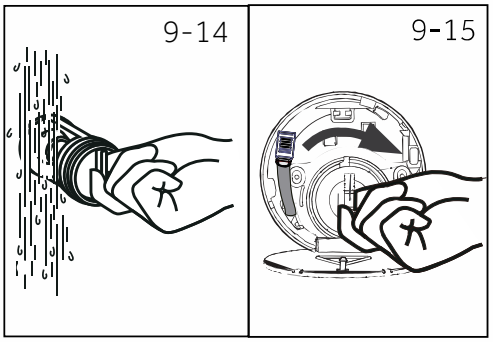
Scalding Risk! Water in the pump filter can be very hot! Before any action please ensure water has cooled down.





1. Turn off and unplug the machine (Fig. 9-8).
2. Push and open service flap (Fig. 9-9).
3. Provide a flat container to catch leach water (Fig. 9-10). There could be bigger amounts!
4. Pull the drainhose out and hold its end above the container (Fig. 9-10).
5. Take the sealing plug out of the drainhose (Fig. 9-10).
6. After complete drainage close drainhose (Fig. 9-11). and push it back into the machine.
7. Unscrew and remove counter clockwise the pump filter (Fig. 9-12).
8. Remove contaminants and dirt (Fig. 9-13).

9. Clean carefully pump filter, e.g. using running water (Fig. 9-14).
10. After cleaning, reinstall the handle and tighten it until it does not move. At this time, the handle is in vertical state (Fig. 9-15).
11. Close service flap.



CAUTION!

- ► Pump filter sealing has to be clean and unhurt. If the lid is not full tightened, water can escape.
- ► The filter must be in place, or it may lead to leakage.

9.7 Drum clean

This program is used to clean the inner and outer cylinders of washing machines, and different cleaning modes can be selected in different usage scenarios.

1. Fluff cleaning mode: Select the "Drum clean" program, touch the "Temp." button, set the temperature to "--" (no heating), and display the running time "0:08", start the program. During the use of the washing machine, dandruff may accumulate inside the machine. Running this mode can effectively remove dandruff. Please do not add any detergent and ensure that there is no clothing inside the cylinder.

2. Cylinder self-cleaning mode: Select the "Drum clean" program, touch the "Temp." button, set the temperature to "90 ° C", display the running time of "1:00", and start the program. This mode can effectively remove residual stains on the cylinder wall through high-temperature cleaning. Do not add any detergent and ensure that there are no clothes inside the cylinder.

Note: State standby, under any program, you can choose the “Drum clean” program.

10-Troubleshooting

Many occuring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged power cable should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

10.1 Information codes

Following codes are displayed only for information referring to the washing cycle. No measures must be performed.

Code	Message
1:25	The remaining wash cycle time will be 1 hour and 25 minutes.
6:30	The remaining wash cycle time including chosen end-time delay will be 6 hours and 30 minutes.
End	The washing cycle is finished. The appliance shuts off automatically.
Lock	Door is closed because of high water level, high water temperature or spinning cycle.
OFF	The buzzer is deactivated.
On	The buzzer is activated.
cLok	The function keys is closed.The programme changing is invalid.

10.2 Troubleshooting with display code

Problem	Cause	Solution
CLr FLtr	· Drainage error, water is not fully drained within 6 minutes.	· Clean pump filter. · Check drain hose installation.
E2	· Lock error.	· Shut the door properly.
E4	· Water level not reached after 12 minutes. Drain hose is self-syphoning.	· Make sure that tap is fully opened and water pressure is normal. · Check drain hose installation.
E8	· Water protective level error.	· Contact the After sales service.
E5	· Drainage error. Water is not fully drained in set time.(Refresh programme)	· Clean pump filter · Check drain hose installation
F3	· Temperature sensor error	· Contact the After sales service.

10-Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
F4	• Heating error.	• Contact the After sales service.
F7	• Motor error.	• Contact the After sales service.
FA	• Water level sensor error.	• Contact the After sales service.
FH	• The iot module fails to be configured	• Contact the After sales service.
FC0, FC1 or FC2	• Abnormal communication error.	• Contact the After sales service.
Eb	• Clothes are caught.	• Please open the machine door and fully insert the clothes into the container, then press the "Start" button to run the program.

10.3 Troubleshooting without display code

Problem	Cause	Solution
Washing machine fails to operate.	• Programme is not yet started. • Door is not properly closed. • Machine has not been switched on. • Power failure. • Child lock is activated.	• Check programme and start it. • Close the door properly. • Switch the machine on. • Check power supply. • Deactivate child lock.
Washing machine will not be filled with water.	• No water. • Inlet hose is kinked. • Inlet hose filter is blocked. • Water pressure is less than 0.03 MPa. • Door is not properly closed. • Water supply failure.	• Check water tap. • Check inlet hose. • Unblock inlet hose filter. • Check water pressure. • Close the door properly. • Ensure the water supply.
Machine is draining while being filled.	• Height of drain hose is below 80 cm. • Drain hose end could reach into water.	• Make sure that drain hose is properly installed. • Make sure the drain hose is not in water.
Drainage failure.	• Drain hose is blocked. • Pump filter is blocked. • Drain hose end is higher than 100 cm above floor level.	• Unblock drain hose. • Clean pump filter. • Make sure that drain hose is properly installed.
Strong vibration while spinning.	• Not all transportation bolts have been removed. • Appliance has no solid position. • Machine load is not correct.	• Remove all transportation bolts. • Ensure solid ground and a evelled position. • Check load weight and balance.
Operation stops before completing wash cycle.	• Water or electric failure.	• Check power and water supply.
Operation stops for a period of time.	• Appliance displays error code. • Problem due to load pattern. • Programme performs soaking cycle.	• Consider display codes. • Reduce or adjust load. • Cancel programme and restart.

10-Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Excessive foam floats drum and/or detergent drawer.	• Detergent is not a appropriate. • Excessive use of detergent.	• Check detergent recommendations. • Reduce amount of detergent.
Automatic adjustment of washing time.	• Washing programme duration will be adjusted.	• This is normal and doesn't affect functionality.
Spinning fails.	• Unbalance of laundry.	• Check machine load and laundry and run a spinning programme again.
Unsatisfactory washing result.	• Degree of pollution does not agree with selected programme • Detergent quantitiy was not sufficient. • Maximum load has been exceeded. • Laundry was unevenly distributed in the drum.	• Select an other programme. • Choose the detergent acc. to the degree of pollution and according to manufacture specifications. • Reduce loading. • Loose the laundry.
Washing powder residues are on the laundry.	• Insoluble particles of detergent can remain as white spots on the laundry.	• Perform extra rinse. • Try to brush the points from the dry laundry. • Choose an other detergent.
Laundry has grey patches.	• Caused by fats such as oils, creams or ointments.	• Pretreat the laundry with a special cleaner.

Note: Foam formation

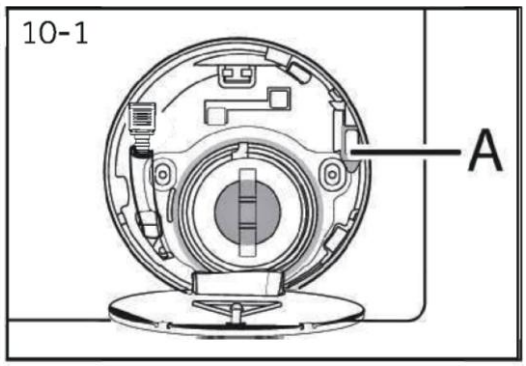
If too much foam is inspected during spin cycle, motor stops and drain pump will be activated for 90 seconds. If that elimination of foam fails up to 3 times, programme ends without spinning.

Should the error messages reappear even after the taken measures, switch off the appliance, disconnect the power supply and contact the customer service.

10.4 In case of power failure

The current programme and its setting will be saved. When power supply is restored operation will be resumed.

If a power failure cuts an operating wash programme door opening is mechanically blocked. To get out any laundry water level should not be seen in the glassy porthole of the door. - Danger of burns! Water level has to be lowered as described in "Pump filter". Not till then pull lever (A) beneath service flap (Fig.10-1) until door is unlocked by a gentle click. Afterwards refix all parts.



When the washing machine in a safe state (under the water level below the window along a certain distance, barrel temperature below 55°C, the inner barrel did not turn), may unlock the doors of the machine operation.

11.1 Preparation

- Take the appliance out of the packaging.
- Remove all packaging material including protecting film on cabinet, polystyrene base, keep them out of childrens reach. While opening the package, water drops may be seen on plastic bag and porthole. This normal phenomenon results from water tests in the factory.

Note: Packaging disposal

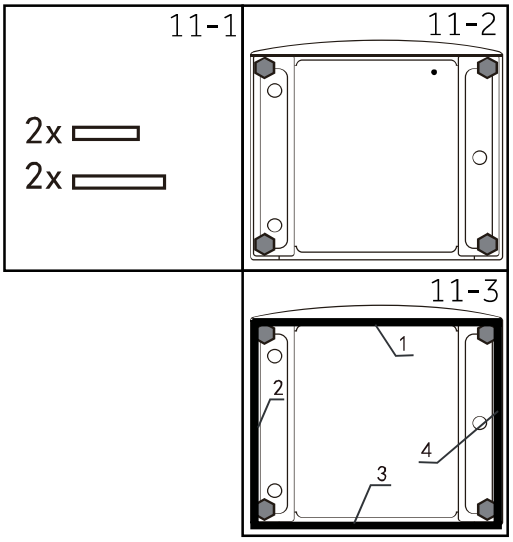
Keep all packaging materials out of children´s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.

11.2 OPTIONAL: Install noise reduction pads

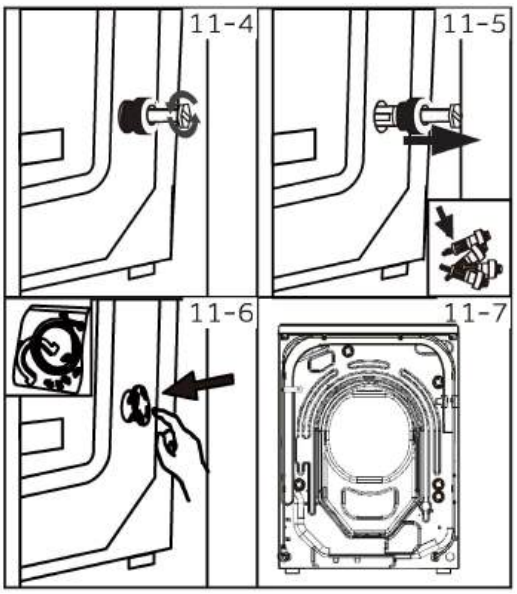
1.When opening the shrink package, you will find four noise reduction pads.These are used for reducing noise(Fig. 11-1).

2. Lay the washing machine down to its side, porthole pointing upwards, bottom side towards operator (Fig. 11-2).

3. Take out the noise reduction pads and remove the double-sided adhesive protective film;paste around the bottom; the noise reduction pads under the washing machine cabinet as shown in Figure 3(two longer pads in position 1 and 3, two shorter pads in position 2 and 4). Finally set the machine upright again (Fig. 11-3).



Warm tip:
Noise reduction pad is optional , could help to reduce noise , please assemble it or not according to your own demand.



11.3 Dismantle the transportation bolts

The transportation bolts are designed for clamping anti-vibration components inside the appliance during transportation to prevent inner damage.

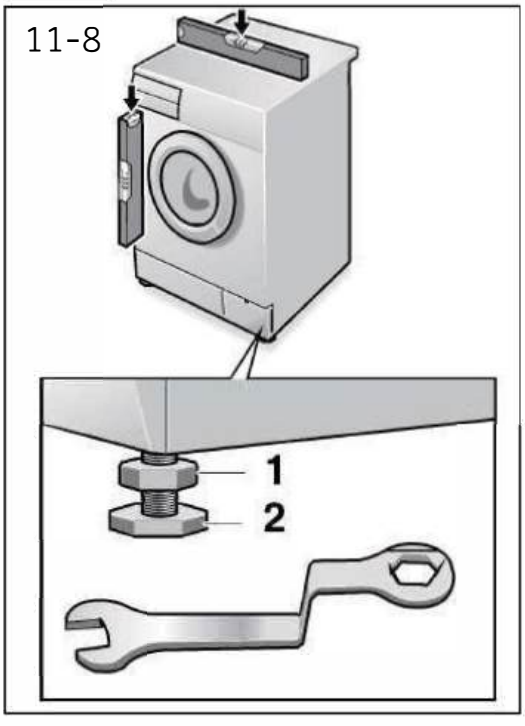
1. Remove all 4 bolts on the rear side and take out plastic spacers (Fig. 11-4)(Fig. 11-5).
2. Fill left holes with blanking plugs (Fig. 11-6)(Fig. 11-7).

Note: Keep in safe place

Keep all parts of the transport protection in a safe place for later use. Whenever the appliance is to be moved at first reinstall the protection parts.

11.4 Moving the appliance

If the machine is to be moved to a distant location, replace the transportation bolts removed before installation to prevent damage: The assembly takes place in reverse order.



11.5 Aligning the appliance

Adjust all feet (Fig. 11-8) to achieve a complete level position. This will minimize vibrations and thus noise during use. It will also reduce wear and tear. We recommend to use a spirit level for adjustment. Floor should be as stable and flat as possible.

1. Loose the locknut (1) by using a wrench.
2. Adjust the height by turning the foot (2).
3. Tighten lock ut (1) against the housing.

11.6 Drain Water Connection

Fix the water drain hose properly to the piping. The hose has to reach at one point a height between 80 and 100 cm above the appliance bottom line! If possible keep always drain hose fixed to the clip at the appliance back.

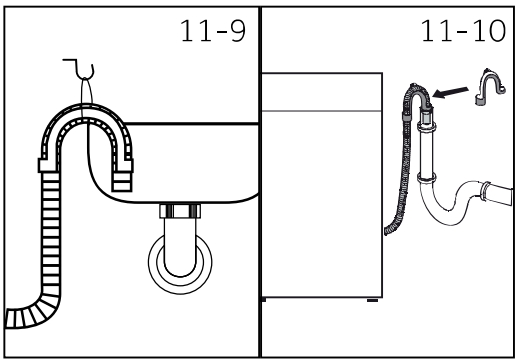
WARNING!

- Use only the supplied hose set for the connection.
- Never reuse old hose sets!
- Only connect to cold water supply.
- Before connection, check whether the water is clean and clear.

Following connections are possible:

11.6.1 Drain hose to sink

- Hang the drain hose with the U-support over the edge of a sink with adequate size (Fig. 11-9).
- Protect the U-support sufficiently against slipping.

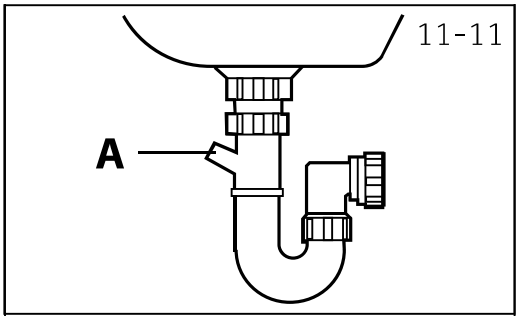


11.6.2 Drain hose to waste water connection

- The internal diameter of the stand pipe with vent-hole must be minimum 40 mm.
- Put the drain hose for 80-100 mm in the wastewater pipe.
- Attach the U-support and secure it sufficiently (Fig. 11-10).

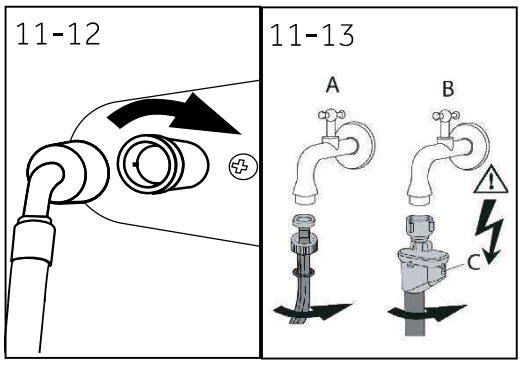
11.6.3 Drain hose to sink connection

- The junction must lie above the siphon.
- A spigot connection is usually closed by a pad (A). That must be removed to prevent any disfunction (Fig. 11-11).
- Secure the drain hose with a clamp.



CAUTION!

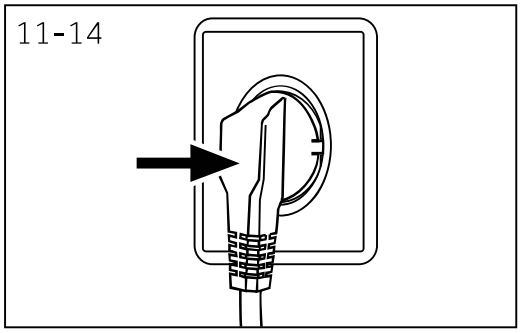
- The drain hose should not be submerged in water and should be securely fixed and leak-free. If the drain hose is placed on the ground or if the pipe is at a height of less than 80 cm, the washing machine will continuously drain while being filled (self-siphoning).
- Drain hose is not to be extended. If necessary contact after sales service.



11.7 Fresh Water Connection

Make sure that the gaskets are inserted.

1. Connect the water inlet hose with the angled end to the appliance (Fig. 11-12). Tighten the screw joint by hand.
2. The other end connect to a water tap with a 3/4" thread (Fig. 11-13).



11.8 Electrical Connection

Before each connection check if:

- power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- the power socket is earthed and no multi-plug or extension are used.
- the power plug and socket are strictly according.
- **Only UK:** The UK plug meets BS1363A standard.

Put the plug into the socket (Fig. 11-14).

WARNING!

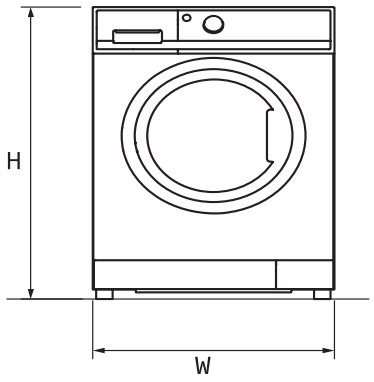
- Ensure always that all connections (power supply, drain and fresh water hose) are firm, dry and leack free!
- Take care these parts are never to be crushed, kinked, or twisted.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the service agent (see warranty card) in order to avoid a hazard.

12-Technical data

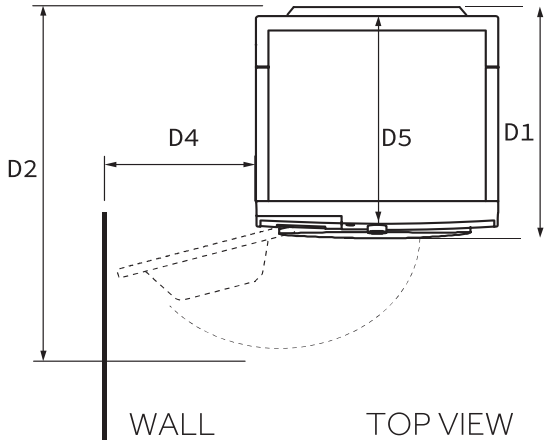
12.1 Additional technical data

	HW90-B14367U1 HW100-B14367EU1	HW90-B14367LU1 HW100-B14367LU1
Voltage in V	220V-240V/50Hz	
Current in A	10	
Max. power in W	2000	
Water pressure in Mpa	0.03≤P≤1	

12.2 Product dimensions



FRONT VIEW



WALL TOP VIEW

PRODUCT DIMENSIONS	HW90-B14367U1 HW100-B14367EU1	HW90-B14367LU1 HW100-B14367LU1
H Overall height of product mm	850	850
W Overall width of product mm	595	595
D5 Overall depth of product (To main control board size) mm	544	544
D1 Overall depth of product (Including the thickness of the door) mm	598	593
D2 Depth of door open mm	1084	1084
D4 Minimum door clearance to adjacent wall mm	188	187

Note: The exact height of your washer is dependent on how far the feet are extended from the base of the machine. The space where you install your washer needs to be at least 40mm wider and 20mm deeper than its dimensions.

12.3 Standards and Directives CE

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

13-Customer service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts, and the minimum period during which the spare parts for the household washing machine is 10 years.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.
If you cannot find a solution there, please contact:

- your local dealer.
- the Service & Support area at www.haier-europe .com where you can find telephone numbers and FAQs and where you can activate the service claim.

For specific product information, please login to the Haier official website https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ and search the model you use, click the product to go to the detail page then click "documents" to find the user manual to download it. You can also find the product information in this page.

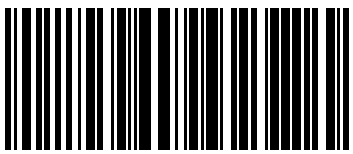
To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.
Model _____ Serial No. _____
Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.
For general business enquiries please find below our addresses in Europe:

European Haier addresses			
Country*	**Postal address**	**Country***	**Postal address**
Italy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	**France**	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spain & Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	**Belgium-FR Belgium-NL Netherlands Luxembourg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Germany Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	**Poland Hungary Greece Romania Russia**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
United Kingdom	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	**Czech Republic and Slovakia**	Haier Europe čR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*For more information please refer to www.haier-europe .com.

HW90-B14367(L)U1 /HW100-B14367EU1/HW100-B14367LU1

Haier



0020509288LR V1